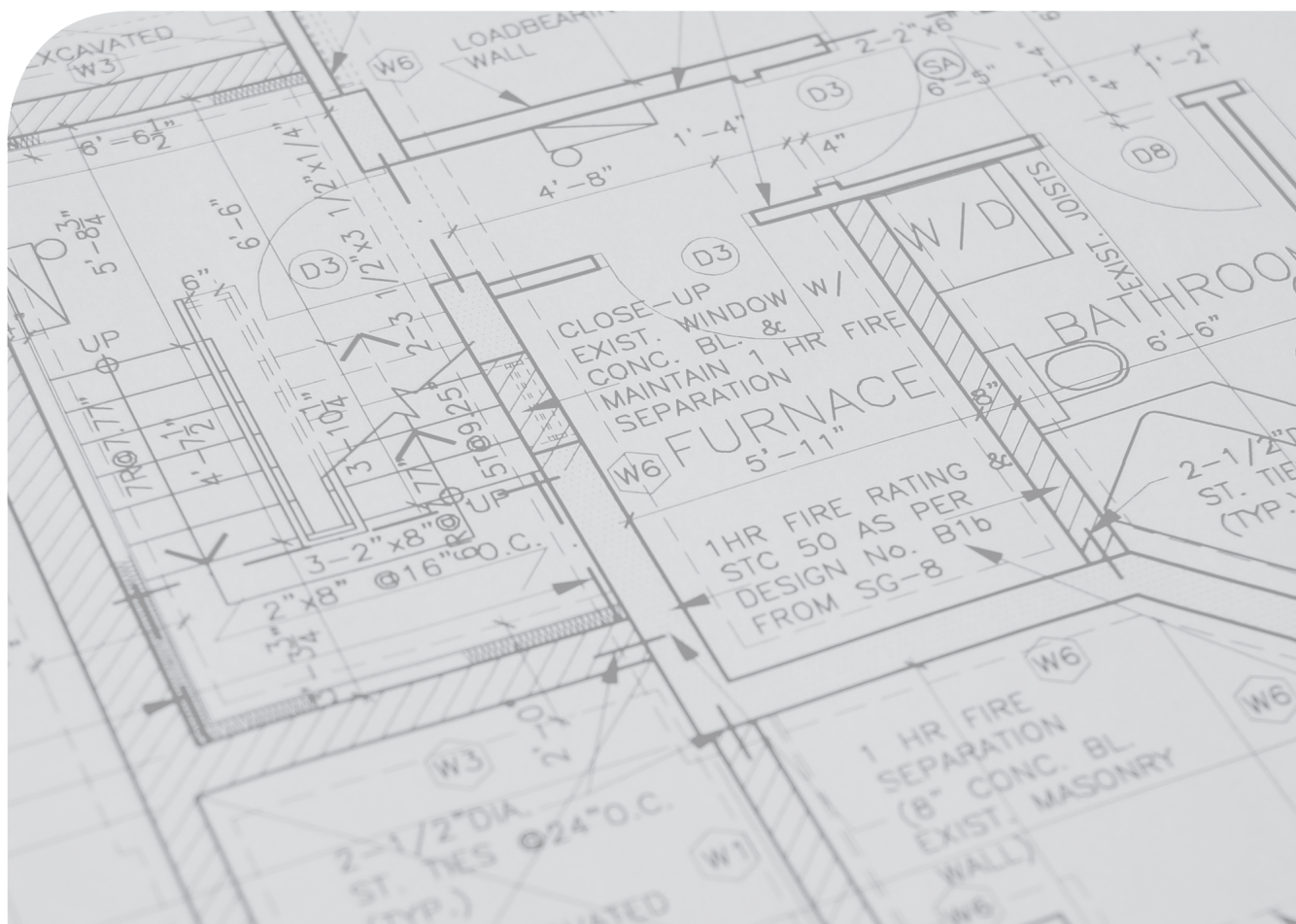


HU

Kivitelezőknek
Felhasználóknak
Kezelőfelület
Szervizeseknek
Műszaki adatok



TARTALOM

Kedves Vásárlónk!	4
Általános figyelmeztetések.....	5
A használt biztonsági jelzések	6
Egyéni védőeszközök	6
1 A készülék telepítése	7
1.1 Figyelmeztetések a beszereléshez	7
1.2 Adattábla és szerelési információs matrica.....	14
1.2.1 Adattábla elhelyezése.....	14
1.2.2 Adattábla jelmagyarázat	15
1.2.3 Telepítési információk matricája.....	15
1.3 Főbb méretek	16
1.4 Minimális beszerelési távolságok.....	17
1.5 Fagyvédelem.....	18
1.6 Süllyesztett vázba történő felszerelés (Választható)	20
1.7 A készülék csatlakozóegysége	21
1.8 Gázcsatlakozás.....	22
1.9 Hidraulikai csatlakoztatás.....	23
1.10 Elektromos csatlakozás	24
1.11 Távvezérlők és programozható szobatermosztátok (Választható).....	26
1.12 Külső hőmérséklet-érzékelő (Választható).....	27
1.13 Az égéstermék elvezető rendszerek telepítésének típusai	28
1.14 Immergas égéstermék elvezető rendszerek.....	29
1.15 Maximális kéményhossz	31
1.16 A "Zöld sorozatú" kéményrendszer-elemek egyenértékű hossza	33
1.17 Felszerelés kültérben vagy részben védett helyen	39
1.18 Süllyesztett beltéri telepítés közvetlen égési levegő beszívással.....	41
1.19 A vízszintes koncentrikus égéstermék elvezetés telepítése.....	42
1.20 A függőleges koncentrikus égéstermék elvezetés telepítése.....	46
1.21 Ø80 függőleges végelemek telepítése	51
1.22 A szétválasztó készlet telepítése	52
1.23 C ₉ típusú rendszer telepítése	55
1.24 Kémények vagy szerelőaknák bélelése.....	57
1.25 C ₍₁₅₎₃ konfiguráció koncentrikus készlet	58
1.26 C ₍₁₀₎₃ konfiguráció, koncentrikus készlet (Ø80/125)	59
1.27 C ₍₁₀₎₃ - C ₍₁₂₎₃ konfiguráció, leválasztó készlet (Ø80/80).....	64
1.28 Konfiguráció C ₆ füstgázzal történő beépítéshez.....	70
1.29 Nyitott égésterű készülék konfiguráció (B típus) ventilátorral az égéskörben.....	72
1.30 Égéstermék kivezetés meglévő kéménykürtőben/füstcsőben	72
1.31 Kémények, füstcsövek, kéményfejek és végelemek.....	73
1.32 A rendszer feltöltéséhez használt víz kezelése	74
1.33 A rendszer feltöltése	75
1.34 Kondenzvíz szifon feltöltése.....	75
1.35 A gázrendszer üzembe helyezése	75
1.36 A készülék üzembe helyezése (begyújtás)	76
1.37 Keringtető szivattyú	77
1.38 Rendelhető készletek	79
1.39 Fő alkatrészek.....	80
2 Kezelési és karbantartási útmutató	81
2.1 Általános figyelmeztetések	81
2.2 Tisztítás és karbantartás.....	84
2.3 A készülék kikapcsolása	85



2.4	A fűtési rendszer nyomásának helyreállítása	85
2.5	A rendszer leürítése.....	85
2.6	Fagyvédelem.....	86
2.7	Hosszú üzemén kívüli állapot.....	86
2.8	A kazán burkolatának tisztítása	86
2.9	A használatból való végleges kivonás	86
3	Kezelőfelület.....	87
3.1	Kezelőfelület	87
3.2	A készülék használata	88
3.3	Hibaüzenetek és üzemzavarok jelzése	90
3.4	Paraméterek, információk és az elektronikus kártya programozása menü	94
4	Utasítások a karbantartáshoz és a kezdeti ellenőrzéshez	101
4.1	Általános figyelmeztetések	101
4.2	Kezdeti ellenőrzés	102
4.3	A készülék éves ellenőrzése és karbantartása	103
4.4	Hidraulikus bekötési rajz	105
4.5	Elektromos kapcsolási rajz.....	106
4.6	Esetleges problémák és azokat kiváltó okok	107
4.7	A készülék átalakítása másfajta gázzal való használatra.....	108
4.8	A ventilátor fordulatszámának beállítása.....	109
4.9	CO ₂ /O ₂ paraméter beállítása.....	110
4.10	Jelszóval védett speciális funkciók	111
4.11	Aljzatbenton szárítási funkció.....	112
4.12	Automatikus rendszer légtelenítő funkció (DI).....	113
4.13	Égéstermék elvezető funkció (FU)	113
4.14	Karbantartás funkció (MA)	113
4.15	Kéményseprő.....	114
4.16	Szivattyú blokkolásgátló	114
4.17	Háromirányú zavarásgátló.....	114
4.18	Radiátor fagyálló	114
4.19	A burkolat leszerelése.....	115
4.20	Kollektor szigetelő panel csere	118
4.21	Kollektor cső felszerelése a kondenzációs modulon	119
5	Műszaki adatok.....	120
5.1	Hőteljesítmény és fűvókanyomás adatok	120
5.2	Tüzeléstechnikai adatok	122
5.3	Műszaki adatok táblázata.....	123
5.4	Kombikazánok műszaki paraméterei (a 813/2013/EU rendelet szerint).	124
5.5	Kazán műszaki adatlapja (a 811/2013 rendelet szerint)	126
5.6	A rendszer adatlapjának kitöltési paraméterei	128



Kedves Vásárlónk!

Gratulálunk, hogy egy csúcsminőségű Immergas terméket választott, amely hosszú ideig fogja az Ön kényelmét és biztonságát szolgálni. Az Immergas ügyfeleként mindig számíthat szakértő márkaszervizeinkre, ahol felkészült és naprakész személyzetünk garantálja, hogy készülékei hosszú ideig kiváló üzemállapotban maradjanak. Olvassa el figyelmesen a következő oldalakat: hasznos tanácsokkal szolgálnak a termék megfelelő használatával kapcsolatban. Ha megfogadja ezen tanácsokat, az Ön Immergas készüléke hosszú ideig működik majd az Ön meglegedésére.

Amennyiben javítási munkálatok vagy időszakos karbantartási munkálatok elvégzésére van szükség, forduljon az Immergas Szervizszolgálatához: a szakszerviz rendelkezik eredeti cserealkatrészekkel, és a gyártó által folyamatosan naprakész információval bővített szakértelemmel.

Az **IMMERGASS.p.A.** (székhely: Cisa Ligure 95 42041 Brescello (RE)) vállalat kijelenti, hogy a tervezés, a gyártás valamint a vevőszolgálati segítségnyújtás során az **UNIEN ISO 9001:2015** szabvány előírásainak megfelelően jár el.

A termék CE-jelöléséről további részletekért küldje el kérését a gyártónak, hogy a készülék modelljének jellemzőit tartalmazó, az ország nyelvén írt Megfelelőségi Nyilatkozat egy példányát megkapja.

A gyártó nem vállal felelősséget a nyomtatási, tipográfiai hibákért, valamint fenntartja magának a jogot arra, hogy termékeinek és szolgáltatásainak műszaki vagy kereskedelmi tartalmát előzetes bejelentés nélkül megváltoztassa.





ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

A jelen kézikönyv fontos adatokat tartalmaz a következő személyek számára:

Kivitelezőnek (1. fejezet);

Felhasználónak (2. fejezet);

Szervizesnek (3. fejezet).

- A felhasználónak kötelessége figyelmesen elolvasni a neki írt részeket (2. fejezet).
- A felhasználó kizárólag olyan műveleteket végezhet a kazánon, amelyeket a neki szóló fejezet engedélyez.
- A berendezés beszerelését kötelező szervizes szakemberekkel elvégeztetni.
- A használati útmutató a termék szerves és alapvetően fontos részét képezi. Tulajdonosváltás esetén mellékelje az útmutatót az új tulajdonosnak.
- Tanulmányozza és gondosan őrizze meg a jelen kézikönyvet, mert a figyelmeztetések fontos biztonsági információkat tartalmaznak a beszerelésre, a használatra és a karbantartásra vonatkozóan.
- A jelenleg hatályos jogszabályok értelmében a rendszerek tervezéséhez szakembert kell felkérni. A beszerelési és karbantartási műveleteket végeztesse engedéllyel rendelkező szakemberrel a törvényi és gyártói előírásoknak megfelelően. Szakembernek minősül az a személy, aki rendelkezik a megfelelő jogosultsággal.
- A készülékek és/vagy az egyes alkatrészek, tartozékok, készletek, és berendezések Immergas nem megfelelő beszerelése során előre nem látható személyi vagy vagyoni vonatkozású problémák léphetnek fel. A megfelelő beszerelés érdekében olvassa el figyelmesen a termékhez mellékelt útmutatót.
- A jelen útmutató az Immergas készülékek beszerelésével kapcsolatos műszaki adatokat és információkat tartalmazza. A magának a készüléknek a beszerelésével kapcsolatos egyéb kérdésekben (például: a munkaterület biztonsága, környezetvédelem, baleset megelőzés) kövesse a vonatkozó előírásokat és a jó munkavégzési gyakorlat szabályait.
- Valamennyi Immergas terméket megfelelő csomagolás védi a szállítás során.
- A terméket tárolja száraz, az időjárás viszontagságaitól védett területen.
- A nem teljesen ép berendezéseket beszerelni tilos.
- A karbantartási műveleteket végeztesse az Immergas szakembereivel; az Immergas Szervizhálózata biztosítékot jelent a szakértelemre.
- A készüléket használja rendeltetési célnak megfelelően. Minden más használat nem rendeltetésszerűnek, és mint ilyen, potenciálisan veszélyesnek minősül.
- A beszerelés, üzemeltetés vagy használat során a törvényi és műszaki előírások vagy a jelen használati utasítások (a gyártó vagy a viszonteladó mellékeli) be nem tartásából eredő hibákért és az abból származó károkért a gyártó semmilyen körülmények között nem vonható felelősségre, valamint a fentiek a jótállás megszűnését vonják maguk után.
- Meghibásodások, üzemzavarok vagy nem megfelelő működés esetén kapcsolja ki a készüléket, és forduljon szakemberhez (pl. a Márkaszerviz hálózat szakembereihez, akik rendelkeznek a szükséges szakértelemmel és eredeti cserealkatrészekkel). A készüléket tehát soha ne próbálja megszerelni vagy megjavítani.



A HASZNÁLT BIZTONSÁGI JELZÉSEK



ÁLTALÁNOS VESZÉLY

Kövesse pontosan a jelzés mellett szereplő utasításokat. Az utasítások be nem tartása veszélyhelyzeteket idézhet elő, amelyek veszélyesek lehetnek a kezelő vagy a felhasználó testi épségére, és/vagy vagyoni károkat okozhatnak.



ELEKTROMOS TERMÉSZETŰ VESZÉLY

Kövesse pontosan a jelzés mellett szereplő utasításokat. Ez a jelzés jelöli a berendezés elektromos alkatrészeit, vagy a jelen kézikönyvben szereplő olyan műveleteket, amelyek elektromos természetű veszélyeket okozhatnak.



MOZGÓ ALKATRÉSZEK

Ez a jelzés a berendezés olyan mozgó alkatrészeit jelöli, amelyek veszélyesek lehetnek.



FORRÓ FELÜLETEK ÁLTAL JELENTETT VESZÉLY

A jelzés a berendezés olyan alkatrészeire hívja fel a figyelmet, amelyek átforrósodnak, ennek következtében égési sérüléseket okozhatnak.



FIGYELMEZTETÉSEK

Kövesse pontosan a jelzés mellett szereplő utasításokat. Az útmutatások be nem tartása veszélyhelyzeteket idézhet elő, amelyek veszélyesek lehetnek a kezelő vagy a felhasználó testi épségére, illetve vagyoni károkat okozhatnak.



FIGYELEM

Mielőtt bármilyen műveletbe kezdene, olvassa el figyelmesen, és értse meg pontosan a kézikönyvben szereplő útmutatásokat, és tartsa is be azokat. Az útmutatások be nem tartása működési rendellenességet okozhat a készülékben.



INFORMÁCIÓK

Hasznos tudnivalókat vagy javaslatokat jelöl.



FÖLDELÉSI CSATLAKOZÁS

Ez a jelzés a védő földelési csatlakozási pontját mutatja a berendezésen.



AZ ÁRTALMATLANÍTÁSRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

A felhasználó köteles a berendezést hasznos élettartama végén a városi hulladéktól elkülönítve kezelni, és a megfelelő gyűjtőhelyen leadni.

EGYÉNI VÉDŐESZKÖZÖK



MUNKAVÉDELMI KESZTYŰ



SZEMVÉDŐ



MUNKAVÉDELMI CIPŐ



1 A KÉSZÜLÉK TELEPÍTÉSE

1.1 FIGYELMEZTETÉSEK A BESZERELÉSHEZ



A készülék üzembe helyezését és karbantartását végző kezelőknek a vonatkozó hatályos jogszabályokban előírt megfelelő egyéni védőeszközöket kell viselniük.



Ezt a készüléket csak falra szerelhető, fűtési célokra tervezték (valamint háztartási és hasonló felhasználású használati melegvíz előállítására, ha melegvíz tároló egységgel kombinálják).



Az Immergas készülékek és tartozékok telepítéséhez válasszon olyan helyet, amely megfelelő műszaki és épületszerkezeti jellemzőkkel rendelkezik, valamint lehetővé teszi az alábbi műveletek könnyű, hatékony és biztonságos elvégzését:

- telepítés (a hatályos műszaki jogszabályok és szabványok előírásainak megfelelően);
- karbantartási műveletek (beleértve az időszakos, programozott, szokásos és rendkívüli karbantartási munkákat);
- a készülékek eltávolítása (egészen egy a készülék és alkatrészeinek felrakodására és elszállítására kijelölt helyig) valamint egy egyenértékű berendezéssel és/vagy alkatrésszel történő kicserélése.



A fal, ahová a berendezést fel kívánja szerelni, legyen sík, kiugróktól és beugróktól mentes, hogy a készülék hátuljához ne lehessen hozzáférni. A berendezést ne állítsa padlóra vagy egyéb lábazatra (1 ábra).



A telepítés módosításakor változhat a készülék besorolása is:

- **Nyitott kamerás készülékek (B típus)**, ha a megfelelő légbeszívó csatlakozók segítségével telepítik közvetlenül a készülék telepítési helyéről.
- **C típusú készülék**, ha a kazán a működéshez szükséges égési levegőt a helyiség levegőjétől független, a készülékhez gyártott koncentrikus csöveken és idomokon keresztül a kültérből szívja, és az égés során keletkező égéstermék azokon keresztül a kültérbe vezeti ki.



A készülék besorolása a következő oldalakon látható különböző telepítési megoldásokon van feltüntetve.

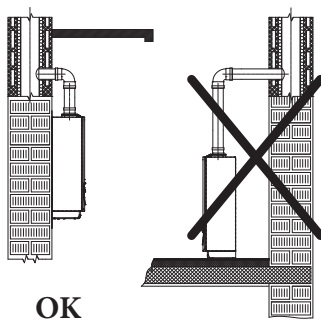


A gázkazánok telepítését csak szakképzett vállalkozás végezheti el Immergas.



A telepítést az érvényben lévő jogszabályok értelmében csakis megfelelő szakirányú képzettséggel rendelkező szakember végezheti az érvényes, helyi műszaki előírások betartásával, a megfelelő műszaki gyakorlat szerint.





1



A máshonnan leszerelt és továbbadott készülékek telepítése nem engedélyezett.

A gyártó nem felel a más berendezésekből kiszerelt vízmelegítők által okozott károkért és az ilyen berendezések megfelelőségének esetleges hiányáért.



A beszereléshez használt minden alkatrész esetében ellenőrizni kell az előírt üzemi feltételeket, amelyeket a jelen kézikönyv műszaki adatokat összefoglaló táblázata ismertet.



Az egységet propán gázzal vagy propán-levegő keverékkel végzett üzemeltetés esetén a levegőnél nagyobb sűrűséggel rendelkező gázokra vonatkozó előírásoknak megfelelően kell beszerelni (példaképpen említhető, hogy a fent említett gázokkal üzemeltetett egységet tilos olyan helyiségekbe beszerelni, ahol a padlózat szintje az átlagos talajszint alatt található).



Egy készlet beszereléskor vagy a berendezés karbantartásakor első lépésként ki kell üríteni a fűtő rendszert ha szükséges, hogy a berendezés elektromos biztonsága garantált legyen (lásd a 2.5 fejezetet).

Mielőtt a berendezésen bármilyen beavatkozást végezne, áramtalanítsa a berendezést, és csökkentse a gáz- és vízvezetékek nyomását, vagy vigye a nyomást nullára (melegvíz tárolóval kombinálva).



A beszerelés megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a készülék teljesen ép-e. Amennyiben kétségei támadnak, forduljon haladéktalanul az eladóhoz.

A csomagolóanyagok (kapcsok, szögek, műanyag tasakok, hungarocell, stb.) veszélyesek lehetnek, ezért tartsa azokat gyermekektől távol.

Ha a berendezést bútorok belsejébe, vagy bútorok közé szereli be, ellenőrizze, hogy elegendő hely áll-e rendelkezésre az időszakos karbantartási munkálatok elvégzésére. A kazán burkolata és a bútorlap vagy a legközelebbi oldalfal között célszerű legalább 3 cm-t hagyni. A kazán alatt és felett hagyjon elegendő helyet a csővezetékek és az égéstermék elvezetés csatlakoztatásához (6 ábra).



Nagyon fontos, hogy a levegőbeszívó rácsok és az égéstermék elvezetés szabadon legyenek.



Az égési levegő oldali vizsgálónyílásokon keresztül ellenőrizze, hogy nincs-e égéstermék visszaáramlás (a megengedett CO₂ mennyiség 0,5%).



Az égéstermék elvezető csöveknek legalább 25 cm távolságra kell lenniük a gyúlékony anyagoktól.



A készülék közelében nem lehet éghető anyag (papír, rongy, műanyag, polisztirol stb.).



Az osztott ürítőcsatornák nem haladhatnak át gyúlékony anyagú falakon.



Ne helyezzen háztartási gépeket a készülék alá, mert megsérülhetnek, ha a biztonsági szelep kinyit, a lefolyó el van dugulva, vagy a vízvezetékcsatlakozók szivárognak. Ha mégis háztartási gépeket helyez alá, a gyártó nem vonható felelősségre a háztartási gépeken bekövetkezett esetleges károkért.



A fenti okok miatt azt javasoljuk, hogy bútordarabokat se helyezzen a készülék alá.



Meghibásodások, üzemzavarok vagy nem megfelelő működés esetén kapcsolja ki a készüléket, és forduljon szakemberhez (pl. a Márkaszervíz hálózat szakembereihez, akik rendelkeznek a szükséges szakértelemmel és eredeti cserealkatrészekkel). A készüléket ne próbálja megjavítani.



A kézikönyv jelen fejezetében nem ismertett minden módosítás szigorúan tilos.



A beszerelés szabályai



Az ilyen típusú beszerelés akkor lehetséges, amikor a készülék rendeltetési országának hatályos törvényei azt lehetővé teszik.



Az egység külső, részlegesen védett térben is felszerelhető.

Részlegesen védett külső tér alatt olyan hely értendő, ahol az egységet nem éri közvetlenül az időjárás viszontagságai (eső, hó, jégeső stb.).



A kazánt tilos felszerelni tűzveszélyes helyiségekben (pl.: autóbeálló, box) és veszélyt magukban hordozó helyiségekben, ahol gázkészülékek és égéstermék-elvezető csatornák, égési levegő és égéstermék csövek találhatók.



Ne telepítse a főzőlapok függőleges vetületére (legfeljebb 35 kW-os készülékek esetében).



Ne szerelje fel a készüléket a lakóépület közösségi tereibe / közös helyiségeibe, belső lépcsőházaiba vagy menekülő útvonalként szolgáló más részeibe (pl. lépcsőfordulóba, kapualjba).



Ezek a készülékek a megfelelő szigetelés hiányában nem szerelhetők fel éghető anyagból készült falra.



A társasház közös részét képező helyiségekben/környezetekben, így például pincében, előszobában, tetőtérben, belső lépcsőn vagy egyéb menekülési útvonalat alkotó elemekben tilos a beépítés, hacsak a hatályos helyi előírások másként nem rendelkeznek.



A falba történő süllyesztett felszereléshez használt készletnek biztonságosan kell tartania a készüléket.

A süllyesztett beszerelésre szolgáló készlet csak akkor biztosít megfelelő rögzítést, ha helyesen (szakszerűen) a használati utasításnak megfelelően szereli fel.

Biztonsági okokból a törmelékkepződés elkerülése érdekében, vakolja be a kazán számára a falban kialakított fülkét.

A kazán süllyesztett elhelyezésre szolgáló készlete nem támaszfelület, így nem helyettesítheti a falfelületet. Ellenőrizze, a fal belsejében a felszerelést.

A csomagban található tipliket kizárólag a készülék fali elhelyezéséhez használja. A fenti eszközök csak akkor biztosítják a kellő rögzítést, ha tömör vagy féltömör téglából rakott falra megfelelően (szakszerűen) helyezi fel őket. Üreges téglából vagy falazóelemből készült fal vagy korlátozott teherbírású válaszfal, illetve a fentiektől eltérő falszerkezet esetén előzetesen ellenőrizze a tartószerkezet statikai terhelhetőségét. A készülékeket úgy kell felszerelni, hogy elkerüljék az ütések vagy a manipulációt.



A falra történő felszereléskor a tartóelemeknek biztonságosan és stabilan kell tartaniuk a készüléket.



A melegvíz tároló egységet, ha van, olyan környezetbe kell telepíteni, ahol a hőmérséklet nem csökkenhet 0 °C alá.



Ezek a vízmelegítők arra szolgálnak, hogy vizet melegítsenek fel atmoszférikus nyomásnál forráspont alatti hőmérsékletre.



A kazánt csatlakoztassa a készülék teljesítményének és hatásfokának megfelelő fűtési és melegvíz (melegvíz tároló egységgel kombinálva) rendszerre.



A nem megfelelő minőségű égési levegő vagy környezet okozta korrózió veszélye.

Spray-k, oldószeres, klór alapú tisztítószeres, festékek, por és hasonló a kazánban és az égéstermék elvezető csövekben korróziót okozhatnak.



Ellenőrizze, hogy a kazánt ellátó égési levegőben ne legyen klór, kén, por stb.



Győződjön meg arról, hogy a kazán beszerelésére kijelölt helyen nem tárolnak vegyszereket.



Ha a kazánt kozmetikában, szépségszalonban, festő műhelyben, asztalos műhelyben, takarító vállalatoknál vagy hasonló létesítményben kell felszerelni, a telepítéshez olyan helyiséget kell választani, amelyikben az égéshez szükséges levegő vegyszerektől mentes.



Ügyeljen arra, hogy az égési levegő ne kerüljön be olyan kéményekbe, amelyeket korábban folyékony vagy szilárd tüzelőanyaggal működő kazánokhoz vagy más fűtőberendezésekhez használtak. Ezek ugyanis koromlerakódásokat eredményezhetnek a kéményben.



Az Immergas melegvíz tárolók hőkezelése legionárius betegség ellen (csak ha van melegvíz tároló csatlakoztatva, ekkor az erre előkészített hőszabályzó rendszereken található funkció segítségével végezhető el).
Ebben a szakaszban a tartályban lévő víz hőmérséklete meghaladja a 60 °C -ot, ezért fennáll az égési sérülések veszélye.
Az előre nem látható személyi sérülések, állatoknak okozott sérülések vagy vagyoni károk elkerülése érdekében kísérelje figyelemmel a háztartási melegvíz-kezelési folyamatot.
Az égési sérülések elkerülése érdekében szükség lehet egy termosztatikus keverőszelep felszerelésére.

Gázszivárgás jelző spray vagy folyadék használata esetén fennáll az anyagi károk okozásának veszélye**PX42 Gázszelep**

A szivárgásérzékelő spray-k és folyadékok eltömítik a P referencia furatot P1 Ref. (72. ábra -) a gáz szelepen helyreállíthatatlanul károsítva a szelepet.
A szerelési és javítási munkák során ne permetezzen permetet vagy folyadékot a gázszelepre (elektromos csatlakozási oldal).

Sit 848 Gázszelep

A permetek és a szivárgásérzékelő folyadékok eltömítik a gázszelepek szellőzőnyílásait (4. és 7. hivatkozás, 73. ábra), és helyrehozhatatlanul károsítják azokat.
A szerelési és javítási munkák során ne permetezzen permetet vagy folyadékot a gázszelepre (elektromos csatlakozási oldal).





A készülék első bekapcsolásakor előfordulhat, hogy a kondenzvíz-elvezetésből égéstermék távozik, ellenőrizze a működést néhány perc elteltével. Ha szifonból nem távozik égéstermék, az azt jelenti, hogy a kondenzvíz elérte azt a magasságot, amely már nem teszi lehetővé az égéstermék rendellenes kiáramlását.

Különös rendelkezések a nyitott kamrás kialakítású (B típusú, az égési körön ventilátorral ellátott) készülékekre



A (B típusú) légtérterheléses készüléket ne szerelje be olyan helyiségekbe, amelyekben az ott zajló kereskedelmi, kézműves vagy ipari tevékenység eredményeképpen olyan gázok vagy légnemű anyagok (pl. savas gőzök, ragasztók, festékek, oldószerek, tüzelőanyagok) vagy porszemcsék (pl. fűrészporszór, fáfeldolgozás esetén, szénpor, cementpor, stb.) kerülhetnek a levegőbe, amelyek károsíthatják a készülék részeit, vagy hibás működést okozhatnak.



A (B típusú) nyitott helyiségben lévő készülékeket – a hatályos helyi előírások kivételével – nem szabad a hálósobában, a fürdőszobában, a WC-ben vagy a garzonokban felszerelni; továbbá nem szabad azokat olyan helyiségekbe telepíteni, ahol szilárd tüzelésű hőfejlesztő berendezések vannak, valamint a velük kommunikáló helyiségekbe.



Háztartási használatra (35 kW-ig) készült nyitott légterű készülékek (B típus) esetén a beszerelés helyén biztosítani kell a helyi előírásoknak megfelelő folyamatos szellőzést (minden kW telepített hőteljesítményre legalább 6 cm²-t, kivéve az olyan eseteket, amelyekben elektromechanikus elszívók vagy más, a telepítés helyén vákuum létrehozására alkalmas berendezések jelenléte miatt kötelező ennek megnövelése).



A B₂₃ és B₅₃ konfigurációjú kazánok beszerelését csak folyamatosan szellőztetett, nem lakáscélú helyiségekbe javasoljuk.



A fentiek figyelmen kívül hagyása egyéni felelősséget és a jótállás megszűnését vonja maga után.

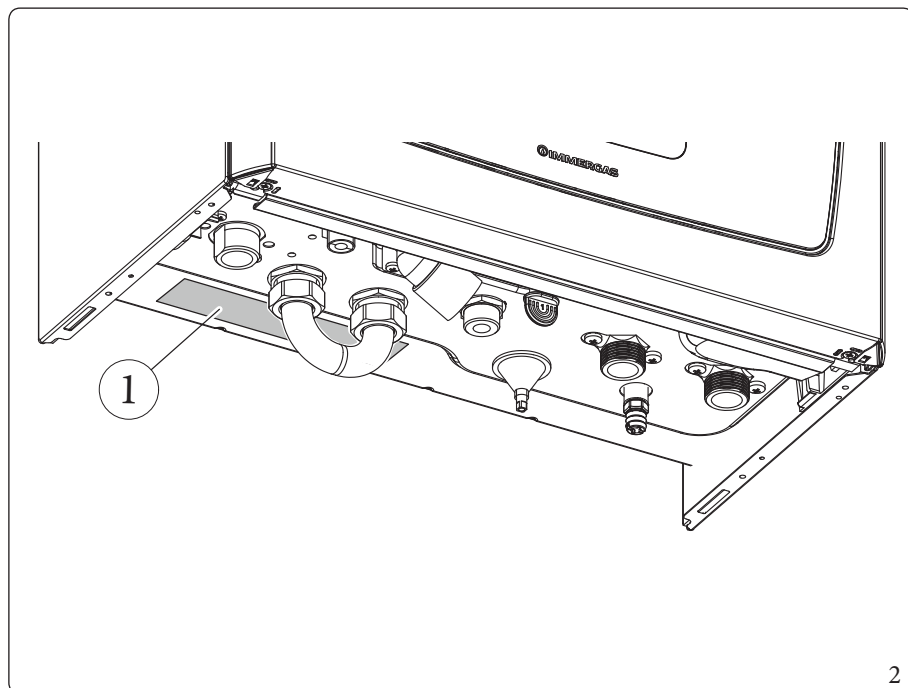


1.2 ADATTÁBLA ÉS SZERELÉSI INFORMÁCIÓS MATRICA

1.2.1 Adattábla elhelyezése

Jelmagyarázat (2 ábra):

1 - Adattábla



KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

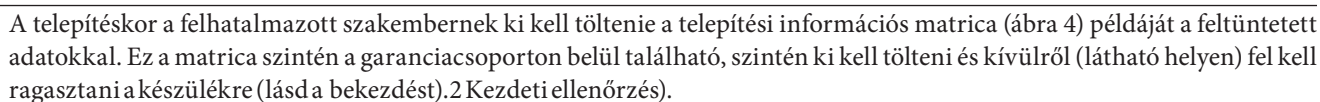
KEZELŐFELÜLET

SZERVIZESEKNEK

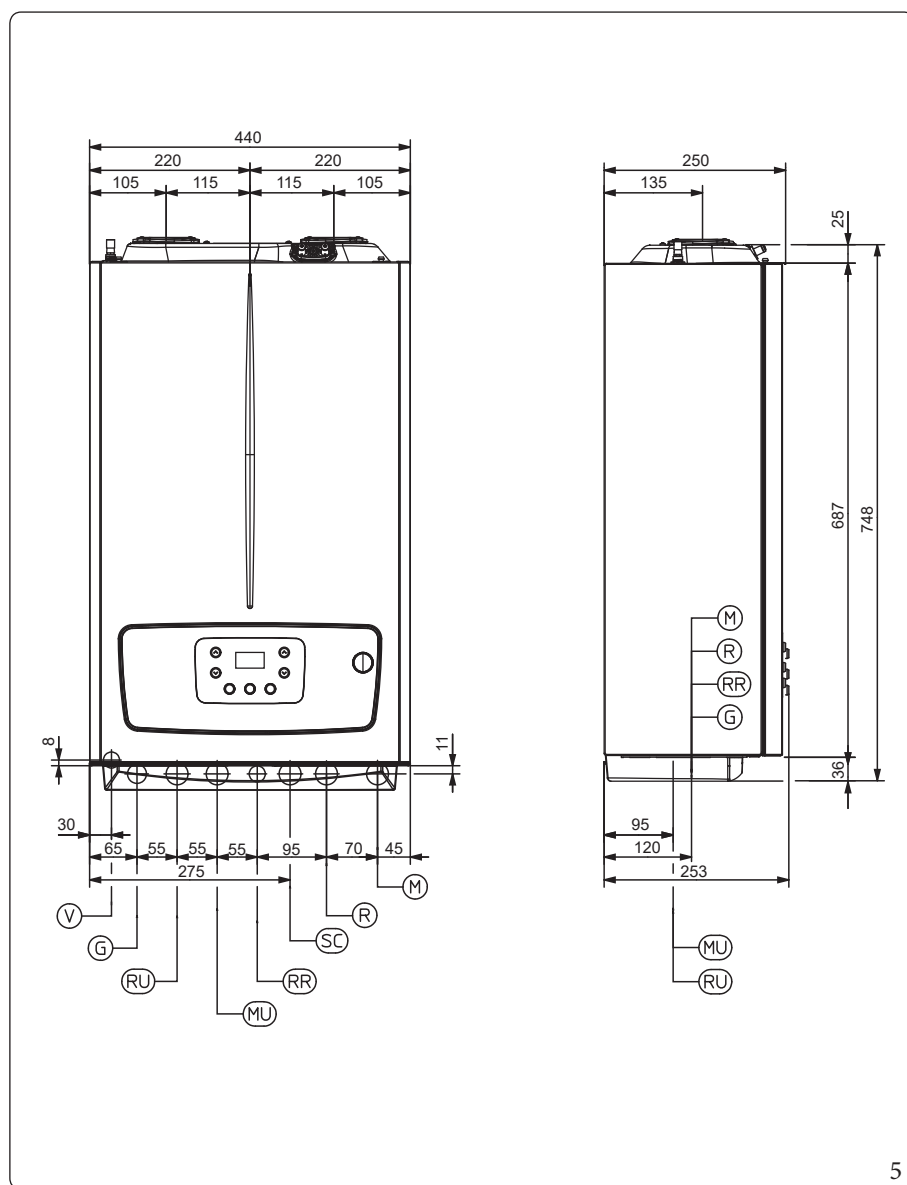


1.2.3 Telepítési információk matricája

	HUN
Md.	Modell
SrN°	Gyártási szám
Qr	Beállított fűtési teljesítmény
Qrw	Beállított HMV teljesítmény
Typ-ins	Beépített elem típusa
1	Ragasztóanyag cikkód



1.3 FŐBB MÉRTEK



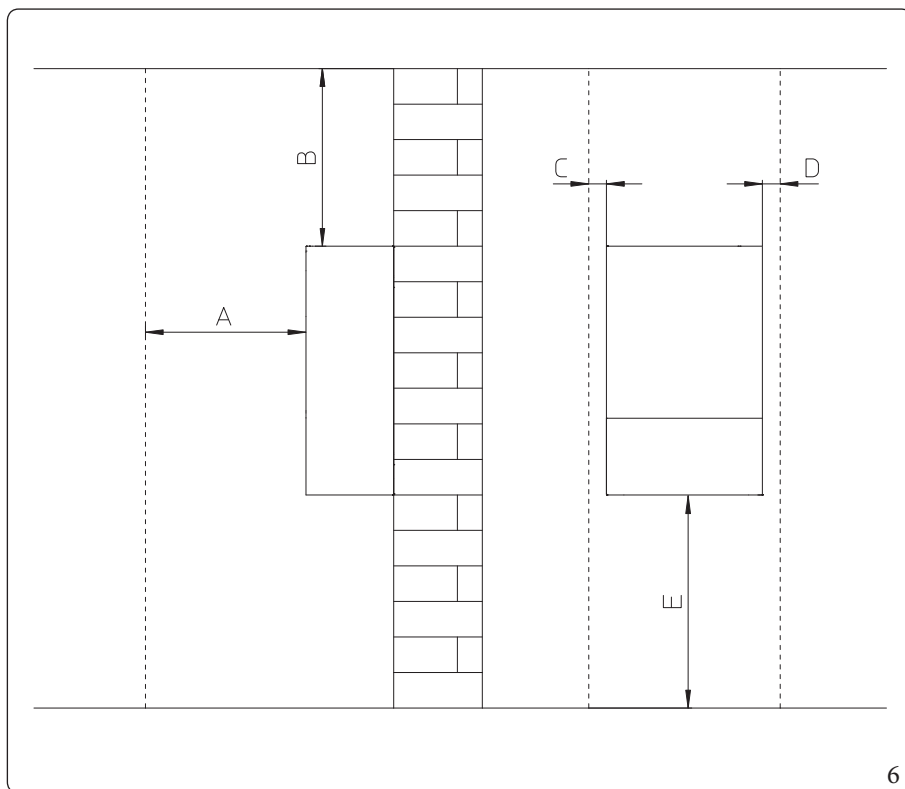
Jelmagyarázat (5 ábra):

- SC - Kondenzvíz elvezetés (minimum belső átmérő Ø 13 mm)
 V - Elektromos csatlakozás
 G - Gázcsatlakozás
 RR - Rendszerfeltöltés
 RU - Melegvíz tároló visszatérő csővezetése
 MU - Melegvíz tároló előremenő csővezetése
 R - Fűtési rendszer visszatérő csatlakozása
 M - Berendezés előremenő víz csatlakozása

5

Magasság (mm)		Szélesség (mm)	Mélység (mm)
748		440	253
CSATLAKOZÁSOK			
FŰTÉSI RENDSZER		GÁZ	HASZNÁLATI VÍZ
MU-RU	M-R	G	RR
3/4"	3/4"	3/4"	1/2"

1.4 MINIMÁLIS BESZERELÉSI TÁVOLSÁGOK



Jelmagyarázat (6 ábra):

- A - 450 mm
- B - 350 mm
- C - 30 mm
- D - 30 mm
- E - 350 mm

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

KEZELŐFELÜLET

SZERVIZESEKNEK

MŰSZAKI ADATOK



1.5 FAGYVÉDELEM

A készülék fagyvédelme csak az alábbi feltételek mellett biztosított:

- a készüléket megfelelően csatlakoztatták az elektromos és a gázellátó hálózathoz;
- a készülék áram- és gázellátása folyamatos;
- a készülék nincs kikapcsolva ("off").
- a készüléken nincs üzemzavar (3. fejezet);
- a készülék főbb alkatrészei nincsenek meghibásodva.

A fagyás kockázatának elkerülése érdekében kövesse az alábbi utasításokat:

- A fűtési kört védje jó minőségű, az egészségre ártalmatlan, kifejezetten fűtési rendszerekhez tervezett fagyállóval. A fagyálló kiválasztásakor győződjön meg arról, hogy a gyártó szavatolja, hogy a termék nem károsítja a hőcserélőt vagy a készülék egyéb alkatrészeit. Ne használjon egészségre káros fagyállót. Kövesse a fagyálló gyártójának utasításait a minimum hőmérséklet és a hígítás tekintetében.
- Az Immergas készülék fűtési körei olyan alapanyagokból készültek, amelyek ellenállnak az etilén-glikol és propilén-glikol fagyállóknak (amennyiben a keveréket szabályosan készítették elő).
- Egy olyan vizes oldatot kell létrehozni, amely a jelenleg hatályos szabályozások (EN 1717:2002) vagy helyi rendelkezések értelmében 2-es potenciális vízszennyezési osztályba sorolható.



A fagyálló folyadék időtartamára és lehetséges ártalmatlanítására vonatkozóan kövesse a beszállító utasításait.



A melegvíz tárolóban (ha van) lévő víz fagyvédelmét semmi nem biztosítja, amikor a készülék ki van kapcsolva.



A jelen fejezetben leírt fagyvédelmi rendszerek kizárólag a készüléket védik; ezen funkciók és készülékek nem zárják ki a rendszer vagy a használati melegvíz hálózat a készüléken kívüli egyes részeinek elfagyását (melegvíz tároló egységgel kombinálva)



Túl nagy mennyiségű glikol használata a kazán rendellenes működését okozhatja.



Minimális környezeti hőmérséklet -5°C

Szigetelje a látható csöveket és szerelvényeket 10 mm vastag szigetelőanyaggal (hideg bemeneti cső, meleg kimeneti cső és kondenzvíz-elvezető cső).

A készülék számos fagyvédelmi rendszerrel rendelkezik, amelyek képesek a szivattyút és az égőt bekapcsolni akkor, amikor a készülék belsejében a víz hőmérséklete 4°C alá csökken.



A fent felsorolt feltételek mellett a készülék -5°C környezeti hőmérsékletig védett a fagyás ellen.



Ha a készüléket olyan helyiségben szerelik fel, amelynek hőmérséklete -5°C alá süllyedhet, fagykárt szenvedhet.



Ha a készüléket olyan helyen helyezik el, ahol a hőmérséklet -5°C alá esik, a fagyvédelmi készlet beszerelése szükséges a fent felsorolt összes feltétel betartásával.

Minimális szobahőmérséklet -15°C

A használati melegvíz kör fagyvédelmét (ha van csatlakoztatott melegvíz tároló) egy a megrendelő külön kérésére szállított kiegészítő (fagyvédelmi készlet) biztosíthatja, amely egy elektromos fűtőszálból, a hozzá tartozó vezetékekből, és egy termosztátból áll (olvassa el figyelmesen a kiegészítő készlettel együtt szállított használati útmutatót).

A jótállás nem terjed ki az áramellátás megszakadásából és az előző oldalakon leírtak be nem tartásából eredő károkra.



A fent felsorolt feltételek mellett és a fagyálló készlet hozzáadásával a készülék -15°C hőmérsékletig védett a fagyás ellen.



1.6 SÜLLYESZTETT VÁZBA TÖRTÉNŐ FELSZERELÉS (VÁLASZTHATÓ)

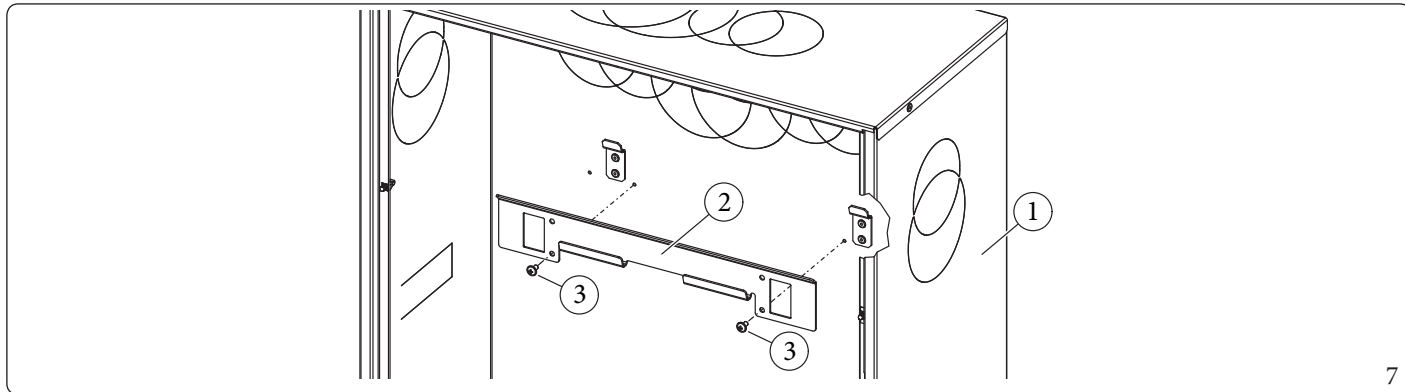
A készülék előkészítették egy süllyesztett vázba történő felszerelésre is (ez külön tartozékként rendelhető).

A beszereléshez szükséges tartozékokat (konzolt és tartóelemeket) is külön, egy opcionális készletben lehet megvásárolni.

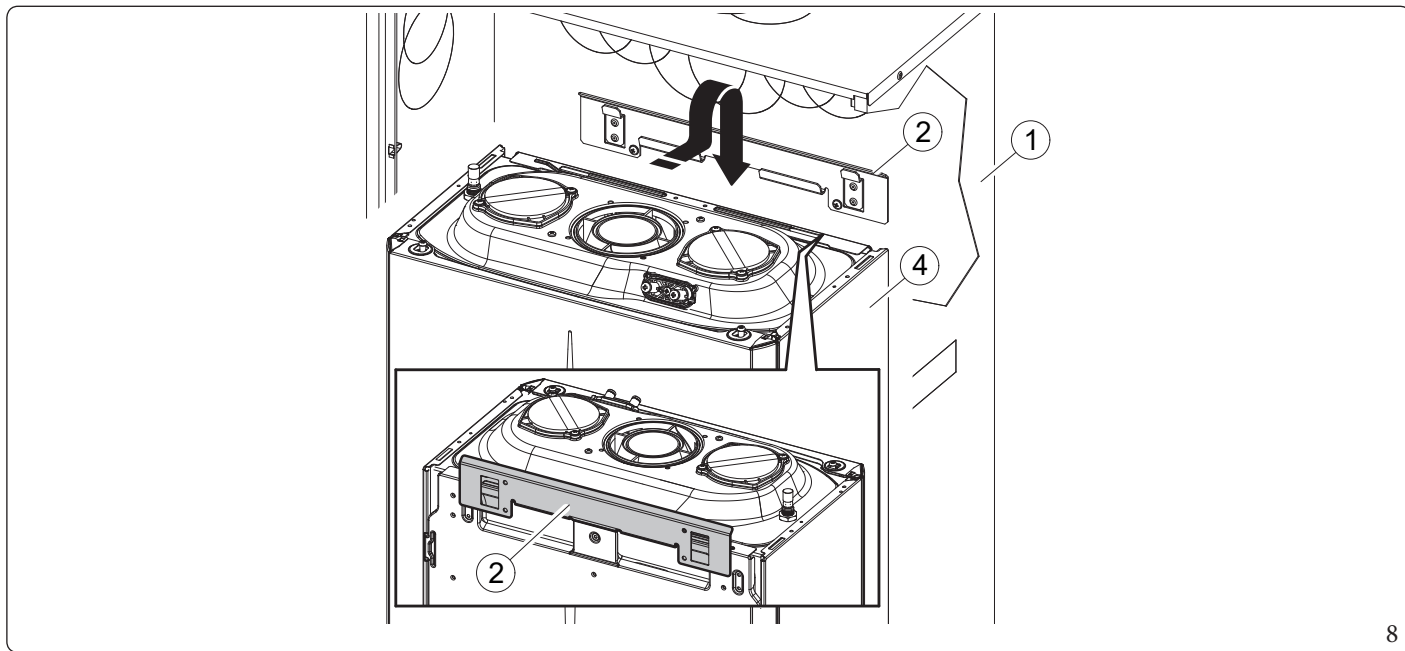
A beszerelés menete a következő:

- Szerelje fel a konzolt (2) a süllyesztett váz belsejébe, és rögzítse a csavarokkal (3) az erre a célra kialakított furatokba (7).
- Akassza fel a kazánt (4) a konzolra (2) (8 ábra)
- Rögzítse a kazánt (4) a tartóelemek (5) felszerelésével: ezeket rögzítse a megfelelő csavarokkal (6) (9 ábra)

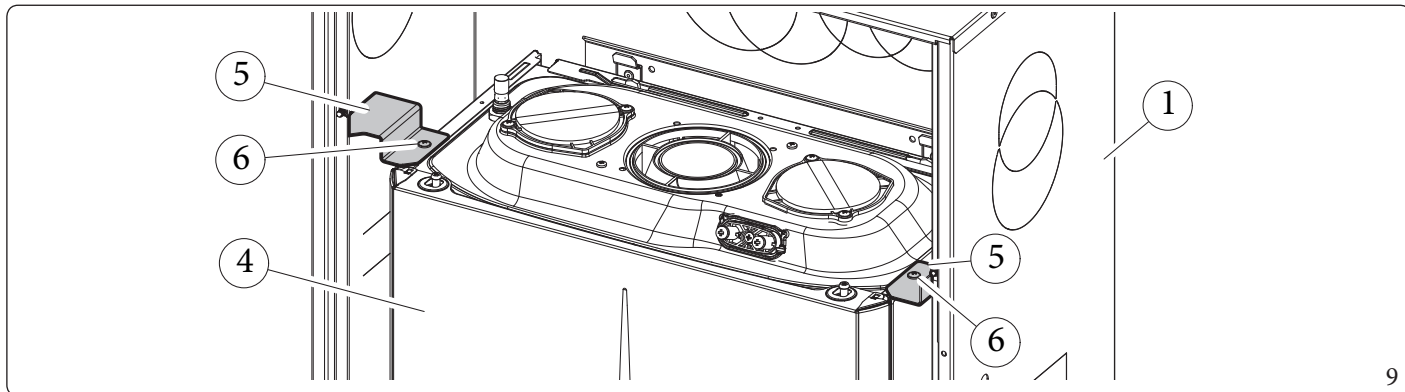
A tartóelemek (5) feladata elsősorban az, hogy biztosítsák, a készülék a vázon (1) középen helyezkedik el, és mivel a vázszerkezettel érintkeznek, nem kell őket még a vázszerkezethez is külön rögzíteni.



7



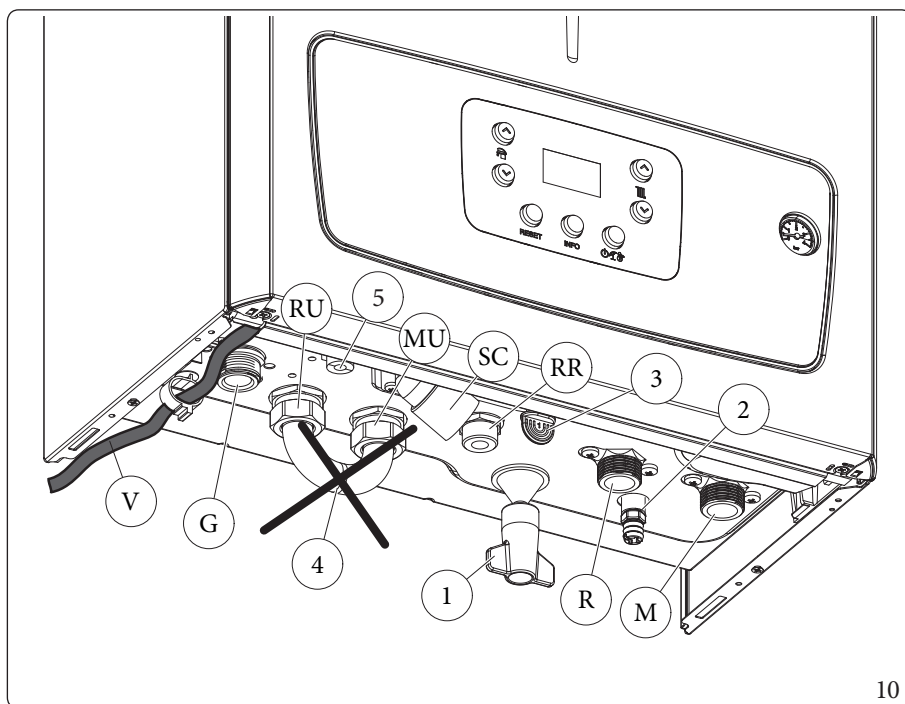
8



9

1.7 A KÉSZÜLÉK CSATLAKOZÓEGYSÉGE

A csatlakoztató készlet, mely rendelkezik mindennel, ami a kazán víz- és gázrendszerre történő csatlakoztatásához szükséges, külön rendelhető. A beszereléskor kövesse a 10 ábra utasításait:



Jelmagyarázat (10 ábra):

- V - Elektromos csatlakozás
- G - Gázcsatlakozás
- RU - Melegvíz tároló visszatérő csővezeték
- MU - Melegvíz tároló előremenő csővezeték
- RR - Rendszer feltöltés
- SC - Kondenzvíz elvezetés (minimum belső átmérő Ø13 mm)
- M - Berendezés előremenő víz csatlakozása
- R - Fűtési rendszervisszatérő csatlakozása

- 1 - Csapa rendszerfeltöltéséhez
- 2 - Rendszerűritő csap
- 3 - 3 bar-os biztonsági lefúvató szelep működésének ellenőrzésére szolgáló csatlakozó
- 4 - Melegvíz tároló egység megkerülő vezeték csak a kizárólag fűtés módban működő kazán esetében használható
- 5 - Légtelenítő szelep ürítő csomagt

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

KEZELŐFELÜLET

SZERVIZESEKNEK

MŰSZAKI ADATOK



1.8 GÁZCSATLAKOZÁS

Készülékeink metángázzal (G20), PB-gázzal és legfeljebb 20 térfogatszázaléknyi metán-hidrogén keverékkel (G20Y20) működnek, a hálózatban forgalmazott gázra vonatkoztatva. A bevezető csőnek a készülék csatlakozásával egy szintben vagy annál magasabban kell lennie.



A gázhálózatra való csatlakoztatás előtt gondosan meg kell tisztítani a gázvezeték belsejét az esetleges szennyeződésektől, mivel ezek veszélyeztethetik a készülék megfelelő működését.

Ellenőrizze emellett, hogy a bemenő gáz megfelel-e a készülék műszaki tulajdonságainak (lásd a készüléken elhelyezett táblát). Ha az adatok eltérnek, a kazánt át kell állítani, hogy megfeleljen a másik gázfajtának (lásd: a gázkészülék átalakítása különböző gázfajtákra).



Ellenőrizze, hogy a felhasznált gáz (földgáz vagy PB gáz) hálózati dinamikus nyomása, amelyről a kazán üzemelni fog, megfelel-e az EN 437 szabvány és vonatkozó mellékleteinek előírásainak. Az elégtelen nyomás kihat a fűtőkészülék teljesítményére, ezáltal hibajelenségeket okozhat a felhasználónak.

A szabályos működéshez tervezett hálózati statikus / dinamikus nyomásnál magasabb értékek súlyos károkat okozhatnak a készülék vezérlő elemeiben; ilyen esetben el kell zárni a gázvonalat.

Ne indítsa be a készüléket.

Ellenőriztesse a rendszert szakértő személyzettel.



A hatályos szabványok értelmében a hálózat és a kazán közé be kell szerelni egy fogyasztói gázcsapot. Ha a gázcsapot a gyártótól rendeli, akkor közvetlenül a kazánhoz is csatlakoztatható (tehát a hálózatot és a kazánt összekötő gázcsövek után). A gázcsap felszereléséhez kövesse a gyártó utasításait.

A külön rendelhető Immergas csatlakozó készletben a felhasználói gázcsap is szerepel, a beépítési utasításokat pedig a gyártó a készlethez mellékeli.

Minden esetben ellenőrizni kell, hogy a fogyasztói gázcsap megfelelően van-e beépítve a rendszerbe.

A gázellátó cső méretének meg kell felelnie a hatályos szabványoknak, annak érdekében, hogy biztosítsa az égő gázellátását és megfelelő hatásfokát a kazán legnagyobb teljesítménye esetén is (lásd műszaki adatok).

A gázcsatlakozásoknak meg kell felelniük a hatályos szabványok (EN 1775) előírásainak.



A készüléket szennyeződésmentes gázzal való üzemelésre tervezték. Amennyiben a gáz minősége nem megfelelő, célszerű egy szűrőelemet beiktatni a készülék elé, hogy biztosítsa a megfelelő tisztaságú gázt.

Gáztárolók (PB-gáz tartályról való üzemeltetés esetén).

- Újjonnan beszerelt PB gáztárolók esetén előfordulhat, hogy a tartályban inert gáz (nitrogén) maradványok vannak, amelyek csökkenthetik a készülékbe jutó gáz fűtőértékét, és rendellenes működést okozhatnak.
- A PB-gázkeverék összetételéből fakadóan előfordulhat, hogy a tárolás során a keverék alkotóelemei egymás fölé rétegződnek. Ez megváltoztathatja a készülékbe jutó keverék fűtőértékét, és befolyásolhatja annak hatásfokát.



1.9 HIDRAULIKAI CSATLAKOZTATÁS



A kondenzációs modul (kazántest) jóállásának megőrzése érdekében, mielőtt a készüléket csatlakoztatná a hálózatra, mossa át a teljes fűtési rendszer belsejét (csövek, radiátorok stb.) a megfelelő tisztító- és vízkőoldó szerekkel, amelyek eltávolítják az olyan lerakódásokat, amelyek a kazán hibás működéséhez vezethetnek.

A hatályos műszaki előírások előírják a fűtés- és vízrendszer vizének átöblítését és kezelését, hogy megóvják a rendszert és a készüléket az inkrusztációtól (pl. mészlakódás), az iszapképződéstől és más káros lerakódásoktól.

Annak érdekében, hogy a hőcserélőre vállalt jóállás ne veszítse érvényét, kövesse az előírásokat (1.32 bekezdés).

A csatlakozásokat az ésszerűségi szabályok szerint, a készülék csatlakoztatási sablonjának alkalmazásával kell elvégezni.



A gyártó nem vállal felelősséget a nem saját márkás automatikus töltő beszereléséből fakadó károkért.

Az ivóvíz szennyezettségére vonatkozó EN 1717 szabvány előírásainak betartása érdekében javasoljuk, hogy alkalmazzon visszacsapószelep-készletet Immergas, amit a készülék előtti hidegvíz-bemenet csatlakozójára szereljen fel. Javasoljuk továbbá, hogy a készülék elsődleges (fűtő) körébe töltött hővezető folyadék (víz + glikol) az EN 1717 szabvány szerint meghatározott 2-es kategóriába tartozzon.



A kazán hatékonyságának megőrzése, és élettartamának megnövelése érdekében a kemény vízű rendszerekbe érdemes „polifoszfát-adagoló” szerkezetet beszerelni.

Az adagoló nem szerelhető be a beépített keretbe.

3 bar-os biztonsági lefúvató szelep

A biztonsági lefúvató szelep a kondenzvíz szifon nyílására van csatlakoztatva. Tehát, ha a biztonsági lefúvató szelep bekapcsol, a távozó folyadék a kondenzvíz szifon lefolyótölcsérén át a csatornába távozik.

A készülék alsó felén van egy dugós ürítő csatlakozó is (10 ábra, 3), amelynek segítségével ellenőrizhető, hogy van-e víz az elvezető rendszerben illetve, hogy a biztonsági lefúvató szelep 3 baron nyit-e.

Kondenzvíz elvezetés

A kazánban keletkező kondenzvíz elvezetéséhez csatlakoztassa a készüléket a csatornahálózatra egy legalább 13 mm belső átmérőjű a savas kondenzátumnak ellenálló cső segítségével.

A kazánt úgy csatlakoztassa a szennyvízhálózatba, hogy a cső ne dugulhasson el, és a csőben ne fagyhasson meg a kondenzvíz.

A kazán beüzemelése előtt győződjön meg arról, hogy a kondenzvíz elvezetése megfelelő. Az első begyújtást követően ellenőrizze, hogy a szifonban van-e kondenzvíz (1.34 fejezet).

Ezenkívül be kell tartani a szennyvízelvezetéssel kapcsolatos hatályos előírásokat és a nemzeti, illetve helyi előírásokat.

Amennyiben a kondenzvizet a szennyvízelvezető rendszer nem vezeti el, telepítsen egy kondenzvíz semlegesítő berendezést, amely biztosítja a hatályos jogszabályokban meghatározott paraméterek betartását.



1.10 ELEKTROMOSCSATLAKOZÁS

A berendezés védelmi szintje IPX5D. Ez a védelmi szint csak a megfelelő földeléssel ellátott hálózatba való a hatályos biztonsági szabályoknak megfelelő csatlakoztatást követően biztosítható.



A gyártó nem vállal felelősséget személyi sérülésekért és vagyoni károkért abban az esetben, ha a készüléket nem földelt hálózatba, vagy nem a helyi szabványok szerint csatlakoztatja.

A kezelőfelület bekötéseket védő panelének nyitása (11. ábra)

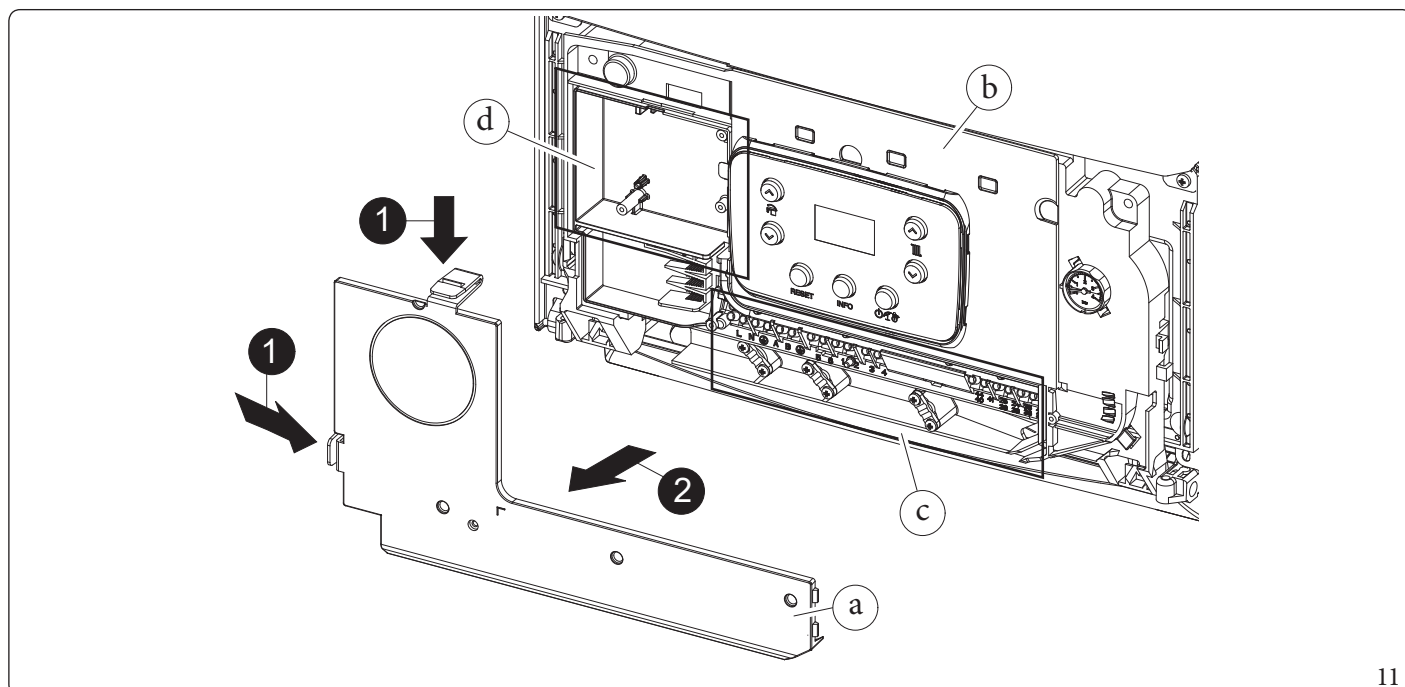
Az elektromos bekötésekhez elegendő, ha kinyitja a bekötéseket védő panelt. Kövesse az alábbi utasításokat.

1. Burkolat előlap (80 ábra).
2. Szerelje le a burkolatot is (a).
3. Nyomja meg a bekötéseket védő fedőlapon található két pecket.
4. Húzza ki a fedőlapot (a) a vezérlőből (b).

Ekkor szabaddá válik a sorkapocs (d).



A rekeszben (d) kábeltömszelencék és csavarok találhatók, amelyeket az opcionális külső csatlakozások bekötéseihez kell használni.



11

Ellenőrizni kell továbbá, hogy az elektromos fogyasztói hálózat eleget tudjon tenni a készülék adattábláján feltüntetett maximális felvett teljesítménynek.

A kazánt speciális "X" típusú vezetékkel villásdugó nélkül szállítjuk.





A vezetéket csatlakoztassa 230 V $\pm$ 10% / 50 Hz hálózatra a földelés és a fázis-nulla polaritás figyelembevételével. A hálózatra szereljen fel szakszerűen III. túláramvédelmi kategóriába tartozó kismegszakítót.



A pulzáló, folyamatos feszültségvesztés megakadályozására szükséges felszerelni egy 30 mA érzékenységű, A vagy F típusú differenciálbiztonsági egységet.



Ha a tápvezeték sérült, speciális kábellel vagy kábel szereléssel kell kicserélni. Ezt kérje a gyártótól vagy az Immergas márkaszerviztől.



A balesetveszély elkerülése érdekében a cseréjét végeztesse engedéllyel rendelkező szakemberrel (pl. az Immergas szervizhálózat munkatársával).

A hálózati kábelnek mindig az előírt nyomvonalat kell követnie (ábra 10).

Ha a hálózati biztosítékot ki kell cserélni, amely a kapcsolási rajzon (71 ábra) az elektronikus kártyán "F1" komponensként van feltüntetve, ezt a műveletet szakképzett személyzetnek is el kell végeznie egy 3,15 A-es gyorsbiztosíték (F) 250 VAC (5 x 20 méret) használatával. A kazán csatlakoztatásakor ne használjon adaptereket, elosztókat vagy hosszabbítókat.



A melegvíz tároló elektromos csatlakoztatására a 36-os és 37-es sorkapocs szolgál. A csatlakozáshoz meg kell szüntetni a kazánban az R8 ellenállást (71 ábra).

Közvetlen csatlakoztatás alacsony hőmérsékletű fűtési rendszerekhez.

A „t0” és „t1” előremenő hőmérséklet szabályozási tartomány beállítását követően a kazán egy alacsony hőmérsékletű rendszer közvetlen üzemeltetésére is alkalmas (lásd. 3.4).

Ebben az esetben célszerű egy (állítható hőmérsékletű) termosztátból álló biztonsági rendszert (választható) beépíteni.

A termosztátot a kazán előremenő ágára kell kötni a kazántól legalább 2 m távolságra.



1.11 TÁVVEZÉRLŐK ÉS PROGRAMOZHATÓ SZOBATERMOSZTÁTOK (VÁLASZTHATÓ)

A készülék elő van készítve a szobatermosztát vagy távvezérlő csatlakoztatására, amelyek opciós tartozékokként vásárolhatók meg. Olvassa el figyelmesen az ezen kiegészítő tartozékokhoz csomagolt szerelési és használati utasítást.



Az elektromos bekötés előtt áramtalanítsa a kazánt.

Be/ki működésű digitális Immergas programozású termosztát.

A programozható szobatermosztát alkalmazása esetén:

- állítsa be a két szobahőmérsékletet: nappali (komfort) és éjszakai (csökkentett);
- megadhat egy heti programot, napi négy be- és kikapcsolással;
- az alábbiak közül válassza ki a kívánt üzemmódot:
 - kézi üzemmód (szabályozható szobahőmérsékleti értékkel);
 - automata üzemmód (beállított program alapján);
 - kényszerített automata üzemmód (amennyiben a beállított program hőmérsékletét ideiglenesen megváltoztatja).

Energiaellátás 2 db 1,5 V-os LR6 alkáli elemmel.

Amico^{v2} távvezérlő (CAR^{v2}) programozható termosztáttal.

Az Amico^{v2} távvezérlő lehetővé teszi, hogy a felhasználó a fent említett funkciókon kívül ellenőrizhesse a készülék és a fűtési rendszer működési paramétereit, vagy megváltoztassa a korábban beállított értékeket anélkül, hogy ehhez el kellene mennie a készülékig.

A kezelőfelület öndiagnosztikai funkcióval is rendelkezik, amely megjeleníti a kijelzőn a készülék esetleges meghibásodásait.

A távvezérlőbe épített programozható termosztát lehetővé teszi, hogy az előremenő fűtővíz hőmérsékletet a fűteni kívánt helyiség igényeinek megfelelően alakíthassa. Így a kívánt hőmérséklet nagy pontossággal megadható, amellyel üzemeltetési költségeket takaríthat meg.

Az Amico^{v2} távvezérlő vagy az On/Off termosztát bekötése (választható).



Az alábbiakban leírt műveletek elvégzése előtt a készüléket áramtalanítani kell.

A szobatermosztátot a 44/40 és 41-es sorkapocsba csatlakoztassa az X40 átkötés megszüntetésével (71 ábra).

Ellenőrizze, hogy a Be/ki kapcsolós szobatermosztát működése feszültségmentes érintkezőkkel legyen megoldva, mert ellenkező esetben károkat okoz a készülék vezérlő paneljén.

Az esetleges Amico^{v2} távvezérlőt a 44/40-es és 41-es sorkapocsokra kell bekötni az X40-es átkötés megszüntetésével a vezérlőpanelen (71 ábra).

A kazánhoz csak egy távvezérlőt csatlakoztathat.



Az Amico^{v2} távvezérlő vagy egy On/Off termosztát esetleges használata esetén a villamos hálózatokra vonatkozó jelenleg hatályos előírások értelmében két egymástól független áramkört kell létesíteni.

A készülék csöveit ne használja az elektromos vagy telefonos hálózat földeléseként.

Ezért gondoskodni kell arról, hogy ez nem következhesen be a készülék elektromos bekötése előtt.

1.12 KÜLSŐ HŐMÉRSÉKLET-ÉRZÉKELŐ (VÁLASZTHATÓ)

A kazánt előkészítették a külső hőmérséklet érzékelő (12 ábra) bekötésére, amely külön rendelhető készletben vásárolható meg.

A külső hőmérséklet-érzékelő felhelyezéséhez olvassa el az érzékelő használati utasítását.

Az érzékelő közvetlenül a készülék áramkörébe csatlakozik, így lehetőség nyílik arra, hogy a külső hőmérséklet emelkedésével automatikusan csökkenthesse a készülék max. előremenő fűtővíz-hőmérsékletét, így a készülék által biztosított hőmérséklet alkalmazkodik a külső hőmérsékletéhez.

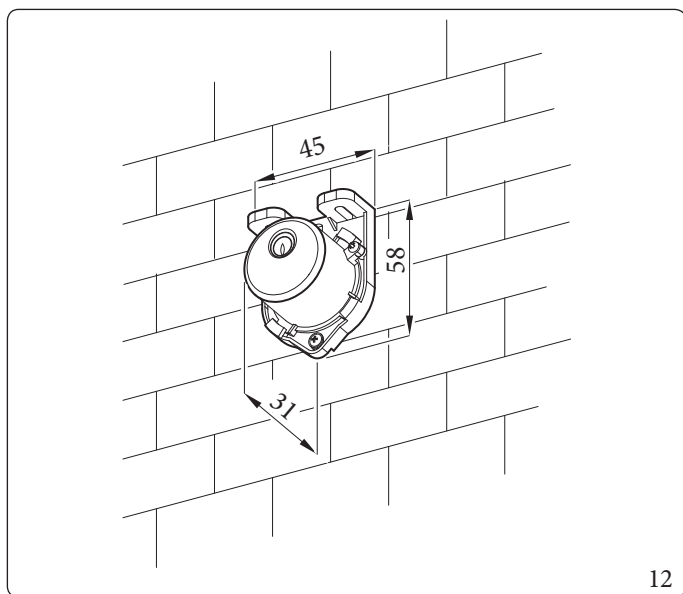
Az érzékelő minden esetben működik, amikor csatlakoztatva van, a szobatermosztát jelenlététől vagy típusától függetlenül, és mindkét Immergas szobatermosztáttal kompatibilis.

Használja az 13 ábrán látható görbét, ha a CAR v2 nincs csatlakoztatva a kazánhoz; használja a CAR v2 használati utasításban szereplő görbét, amikor a CAR v2 csatlakozik a kazánhoz.

A külső érzékelőt a készülék vezérlőjén elhelyezett 38-as és 39-es sorkapcsokba kösse be (71. ábra).



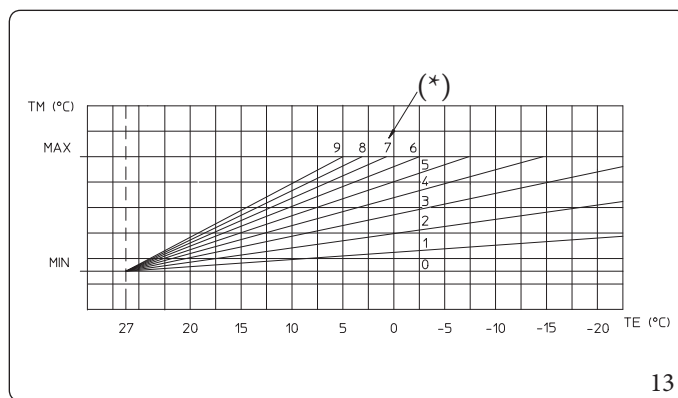
A szonda használata esetén az elektromos rendszerekre vonatkozó hatályos előírások szerint két külön vezetékkel kell készíteni.



12

Az előremenő fűtővíz hőmérséklet beállítása a külső hőmérséklet és a felhasználó által beállított fűtővíz hőmérsékleti tartomány alapján.

* felhasználó által beállított fűtővíz hőmérséklet helyzete.



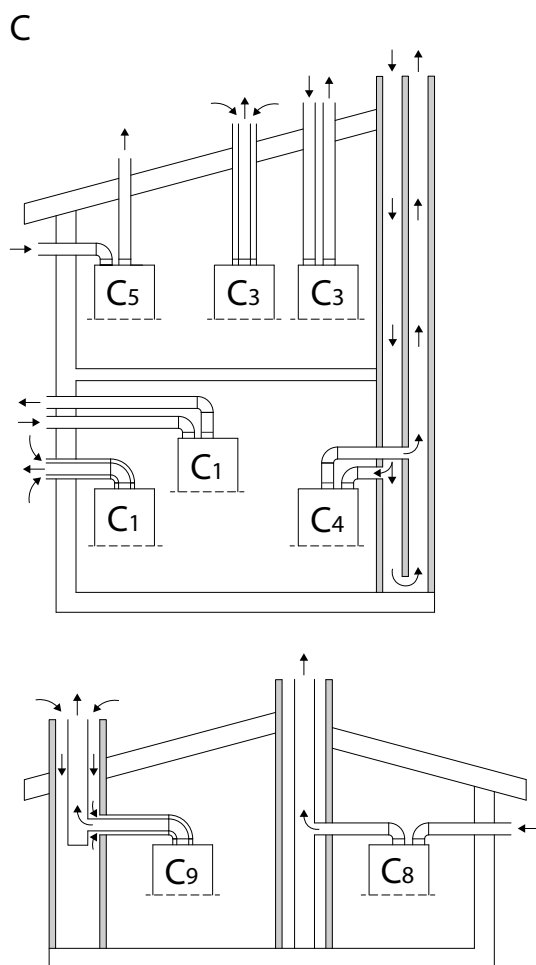
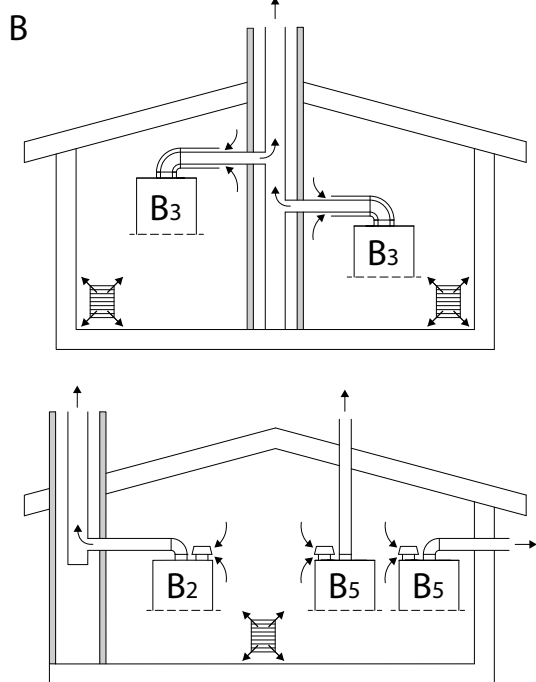
13



1.13 AZ ÉGÉSTERMÉK ELVEZETŐ RENDSZEREK TELEPÍTÉSÉNEK TÍPUSAI



Az ehhez a termékhez jóváhagyott „Zöld Sorozat” égéstermék-elvezető rendszerek beépítési típusainál szigorúan kövesse a 5.3 bekezdésben található táblázatban, az „Elem beépítési típusa” sorban leírtakat.

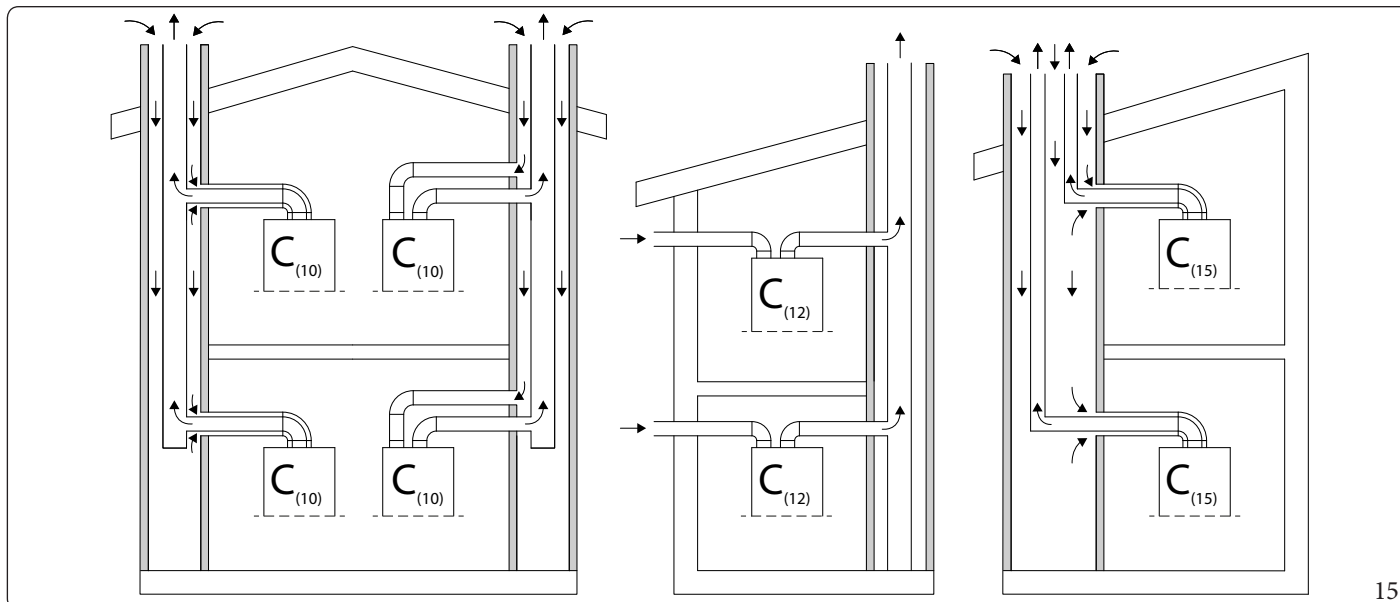


14

A létesítménytípusokat összefoglaló táblázat (14 ábra):

B	Olyan készülék, amely a levegőt abból a helyiségből szívja el, amelyben elhelyezték, és az égéstermégeket a szabadba vezeti (közvetlenül vagy kéményen keresztül).
B ₂	Olyan készülék, amely levegőt szív el abból a helyiségből, amelyben elhelyezték, és az égéstermégeket a füstcsőbe vezeti ki.
B ₃	Közös természetes huzatú kéményhez csatlakoztatott készülék. A füstcső és a készülék közötti kapcsolat egy koncentrikus csatornán keresztül történik, amelyben a nyomás alatt álló füstcsövet teljesen körülveszi a helyiség belsejéből érkező égési levegő. Az égési levegőt a szívócsatornában lévő kalibrált nyílásokból veszik.
B ₅	Olyan készülék, amely a levegőt abból a helyiségből szívja el, amelyben elhelyezték, és az égéstermégeket közvetlenül a külső térbe (falra vagy tetőre) bocsátja ki.
C	Olyan készülék, amelyben az égési kör (levegőellátás, égéster, hőcserélő és az égéstermék elvezetése) el van zárva attól a helyiségtől, amelyben a készüléket elhelyezték.
C ₁	Olyan készülék, amelyet csatornáin keresztül egy vízszintes terminál berendezéshez kell csatlakoztatni, amely egyidejűleg lehetővé teszi az égési levegő beáramlását és a füstgázok távozását koncentrikus nyílásokon keresztül vagy elég közel ahhoz, hogy hasonló szélviszonyok között legyenek.
C ₃	Olyan készülék, amelyet csatornáin keresztül egy függőleges terminál berendezéshez kell csatlakoztatni, amely egyidejűleg lehetővé teszi az égési levegő beáramlását és a füstgázok távozását koncentrikus nyílásokon keresztül vagy elég közel ahhoz, hogy hasonló szélviszonyok között legyenek.
C ₄	Készülék, amelyet két különálló csatornán keresztül egy közös, természetes huzatú füstelvezetőhöz csatlakoztatnak. A füstcső két, koncentrikus vagy különálló csatornából áll, amelyekben az egyikben a levegő beszívása, a másikban pedig a füstelvezetés történik, és amelyek hasonló szélviszonyok között vannak.
C ₅	Olyan készülék, amely kívülről szívja a levegőt, és az égéstermégeket közvetlenül a külső térbe (falra vagy tetőre) bocsátja ki. Ezek a csatornák különböző nyomási zónákban végződhetnek.
C ₆	C típusú eszköz, amelyet jóváhagyott és külön forgalmazott rendszerhez kell csatlakoztatni.
C ₈	A készülék az égéstermék elvezető csővön keresztül egyéni vagy közös természetes huzatú kéményhez csatlakozik. Az égési levegő kívülről történő beszívására egy második csatorna szolgál.
C ₉	Függőleges végelemhez csatlakoztatott készülék, amely egy elszívócsatornán keresztül van csatlakoztatva. A csatorna, amelyben égéstermék elvezető található, az üregeken keresztül égési levegő beszívó csatornaként is működik.





15

A létesítménytípusokat összefoglaló táblázat (15 ábra):

$C_{(10)}$	Készülék, amely a füstcsövein keresztül egynél több készülékhez való gyűjtőkéményhez történő csatlakoztatásra készült. Ez a füstcső két, egy végelemmel összekötött füstcsőből áll, amely egyszerre teszi lehetővé az égési levegő beáramlását és a füst elvezetését olyan nyílásokon keresztül, amelyek koncentrikusak vagy elegendően közel vannak egymáshoz ahhoz, hogy a légáramlási viszonyaik hasonlóak legyenek.
$C_{(12)}$	Készülék, amely az égéstermék-elvezetőjén keresztül egynél több készülékhez való gyűjtőkéményhez történő csatlakoztatásra készült. A készülék szerves részét képező második cső az égési levegő kívülről történő beszívására szolgál.
$C_{(15)}$	A készülék egy függőleges végelemhez van csatlakoztatva az égéstermék-elvezetéshez, és egynél több készülékhez tervezett közös függőleges csővezetékhez az égési levegő bevezetéséhez. Ez a csővezeték egyidejűleg teszi lehetővé az égési levegő bevezetését és a füstgázok elvezetését olyan nyílásokon keresztül, amelyek koncentrikusak vagy elegendően közel vannak egymáshoz ahhoz, hogy hasonló légáramlási viszonyokkal rendelkezzenek.



A műszaki égési paraméterek (kivéve a C_6 konfigurációkat) a 5.2 "Tüzeléstechnikai adatok" Fejezet Bekezdésében találhatók



Megjegyzés a $C_{...}$ füstgázkonfigurációjú készülékekhez_x (pl. C_{13x} , C_{33x} , C_{43x} C_{93x} , stb.)

Az EN1749-2020 szabvány szerint az ilyen típusú berendezéseknél a füstgázvezetékek nyomás alatt tarthatók. Ezért egyes európai országok előírásai alapján a kivezető csöveket közvetlenül a kültérhez csatlakoztatott szívócsövekkel kell körülvenni.



A C_6 konfigurációhoz (kereskedelmi égési elemek-elvezető rendszer) szükséges műszaki adatokat a 1.28 "Konfiguráció C_6 füstgázzal történő beépítéshez" Fejezet Bekezdés tartalmazza.

1.14 IMMERGAS ÉGÉSTERMÉK ELVEZETŐ RENDSZEREK

Az Immergas a készülékek mellett különböző, égési levegőt bevezető és égéstermék elvezető megoldásokat is kínál, amelyek nélkül a készülék nem működhet.

Ezek a megoldások a termék szerves részét képezik.



A készüléket a hatályos szabványoknak megfelelően, láthatóan vagy ellenőrizhetően, kizárólag az erre alkalmas műanyag égési levegő-bevezető és égéstermék-elvezető készülékkel lehet beszerezni, kivéve a C_6 konfigurációt a 1.13 bekezdésben leírt konfigurációkban, ahol szükség van a típusjóváhagyásra; ez az égéstermék-elvezető cső felismerhető az elhelyezett azonosító jelzészről és a „kizárólag kondenzációs kazánokhoz” feliratról.

Nem eredeti égéstermék-elvezető készülék esetében hivatkozzon a készülék műszaki adataira.



A műanyag csövek nem alkalmasak 40 cm-nél hosszabb kültéri felszerelésre megfelelő UV védelem és időjárási tényezők elleni védelem hiányában.

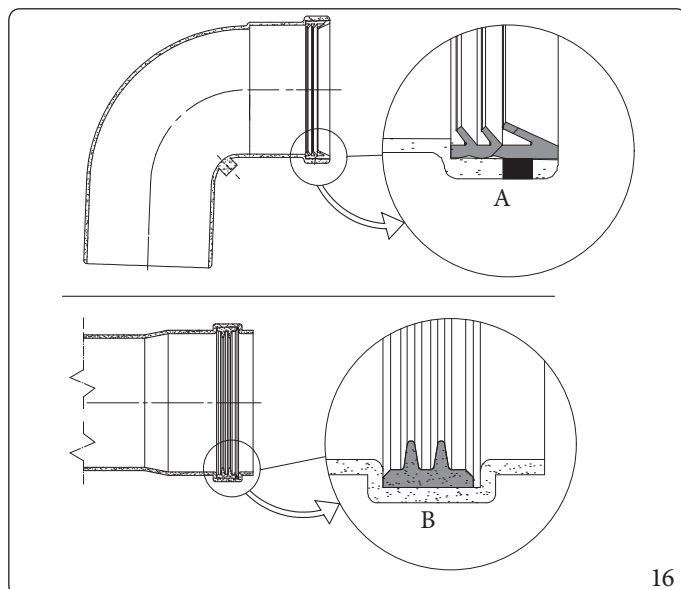


A tömítések elhelyezése "zöld szériájú" égéstermék-elvezető készülékekhez

Ügyeljen arra, hogy a megfelelő tömítést használja (könyökido-mokhoz vagy csőhosszabbítókhoz) (16 ábra):

- alakos tömítés (A), a könyökido-mokhoz;
- sima tömítés (B), a toldó csövekhez;

Ha szükséges, a csatlakoztatás megkönnyítése érdekében szórja meg az alkatrészeket a mellékelt kenőanyaggal.



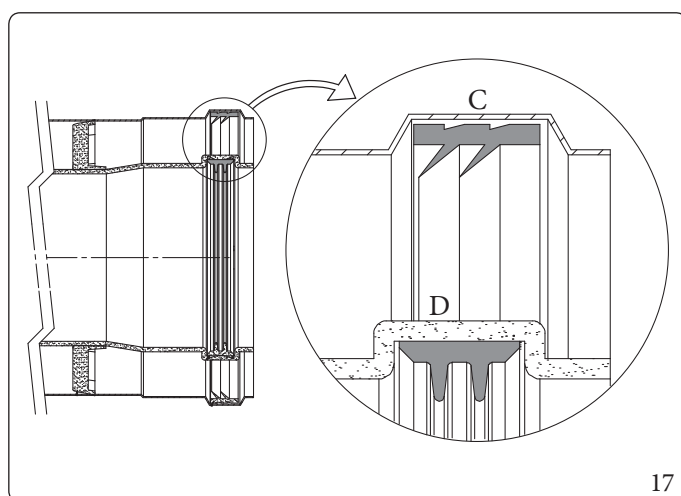
16

80/125 „Zöld Sorozat” füstcsőtömítések elhelyezése

Ügyeljen arra, hogy a megfelelő tömítést használja (könyökido-mokhoz vagy csőhosszabbítókhoz) (Ábra 17).

- külső tömítés (C);
- belső tömítés (D).

Ha szükséges, a csatlakoztatás megkönnyítése érdekében szórja meg az alkatrészeket a mellékelt kenőanyaggal.



17

Toldócsövek és idomok oldható csatlakozása

Az esetleges toldócsövek és idomok az alábbi módon csatlakoztathatók a rendszer egyéb elemeihez:

- Illessze a koncentrikus csövet vagy a koncentrikus könyökido-mot a külsős (sima) felével a korábban csatlakoztatott elem belsős (al-kos) tömítéssel rendelkező tokos oldalába. Tolja be egészen ütközésig, így biztosíthatja az elem megfelelő illesztését és gáztömörségét.



Koncentrikus elvezetés esetén, ha az égéstermék kivezető végelemből és/vagy a toldócsőből le kell vágnia, vegye figyelembe, hogy a belső csőnek 5 mm-re túl kell nyúlnia a külső csőhöz képest.



Biztonsági okokból azt tanácsoljuk, hogy ne takarja le a készülék égésilevegő-/égéstermék-kivezető végelemét, még ideiglenesen se.

Az égéstermék elvezető rendszer kivitelezésekor ellenőrizni kell, hogy a kialakítás ne engedje meg a csatlakoztatott elemek szétcsúszását. Különösen fontos erre ügyelni az égéstermék elvezető cső csatlakozására a Ø80-es elválasztó készlet esetében. Ott, ahol a fent leírt körülmény nem megfelelően biztosított, igénybe kell venni a megfelelő húzásbiztos csőbilincs készletet.



A kivitelezés során a vízszintes csőszakaszokat minimum 5% lejtésben kell elhelyezni a készülék felé, és 3 méterenként csőbilinccsel kell rögzíteni.



1.15 MAXIMÁLISKÉMÉNYHOSSZ



A kémény maximális hossza (L_{max}) a végelemet is magában foglalja.



Az elem (L) egyenértékű hosszának kiszámításához egyszerűen adjuk össze a 1.16 táblázat „1 m csővel egyenértékű hosszúság” oszlopában feltüntetett értéket minden egyes használni kívánt komponens esetében, és ellenőrizzük, hogy az így kapott összeg megegyezik-e a feltüntetett maximális hosszal (L_{max}) vagy annál kisebb a bekezdésben 1.15 ($L \leq L_{max}$).



Bármely elem-elvezető konfiguráció funkcionális ellenőrzési számításaival kapcsolatos további információkért látogasson el az Immergas webhelyére, és lépjen kapcsolatba a megadott ügyfélszolgálatl.



Ha az L nagyobb, mint az L_{max} , fontolja meg más típusú égéstermék-elvezető elem használatát.

Típus	Beszerelés	VICTRIX TERA V3 24 PLUS EU
		L_{max} = Maximális hosszúság (m)
Ø 60/100mm	C_{13} (görbe+kivezetés)	13
	C_{33} (függőleges+végelem)	14,5
Ø 80/125mm	C_{13} (görbe+kivezetés) C_{33} (függőleges)	35
	$C_{(10)3} - C_{(15)3}$	10
Ø 80/80mm	$C_{43} - C_{53} - C_{83}$ (megosztva)	35
	$C_{(10)3} - C_{(12)3}$	15
	$B_{23} - B_{23p} - B_{33} - B_{53} - B_{53p}$	30
Ø 50 mm-es flexibilis	C_{53}	20
Ø 60mm merev		25
Ø 80mm merev		35
Ø 80 mm-es flexibilis		30
Ø 50 mm-es flexibilis	$C_{93} C_{(15)3}$	20
Ø 60mm merev		25
Ø 80mm merev		35
Ø 80 mm-es flexibilis		30

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

KEZELŐFELÜLET

SZERVIZESEKNEK

MŰSZAKI ADATOK



Típus	Beszereles	VICTRIX TERA V3 35 PLUS EU
		L_{max} = Maximális hosszúság (m)
Ø 60/100mm	C ₁₃ (görbe+kivezetés)	13
	C ₃₃ (függőleges+végelem)	14,5
Ø 80/125mm	C ₁₃ (görbe+kivezetés) C ₃₃ (függőleges)	35
	C ₍₁₀₎₃ - C ₍₁₅₎₃	10
Ø 80/80mm	C ₄₃ - C ₅₃ - C ₈₃ (megosztva)	35
	C ₍₁₀₎₃ - C ₍₁₂₎₃	15
	B ₂₃ - B _{23p} - B ₃₃ - B ₅₃ - B _{53p}	30
Ø 50 mm-es flexibilis	C ₅₃	13
Ø 60mm merev		25
Ø 80mm merev		35
Ø 80 mm-es flexibilis		30
Ø 50 mm-es flexibilis	C ₉₃ C ₍₁₅₎₃	13
Ø 60mm merev		25
Ø 80mm merev		35
Ø 80 mm-es flexibilis		30



A táblázatban feltüntetett értékek a maximálisan elérhető hosszúságok.

A kazán maximális fordulatszámának beállítását a ténylegesen telepített csatornák hosszának megfelelően a 4.8 bekezdésben található táblázat szerint kell elvégezni.

Az égéstermék-elvezető paraméter kalibrálását a karbantartó technikusnak kell beállítania az első tesztelés során.



Ahol nincs megadva, a mértékegység "mm".

1.16 A "ZÖLD SOROZATÚ" KÉMÉNYRENDSZER-ELEMEK EGYENÉRTÉKŰ HOSSZA

Egyenértékű koncentrikus hosszúságok Ø 60/100				
Ø csővezeték [mm]	Csővezeték típusa	Kép	Egyenértékű hossz [m] koncentrikus cső Ø 60/100 mm	
60/100	Cső Ø 60/100 mm L = 1 m			1,0
	Könyökídom 90° Ø 60/100 mm			1,3
	Könyökídom 45° Ø 60/100 mm			1,0
	Vízszintes végelem Ø 60/100 mm L = 1 m			
	Vízszintes végelem Ø 60/100 mm L = 1 m orientálható		csőr 0°	
			csőr 45°	
	Függőleges végelem Ø 60/100 mm L = 1,25 m			



Az Ø60/100 végelemek koncentrikus cső méterben kifejezett egyenértékű hosszának értékei nem a tényleges értékek, hanem az égéstermék-elvezető számításához felhasználandó súlyozott értékek.

Egyenértékű koncentrikus hosszúságok Ø 80/125				
Ø csővezeték [mm]	Csővezeték típusa	Kép	Egyenértékű hossz [m] koncentrikus cső Ø 80/125 mm	
80/125	Cső Ø 80/125 mm L = 1 m			1,0
	Könyökídom 90° Ø 80/125 mm			1,5
	Könyökídom 45° Ø 80/125 mm			1,0
	Csökkentő készlet Ø 60/100 és Ø 80/125 mm között			0,4
	Vízszintes végelem Ø 80/125 mm L = 1 m			
	Függőleges végelem Ø 80/125 mm L = 1 m			

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

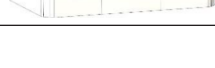
KEZELŐFELÜLET

SZERVIZESEKNEK

MŰSZAKI ADATOK



Egyenértékű hosszúságok hasított Ø 80/80 és merev bélelés Ø 80

Ø csővezeték [mm]	Csővezeték típusa	Kép	Egyenértékű hossz [m] cső Ø 80 mm	
			Égéstermék	Égési levegő
80/80 és merev 80	Cső Ø 80 mm L = 1 m		Égéstermék	1,0
			Égési levegő	0,7
	Könyökídom 90° Ø 80 mm		Égéstermék	2,1
			Égési levegő	1,6
	Könyökídom 45° Ø 80 mm		Égéstermék	1,3
			Égési levegő	1,0
	Vízszintes végelem Ø 80 mm L = 1 m		Égéstermék	3,5
			Égési levegő	2,5
	Vízszintes végelem Ø 80 mm rácsos rész		Égéstermék	2,5
			Égési levegő	1,8
	Függőleges végelem Ø 80 mm L = 1 m		Égéstermék	3,0
	Függőleges végelem inox Ø 80 mm L = 1 m		Égéstermék	3,0
	Szívókészlet Ø 80 mm a B konfigurációhoz		Égési levegő	4,3
	Függőleges végelem Ø 80 mm L = 1,25 m		Égéstermék	4,6
	Cső Ø 80/125 mm L = 1 m			1,8
	Könyökídom 90° Ø 80/125 mm			2,5
	Könyökídom 45° Ø 80/125 mm			1,8
	Csökkentő készlet Ø 60/100 és Ø 80/125 mm között			0,9
	Hőformált készlet B típusú beszerelésre		Égési levegő	4,0

Egyenértékű hosszúságok bélelés Ø 50 mm flexibilis				
Ø csővezeték [mm]	Csővezeték típusa	Kép	Egyenértékű hosszúság [m] rugalmastömlőben Ø 50 mm	
50 flexibilis	Hullámos tömlő Ø 50 mm L = 1 m		Égéstermék	1,0
	Tkészlet Ø 80 mm + csökkentés Ø 50 mm		Égéstermék	0,6
	Tkivezetési végelem készlet Ø 80 mm + csökkentés Ø 50 mm		Égéstermék	1,0
	Könyökidom készlet Ø 80 mm + csökkentés Ø 50 mm		Égéstermék	1,2
	Függőleges végelem Ø 80 mm + csökkentés Ø 50 mm		Égéstermék	0,5
	Készlet női/női Ø 50 mm		Égéstermék	0,4
	Cső Ø 80 mm L = 1 m		Égéstermék	0,1
			Égési levegő	0,1
	Könyökidom 90° Ø 80 mm		Égéstermék	0,3
			Égési levegő	0,2
	Könyökidom 45° Ø 80 mm		Égéstermék	0,2
			Égési levegő	0,1
	Vízszintes végelem Ø 80 mm L = 1 m			
			Égési levegő	0,3
	Vízszintes végelem Ø 80 mm rácsos rész			
			Égési levegő	0,2
	Cső Ø 60/100 mm L = 1 m			0,6
	Könyökidom 90° Ø 60/100 mm			0,8
	Könyökidom 45° Ø 60/100 mm			0,6
	Cső Ø 80/125 mm L = 1 m			0,2
	Könyökidom 90° Ø 80/125 mm			0,3
	Könyökidom 45° Ø 80/125 mm			0,2
	Csökkentő készlet Ø 60/100 és Ø 80/125 mm között			0,1
	Szívókészlet Ø 80 mm a Bkonfigurá- cióhoz		Égési levegő	0,5

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

KEZELŐFELÜLET

SZERVIZESEKNEK

MŰSZAKI ADATOK



Egyenértékű hosszúságok bélelés Ø 60 mm merev				
Ø csővezeték [mm]	Csővezeték típusa	Kép	Egyenértékű hossz [m] merev csőben Ø 60 mm	
60 merev	Cső Ø 60 mm L = 1 m		Égéstermék	1,0
	Könyökídom 90° Ø 60 mm		Égéstermék	1,1
	Könyökídom 45° Ø 60 mm		Égéstermék	0,6
	Függőleges végelem Ø 60 mm L = 1 m		Égéstermék	3,7
	Csökkentés Ø 80 a Ø 60 mm		Égéstermék	0,8
	Cső Ø 80 mm L = 1 m		Égéstermék	0,4
			Égési levegő	0,3
	Könyökídom 90° Ø 80 mm		Égéstermék	0,8
			Égési levegő	0,6
	Könyökídom 45° Ø 80 mm		Égéstermék	0,5
			Égési levegő	0,4
	Vízszintes végelem Ø 80 mm L = 1 m		Égési levegő	0,9
	Vízszintes végelem Ø 80 mm rácsos rész		Égési levegő	0,7
	Cső Ø 60/100 mm L = 1 m		Égéstermék	2,0

Egyenértékű hosszúságok bélelés Ø 80 mm flexibilis				
Ø csővezeték [mm]	Csővezeték típusa	Kép	Egyenértékű hosszúság [m] rugalmastömlőben Ø 80 mm	
80 rugalmas	Hullámos tömlő Ø 80 mm L = 1 m		Égéstermék	1,0
	Könyökídom 70° Ø 80 mm		Égéstermék	1,0
	T készlet Ø 80 mm		Égéstermék	1,1
	T kivezetési végelem Ø 80 mm		Égéstermék	1,6
	Függőleges végelem Ø 80 mm		Égéstermék	0,7
	Adapter Ø 80 mm flexibilis/férfi		Égéstermék	0,2
	Adapter Ø 80 mm flexibilis/flexibilis		Égéstermék	0,2
	Adapter Ø 80 mm flexibilis/flexibilis		Égéstermék	0,3
	Függőleges végelem Ø 80mm L = 1,25 m		Égéstermék	1,7
	Cső Ø 80 mm L = 1 m		Égéstermék	0,4
			Égési levegő	0,3
	Könyökídom 90° Ø 80 mm		Égéstermék	0,8
			Égési levegő	0,6
	Könyökídom 45° Ø 80 mm		Égéstermék	0,5
			Égési levegő	0,4
	Vízszintes végelem Ø 80 mm L = 1 m		Égési levegő	0,9
	Vízszintes végelem Ø 80 mm rácsos rész		Égési levegő	0,7
	Cső Ø 80/125 mm L = 1 m			0,7
	Könyökídom 90° Ø 80/125 mm			0,9
	Könyökídom 45° Ø 80/125 mm			0,7
	Csökkentő készlet Ø 60/100 és Ø 80/125 mm között			0,3
	Szívókészlet Ø80 mm a B konfiguráci- óhoz		Égési levegő	1,6

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

KEZELŐFELÜLET

SZERVIZESEKNEK

MŰSZAKI ADATOK



Egyenértékű hosszúságok $C_{(10)3} - C_{(12)3}$ koncentrikus Ø 80/125 mm

Ø csővezeték [mm]	Csővezeték típusa	Kép	Csőegyenértékű hosszúságok [m] $C_{(10)3} - C_{(12)3}$ koncentrikus Ø 80/125 mm	
$C_{(10)3} - C_{(12)3}$ 80/125	Kereplő Ø 80 mm		Égéstermék	
	Cső Ø 80/125 mm L = 1 m			1,0
	Könyökídom 90° Ø 80/125 mm			1,4
	Könyökídom 45° Ø 80/125 mm			1,0
	Csökkentő készlet Ø 60/100 és Ø 80/125 mm között			0,5
	Cső Ø 80 mm L = 1 m		Égéstermék	0,6
	Könyökídom 90° Ø 80 mm		Égéstermék	1,2
	Könyökídom 45° Ø 80 mm		Égéstermék	0,7

Egyenértékű hosszúságok $C_{(10)3} - C_{(12)3}$ koncentrikus Ø 80/80 mm

Ø csővezeték [mm]	Csővezeték típusa	Kép	Csőegyenértékű hosszúságok [m] $C_{(10)3} - C_{(12)3}$ koncentrikus Ø 80/80 mm	
$C_{(10)3} - C_{(12)3}$ 80/80	Kereplő Ø 80 mm		Égéstermék	
	Cső Ø 80 mm L = 1 m		Égéstermék	1,0
	Könyökídom 90° Ø 80 mm		Égési levegő	0,7
			Égéstermék	2,1
	Könyökídom 45° Ø 80 mm		Égési levegő	1,6
			Égéstermék	1,3
	Vízszintes végelem Ø 80 mm L = 1 m		Égési levegő	1,0
	Vízszintes rácsos végelem Ø 80 mm rácsos rész		Égési levegő	2,5
			Égési levegő	1,8

1.17 FELSZERELÉS KÜLTÉRBE VAGY RÉSZBEN VÉDETT HELYEN



Az egység külső, részlegesen védett térben is felszerelhető.

Részlegesen védett külső tér alatt olyan hely értendő, ahol az egységet nem éri közvetlenül az időjárás viszontagságai (eső, hó, jégeső stb.).



Ha a kazánt olyan helyre szerelik be, ahol a hőmérséklet -5°C alá süllyedhet, használja az opcionálisan rendelhető fagyvédelmi készletet, és ellenőrizze a jelen útmutatóban szereplő környezeti üzemi hőmérséklet tartományt („Műszaki adatok” szakasz).



Az ilyen típusú beszerelés akkor lehetséges, amikor a készülék rendeltetési országának hatályos törvényei azt lehetővé teszik.

Az égési körön ventilátorral ellátott nyitott kamrás készülékek (B típus) konfigurációja

A megfelelő fedőkészlet alkalmazásával lehetővé válik a levegő közvetlen beszívása és az égéstermék kivezetése egy kéménybe vagy közvetlenül a szabadba. Ebben az elrendezésben lehetőség van a készülék részlegesen védett helyre való beszerelésére. Az így kiépített készülék a B osztályba tartozik.

Ennél a változatnál:

- az égéshez felhasznált levegőt a készülék közvetlenül abból a térből szívja el, ahol felszerelésre kerül (pl.: külső tér);
- a füstelvezetést a saját kéményéhez kell csatlakoztatni, vagy közvetlenül a külső légkörbe kell vezetni egy függőleges csatlakozón keresztül a közvetlen kiürítéshez, vagy egy rendszer segítségével a Immergas csövezéséhez.

A hatályos műszaki szabályokat be kell tartani.

Fedőkészlet összeszerelése (18. ábra).

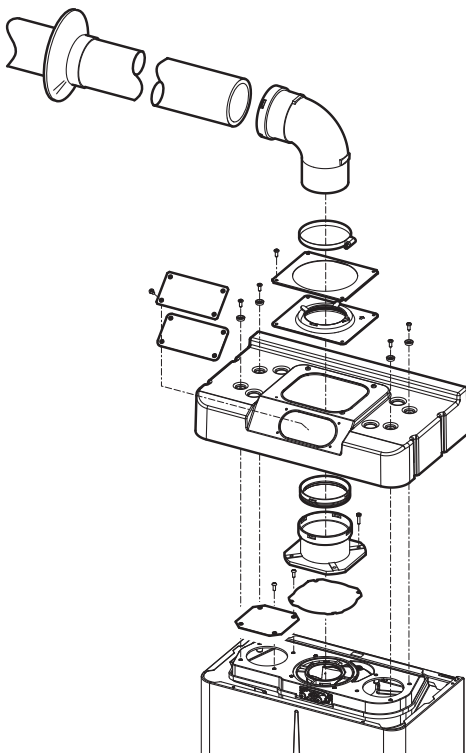
Távolítsa el az oldalsó nyílásokról a védősapkát és a tömítést, majd fedje le a bal oldali beszívónyílást a megfelelő lemezzel, és rögzítse a lemezt a jobb oldalon a korábban eltávolított 2 csavarral.

Helyezze fel a tömítést, szerelje fel a $\varnothing 80$ elvezető karimát a kazán legfelső nyílására, majd húzza meg a készlethez tartozó csavarokkal.

A megfelelő tömítések felhelyezését követően helyezze fel a felső fedőt, majd rögzítse a készletben található 4 csavarral.

A 90° -os $\varnothing 80$ mm-es könyökidom külsős (sima) felét tolja ütközésig a $\varnothing 80$ mm-es karima belsős (ajakos tömítéses) felébe, helyezze fel a tömítést, csúsztassa egészen a könyökig, rögzítse a lemezzel és húzza meg a fém pántokkal, ügyelve arra, hogy rögzítse a tömítés négy nyelvét.

Csúsztassa a kivezető cső külsős (sima) végét, a $\varnothing 80$ mm-es 90° -os ív belsős felébe. Ellenőrizze, hogy a helyére illesztette-e a takarórózsát, így biztosíthatja a készletet alkotó elemek megfelelő illeszkedését, és tömörségét.



18

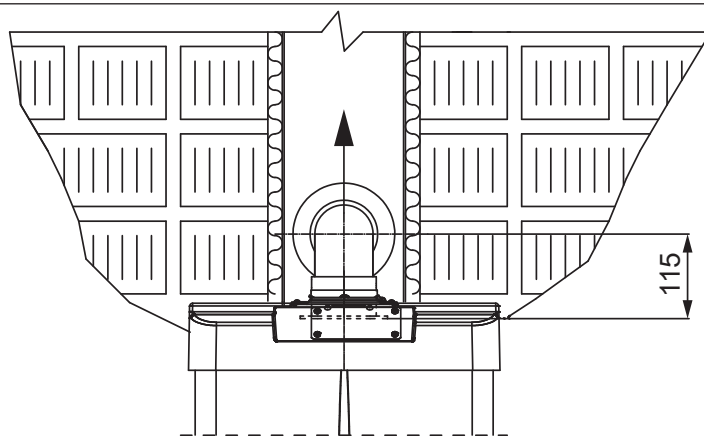
A fedőkészlet tartalma (18):

- 1 db Hőkezelt műanyag fedőelem
- 1 db Tömítés rögzítő lemez
- 1 db Tömítés
- 1 db Tömítés rögzítő-pánt
- 1 db Elszívó nyílás fedő lemez

A végelem készlet tartalma (ábr. 18):

- 1 db Tömítés
- 1 db Kivezető karima $\varnothing 80$
- 1 db $\varnothing 80$ mm-es 90° -os könyökidom
- 1 db $\varnothing 80$ Kivezető cső
- 1 db Takarórózsa





19

Toldócsövek oldható csatlakozása.

Az esetleges toldócsövek és idomok az alábbi módon csatlakoztathatók a rendszer egyéb elemeihez: Illessze a csövet vagy a könyökidomot a külső (sima) felével a korábban csatlakoztatott elemre ütközésig, így biztosíthatja az elemek megfelelő illesztését és tömörségét.

Fedőkészlet nélküli telepítés részlegesen védett helyen (C típusú rendszer).

Ha az oldalsó védősapkát a helyén hagyja a készüléket fedőkészlet nélkül is telepítheti.

A telepítéshez használjon koncentrikus Ø 60/100 mm-es és Ø 80/125 mm-es égési levegő bevezető / égéstermék elvezető készletet, amelyről bővebb információt a beltéri telepítés részben talál.



A kazán további védelmét biztosító felső burkolatkészlet NEM használható a Ø 80/80 szeparátoros, Ø 60/100 koncentrikus és Ø 80/125 szeparátoros konfigurációhoz.

1.18 SÜLLYESZTETT BELTÉRI TELEPÍTÉS KÖZVETLEN ÉGÉSI LEVEGŐ BESZÍVÁSSAL

B típusú légtérterheléses kazán telepítése

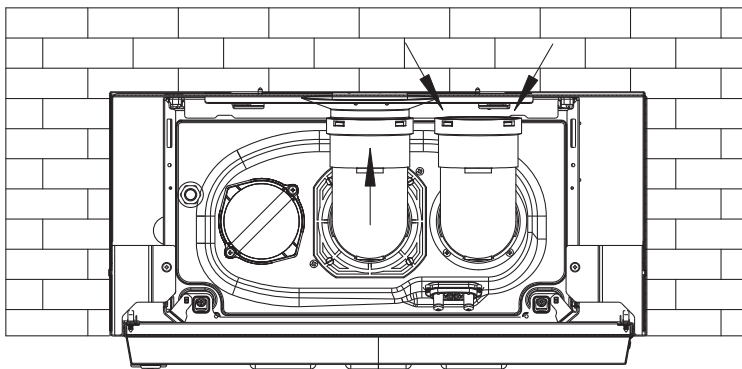
Ebben a konfigurációban a készülék a B osztályba tartozik.

Egy szétválasztó készlet alkalmazásával lehetővé válik a levegő közvetlen beszívása (20- ábra) és az égéstermék kivezetése egy kéménybe vagy közvetlenül a szabadba.

Ennél a változatnál:

- az égéshez felhasznált levegőt a készülék közvetlenül abból a térből szívja el, ahol felszerelésre kerül; a készüléket kizárólag a hatályos jogszabályoknak megfelelően folyamatosan szellőztetett helyiségekben szabad beszerelni és működtetni;
- az égéstermék elvezető csövét egyedi kéménybe és közvetlenül a szabadba kell elvezetni.

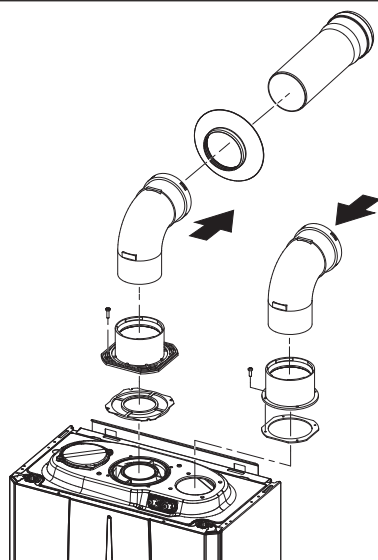
A hatályos műszaki szabályokat be kell tartani.



20

A szétválasztó készlet telepítése (21 ábra)

1. Szerelje fel a nyomókarimát a készülék központi furatára a megfelelő tömítés behelyezésével, a kör alakú kiemelkedésekkel lefelé helyezve, hogy érintkezzen a készülék karimájával, és meghúzza a készletben található lapos fejű hatlapfejű csavarokkal.
2. Távolítsa el az oldalsó furatban lévő lapos karimát a középsőhöz képest (a követelményeknek megfelelően), és cserélje ki a szívókarimára a saját tömítésének behelyezésével, és húzza meg a mellékelt fűrőfejű önbévágó csavarokkal.
3. A könyökidom külső (sima) oldalát tolja a karimák belső felébe (az égési levegő bevezető idomnak a készülék hátulja felé kell néznie).
4. Csúsztassa a égéstermék végelem külső (sima) végét, a könyökidom belső felébe, és tolja be ütközésig. Ellenőrizze, hogy a helyére illesztette-e a megfelelő belső takarórózsát, majd csatlakoztassa a rendszert a megfelelő elemhez.



21

$C_{(10)3}/C_{(12)3}$ beépítés esetén a füstgáz-visszatérő szelepet be kell szerelni, és CSAK a függőleges kivezetés szerelhető be a süllyesztett vázba.



1.19 A VÍZSZINTES KONCENTRIKUS ÉGÉSTERMÉK ELVEZETÉS TELEPÍTÉSE

C típusú helyiség levegőjétől független és ventilátoros kazán kiépítése

A végelemet (a nyílásoktól való távolság, ránéző épületek, járófelületek stb. függvényében) úgy kell elhelyezni, hogy az megfeleljen az érvényes előírásoknak.

Ez a végelem lehetővé teszi az égési levegő közvetlenül szabad térből történő beszívását és az égéstermék ugyanide történő kivezetését.

A vízszintes készlet felszerelhető hátsó, jobb oldali és bal oldali kivezetéssel.

Az első kivezetés felszereléséhez a csontot és egy koncentrikus könyökidom csatlakozót kell használni, oly módon, hogy az első üzembe helyezéskor a hatályos jogszabályoknak megfelelően a tesztek végrehajtásához elegendő tér álljon rendelkezésre.

Védőrács

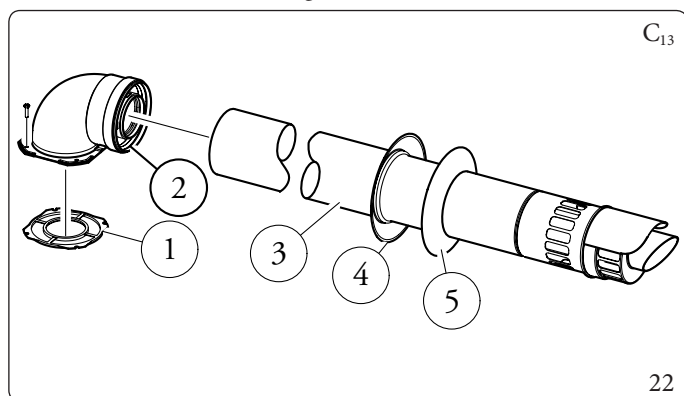
Ellenőrizze, hogy a külső ütköző szilikon takarórózsza a külső falhoz teljesen illeszkedik-e.



A rendszer megfelelő működése érdekében ügyeljen a rácsos végelem megfelelő felhelyezésére. Ellenőrizze, hogy a végelem "fent" jelzéssel ellátott oldala a megfelelő helyre kerül-e.

Ø 60/100 vízszintes égési levegő - égéstermék elvezető rendszer szerelése (22 ábra)

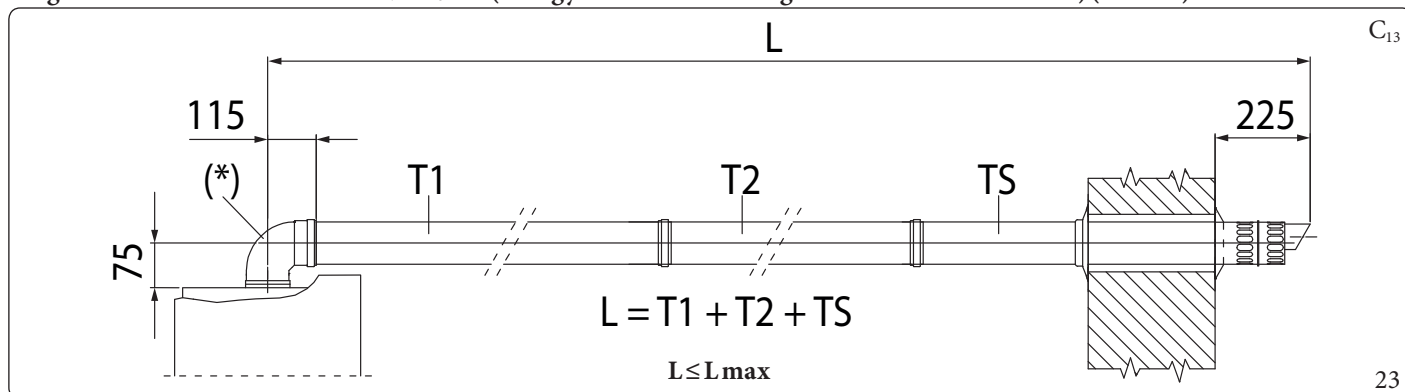
1. Csatlakoztassa a karimás ívidomot (2) a tömítés (1) közbeiktatásával a készülék középső nyílásához a kör alakú kiálló elemekkel lefelé, a készülék karimájával érintkezésben, és rögzítse a készletben található csavarokkal.
2. Csúsztassa a Ø60/100 mm-es koncentrikus kivezető végelem (3) külsős (sima) végét, a könyökidom (2) belsős (tokos) felébe, és tolja be ütközésig. Ellenőrizze, hogy a helyére illesztette-e a külső és belső takarórózsát, így biztosíthatja a készletet alkotó elemek megfelelő illeszkedését, és tömörségét.



A készlet tartalma (22 ábra):

- N°1 Tömítés (1)
- N°1 Ø60/100 mm-es koncentrikus könyökidom (2)
- N°1 Ø60/100 mm-es koncentrikus be- és kivezető végelem (3)
- N°1 Belső takarórózsza (4)
- N°1 Külső takarórózsza (5)

Kiegészítők a vízszintes készlethez Ø 60/100 (L = Egyenértékű hosszúság - L max = maximális hossz) (23 ábra).



Jelmagyarázat Ábra 23:

T1 - Koncentrikus cső Ø60/100

(*) - Könyök 90° karimás koncentrikus Ø60/100 (nem kell figyelembe venni az egyenértékű hossz kiszámításánál)

T2 - Koncentrikus cső Ø60/100

TS - Koncentrikus szívó/kivezető végelem Ø60/100

L - Egyenértékű hossz

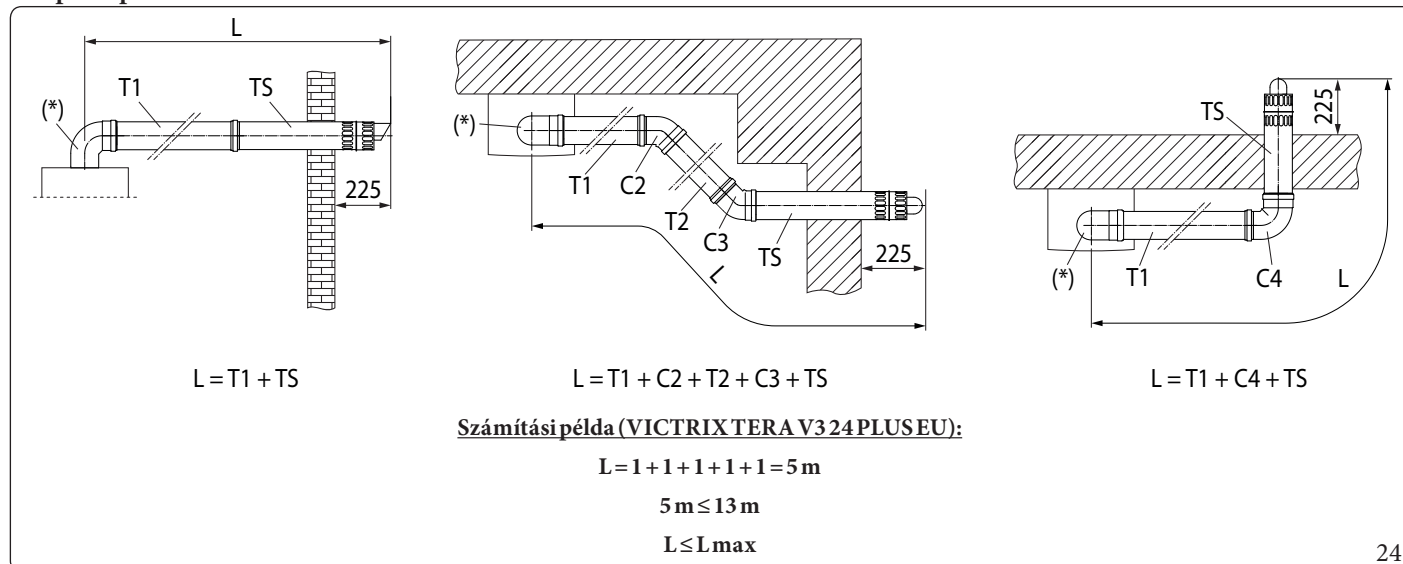
Lmax - Maximális hosszúság



A különböző füstcsövek maximálisan beépíthető hosszát (L max) a 1.15 bekezdésben található összefoglaló táblázat tartalmazza.



Telepítési példák



Jelmagyarázat Ábra 24:

- | | | | | | |
|-----|---|---|------|---|---|
| T1 | - | Koncentrikus cső Ø60/100 | C3 | - | Könyök 45° koncentrikus Ø60/100 |
| (*) | - | Könyök 90° karimás koncentrikus Ø60/100 (nem kell figyelembe venni az egyenértékű hossz kiszámításánál) | C4 | - | Könyök 90° koncentrikus Ø60/100 |
| T2 | - | Koncentrikus cső Ø60/100 | TS | - | Koncentrikus szívó/kivezető végelem Ø60/100 |
| C2 | - | Könyök 45° koncentrikus Ø60/100 | L | - | Egyenértékű hossz |
| | | | Lmax | - | Maximális hosszúság |



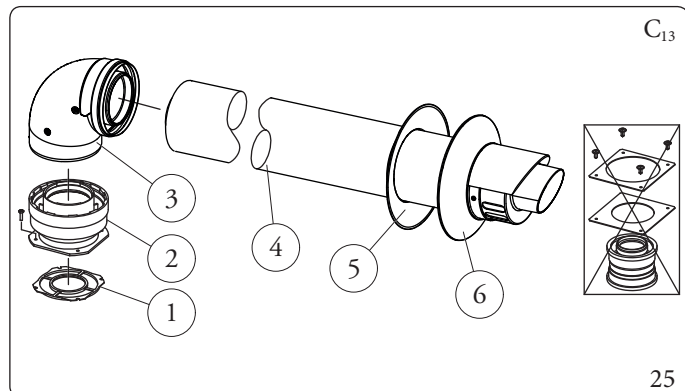
Az elem (L) egyenértékű hosszának kiszámításához egyszerűen adjuk össze a 1.16 táblázat „1 m csővel egyenértékű hosszúság” oszlopában feltüntetett értéket minden egyes használni kívánt komponens esetében, és ellenőrizzük, hogy az így kapott összeg megegyezik-e a feltüntetett maximális hosszal (L_{max}) vagy annál kisebb a bekezdésben 1.15 ($L \leq L_{\text{max}}$).



Vízszintes szívó- és kipufogó készlet összeszerelése Ø 80/125 (Ábra25)

A Ø 80/125 készlet beszereléséhez a peremes adapterkészletet kell használni (poz.2, Ábra25).

1. Csatlakoztassa a karimás adaptert (2) a tömítés (1) közbeiktatásával a készülék középső nyílásához a kör alakú kiálló elemekkel lefelé, a készülék karimájával érintkezésben, és rögzítse a készletben található csavarokkal.
2. Tolja a könyökidomot (3) a külsős (sima) felével ütközésig az induló elemre (2).
3. Csúsztassa a Ø80/125 mm-es koncentrikus kivezető végelem (4) külsős (sima) végét, a könyökidom (3) belsős (alakos tömítéssel ellátott tokos) felébe, és tolja be ütközésig. Ellenőrizze, hogy a helyére illesztette-e a külső (6) és belső (5) takarórózsát, így biztosíthatja a készletet alkotó elemek megfelelő illeszkedését, és tömörségét.



A peremes adapterkészlet a következőket tartalmazza (Ábra25).

N°1 Tömítés (1)

N°1 Karimás csőcsatlakoztató adapter Ø 80/125 (2)

A Ø 80/125 készlet tartalma (Ábra25).

N°1 87°-os koncentrikus elem Ø 80/125 (3)

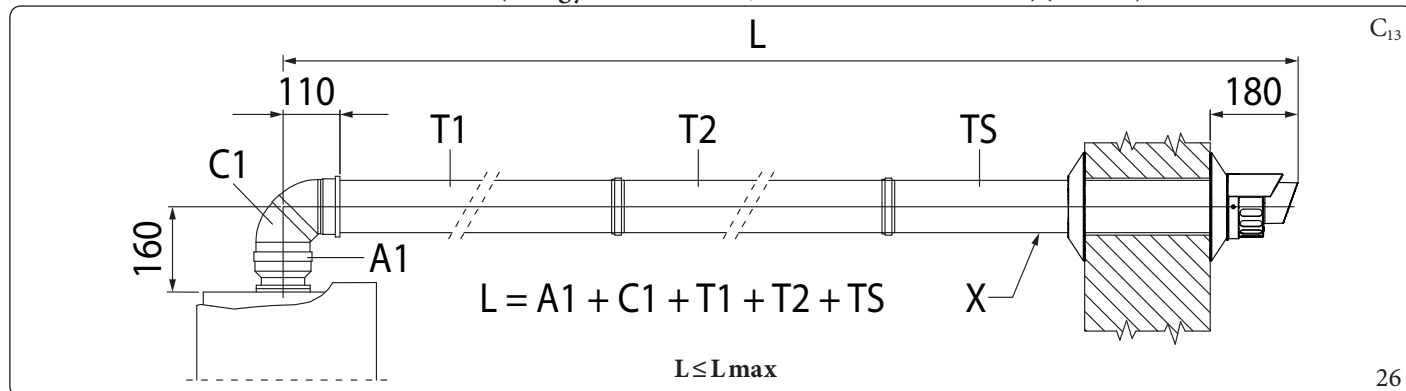
N°1 Ø 80/125 mm-es koncentrikus be- és kivezető végelem (4)

N°1 Belső takarórózsza (5)

N°1 Külső takarórózsza (6)

A készlet többi elemére nincs szükség

Hosszabbítók vízszintes készlethez Ø 80/125 (L = Egyenértékű hossz; L max = Maximális hossz) (Ábra26).



Jelmagyarázat (26 ábra)

A1 - Karimás csőcsatlakoztató adapter Ø80/125

C1 - 87°-os koncentrikus könyök Ø80/125

T1 - Koncentrikus cső Ø80/125

T2 - Koncentrikus cső Ø80/125

TS - Koncentrikus szívó/kivezető végelem Ø80/125

X - Minimális dőlés 5%

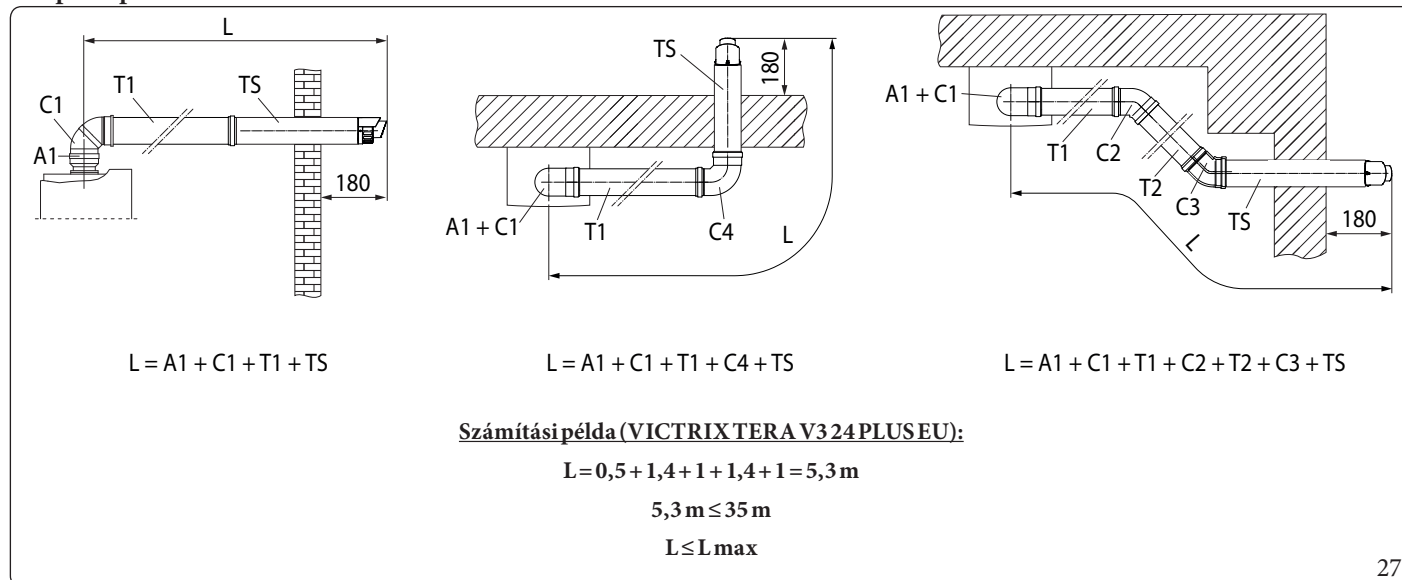
L - Egyenértékű hossz

Lmax - Maximális hosszúság



A különböző füstcsövek maximálisan beépíthető hosszát (L max) a 1.15 bekezdésben található összefoglaló táblázat tartalmazza.

Telepítési példák



Jelmagyarázat (27 ábra)

- A1 - Karimáscsőcsatlakoztató adapter Ø80/125
- C1 - Könyök 90° koncentrikus Ø80/125
- T1 - Koncentrikus cső Ø80/125
- T2 - Koncentrikus cső Ø80/125
- C2 - Könyök 45° koncentrikus Ø80/125

- C3 - Könyök 45° koncentrikus Ø80/125
- C4 - Könyök 90° koncentrikus Ø80/125
- TS - Koncentrikus szívó/kivezető végelem Ø80/125
- L - Egyenértékű hossz
- L_{max} - Maximális hosszúság



Az elem (L) egyenértékű hosszának kiszámításához egyszerűen adjuk össze a 1.16 táblázat „1 m csővel egyenértékű hosszúság” oszlopában feltüntetett értéket minden egyes használni kívánt komponens esetében, és ellenőrizzük, hogy az így kapott összeg megegyezik-e a feltüntetett maximális hosszal (L_{max}) vagy annál kisebb a bekezdésben 1.15 ($L \leq L_{\text{max}}$).



1.20 A FÜGGŐLEGES KONCENTRIKUS ÉGÉSTERMÉK ELVEZETÉS TELEPÍTÉSE

C típusú helyiség levegőtől független és ventilátoros kazán kiépítése

Függőleges koncentrikus égési levegő-égéstermék kivezető készlet.

Ez a végelem lehetővé teszi az égési levegő közvetlenül szabad térből történő beszívását és az égéstermék ugyanide történő kivezetését függőleges irányban.



A függőleges tetőátvezető lemezes rendszer lehetővé teszi a beszerelést max. 45%-os (kb. 25°) dőlésszögű tetőkre átalakítás nélkül. Minden esetben ügyeljen arra, hogy a végelem zárósapkája és a félgömbhéj közötti távolság (Ø 60/100 mm-es kivezetésnél 374 mm, Ø 80/125 mm-es kivezetésnél 260 mm) ne változzon.

Függőleges készlet összeállítás Ø 60/100 alumíniumlappal (28 ábra)

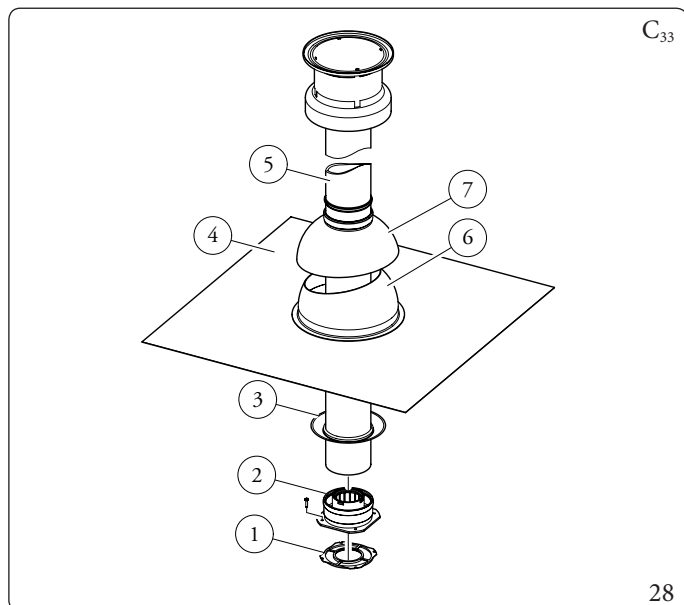
1. Csatlakoztassa a koncentrikus karimás idomot (2) a tömítés (1) közbeiktatásával a készülék égéstermék elvezetőjének nyílásához a kör alakú kiálló elemekkel lefelé, hogy érintkezzen a készülék karimájával.
2. A koncentrikus karimás indulóidomot rögzítse a készletben található csavarokkal.

A tetőátvezető lemez felhelyezése:

3. A cserepek helyére helyezze fel a tetőátvezető lemezt (4), úgy alakítva, hogy az esővíz elvezetése biztosítva legyen.
4. Helyezze a tetőátvezető lemezre a rögzített félgömbhéjat (6).
5. Csatlakoztassa az égési levegő/égéstermék kivezető csövet (5).
6. Csúsztassa a Ø 60/100 mm-es koncentrikus kivezető végelem (5) külsős (sima) végét, az induló idomba (2), és tolja be ütközésig. Ellenőrizze, hogy a helyére illesztette-e a takarórózsát (3), így biztosíthatja a készletet alkotó elemek megfelelő illeszkedését, és gáztömörségét.



Ha a készülék olyan helyen kerül felszerelésre, amelynek hőmérséklete nagyon alacsony értékeket is elérhet, a standard fagyvédelmi készletet helyettesítheti egy speciális fagyvédelmi készlettel.



A készlet tartalma (28 ábra):

- | | |
|-----|---|
| N°1 | Tömítés (1) |
| N°1 | Karimás induló idom (2) |
| N°1 | Takarórózsa (3) |
| N°1 | Tetőátvezető lemez (4) |
| N°1 | Koncentrikus szívó- / elvezető cső Ø 60/100 (5) |
| N°1 | Rögzített félgömbhéj (6) |
| N°1 | Mozgó félgömbhéj (7) |



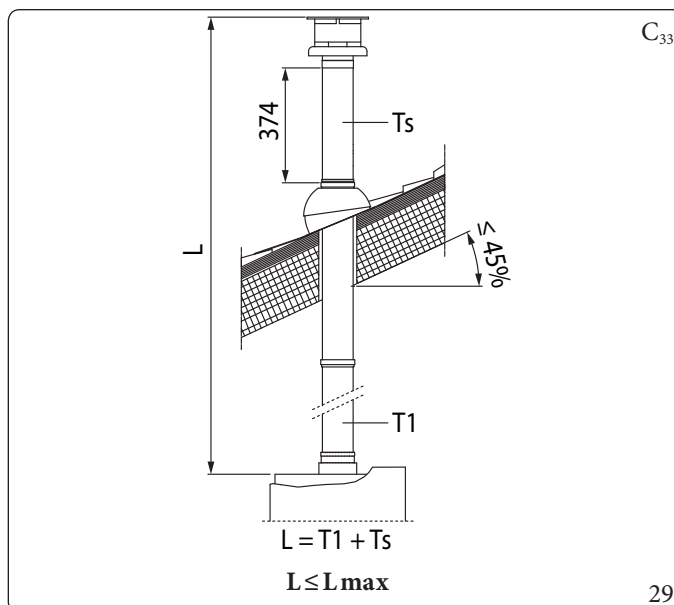
Kiegészítők a függőleges készlethez Ø 60/100 (L = Egyenértékű hosszúság - L max = maximális hossz) (29 ábra).



A különböző füstcsövek maximálisan beépíthető hosszát (L max) a 1.15 bekezdésben található összefoglaló táblázat tartalmazza.

Jelmagyarázat Ábra 29:

- T1 - Koncentrikus cső Ø60/100
- TS - Koncentrikus szívó/kivezető végelem Ø60/100
- L - Egyenértékű hossz
- Lmax - Maximális hosszúság



KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

KEZELŐFELÜLET

SZERVIZESEKNEK

MŰSZAKI ADATOK



Függőleges készlet összeszerelése Ø 80/125 alumínium cseréppel (Ábra31)

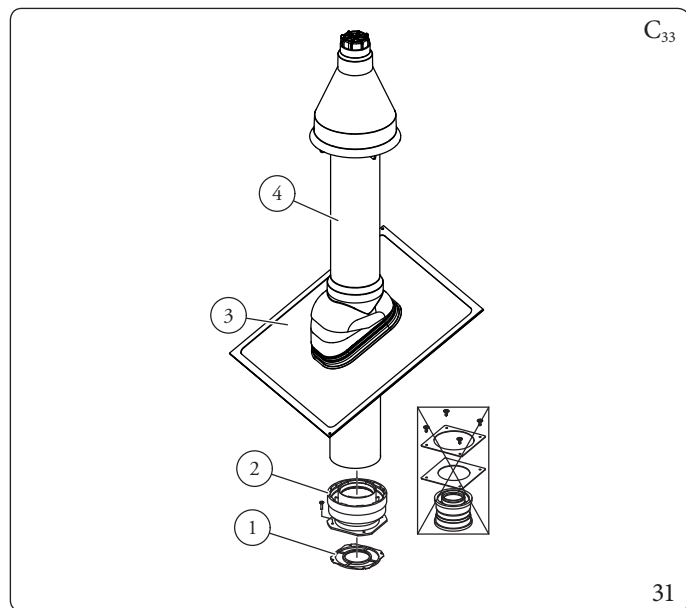


A Ø 80/125 készlet beszereléséhez a peremes adapterkészletet kell használni (poz.2, Ábra31).

1. Csatlakoztassa a koncentrikus karimás idomot (2) a tömítés (1) közbeiktatásával a készülék égéstermék elvezetőjének nyílásához a kör alakú kiálló elemekkel lefelé, hogy érintkezzen a készülék karimájával.

A tetőátvezető lemez felhelyezése:

2. A koncentrikus karimás indulóidomot rögzítse a készletben található csavarokkal.
3. A cserepek helyére helyezze fel a tetőátvezető lemezt (4), úgy alakítva, hogy az esővíz elvezetése biztosítva legyen.
4. Helyezze a tetőátvezető lemezre a rögzített félgömbhéjat (5);
5. Csatlakoztassa az égési levegő/égéstermék végelemet (7);
6. Csúsztassa a Ø80/125 mm-es koncentrikus kivezető végelem külsős (sima) végét, végét az induló idom (1) belső (ajkos tömítéssel ellátott tokos) felébe, és tolja be ütközésig. Ellenőrizze, hogy a helyére illesztette-e a (3) takarórózsát, így biztosíthatja a készletet alkotó elemek megfelelő illeszkedését, és tömörségét.



A peremes adapterkészlet a következőket tartalmazza (Ábra31).

N°1 Tömítés (1)

N°1 Karimás csőcsatlakoztató adapter Ø80/125 (2)

A készlet Ø A 80/125 tartalma (Ábra31).

N°1 Alumínium ellentétes (3)

N°1 Koncentrikus szívó-/kivezető végelem Ø80/125 (4)

A készlet többi elemére nincs szükség

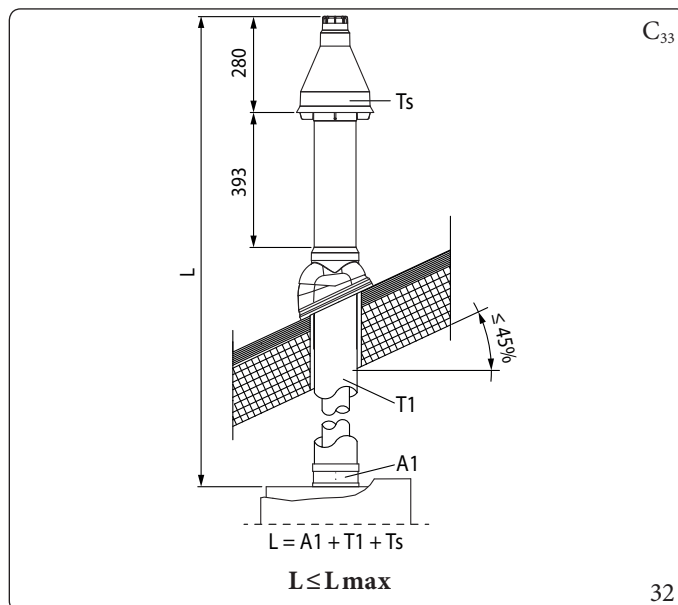
Hosszabbítók függőleges készlethez Ø 80/125 (L = Egyenértékű hossz; L max = Maximális hossz) (Ábra32).



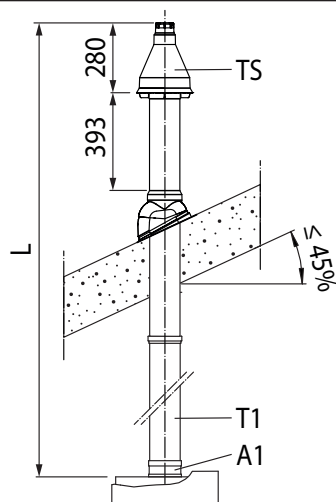
A különböző füstcsövek maximálisan beépíthető hosszát (L max) a 1.15 bekezdésben található összefoglaló táblázat tartalmazza.

Jelmagyarázat (32 ábra)

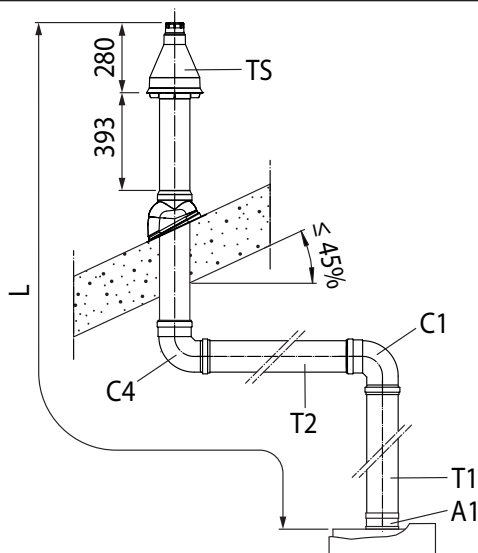
- A1 - Karimás csőcsatlakoztató adapter Ø80/125
 T1 - Koncentrikus cső Ø80/125
 TS - Koncentrikus szívó/kivezető végelem Ø80/125
 L - Egyenértékű hossz
 Lmax - Maximális hosszúság



Telepítési példák



$$L = A1 + T1 + TS$$



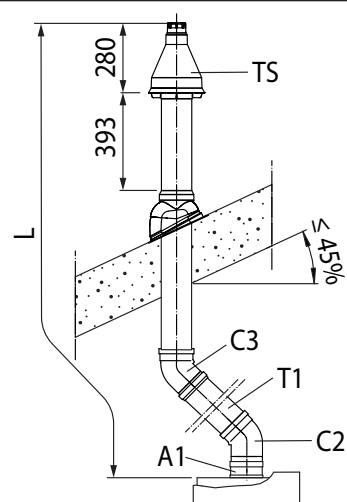
$$L = A1 + T1 + C1 + T2 + C4 + TS$$

Számítási példa (VICTRIX TERA V3 24 PLUSEU):

$$L = 0,5 + 1 + 1,4 + 1 + 1,4 + 1 = 6,3 \text{ m}$$

$$6,3 \text{ m} \leq 35 \text{ m}$$

$$L \leq L_{\max}$$



$$L = A1 + C2 + T1 + C3 + TS$$

Jelmagyarázat (33 ábra)

- A1 - Karimás csőcsatlakoztató adapter Ø80/125
- T1 - Koncentrikus cső Ø80/125
- C1 - Könyök 90° koncentrikus Ø80/125
- T2 - Koncentrikus cső Ø80/125
- C2 - Könyök 45° koncentrikus Ø80/125

- C3 - Könyök 45° koncentrikus Ø80/125
- C4 - 87°-os koncentrikus könyök Ø80/125
- TS - Koncentrikus szívó/kivezető végelem Ø80/125
- L - Egyenértékű hossz
- Lmax - Maximális hosszúság



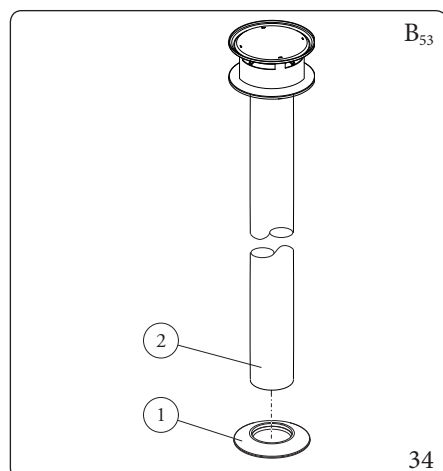
Az elem (L) egyenértékű hosszának kiszámításához egyszerűen adjuk össze a 1.16 táblázat „1 m csővel egyenértékű hosszúság” oszlopában feltüntetett értéket minden egyes használni kívánt komponens esetében, és ellenőrizzük, hogy az így kapott összeg megegyezik-e a feltüntetett maximális hosszal ($L_{\max}$) vagy annál kisebb a bekezdésben 1.15 ($L \leq L_{\max}$).

1.21 Ø 80 FÜGGŐLEGES VÉGELEMEK TELEPÍTÉSE.

B típusú légtérterheléses kazán telepítése

Függőleges készlet összeszerelése Ø 80 (34 ábra)

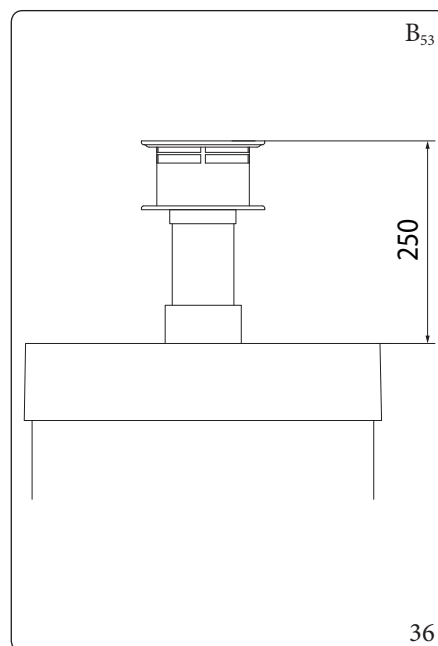
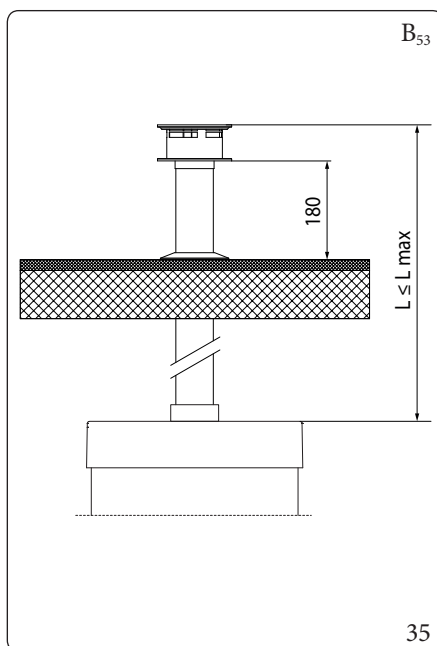
- helyezze fel a Ø 80 mm-es végelemet (2) a készülék középső nyílására, és tolja be ütközésig. Ellenőrizze, hogy a helyére illesztette-e a takarórózsát (1), így a biztosíthatja a készletet alkotó elemek megfelelő illeszkedését, és gáztömörségét.



A készlet tartalma (34 ábra):

N°1 Takarórózsza (1)

N°1 Ø 80 (2) égéstermék elvezető végelem



Maximális hosszúság ($L = \text{Hosszúság} - L_{\text{max}} = \text{Maximális hosszúság}$) (35 ábra).

Ha az égéstermék közvetlen kivezetéséhez Ø 80 mm-es végelemet használ, rövidítse meg a végelemet (lásd a méreteket 36 ábrát), ebben az esetben is helyezze be a szigetelő takarórózsát (1) ütközésig a kazán takaróelemére.



A különböző füstcsövek maximálisan beépíthető hosszát (L_{max}) a 1.15 bekezdésben található összefoglaló táblázat tartalmazza.

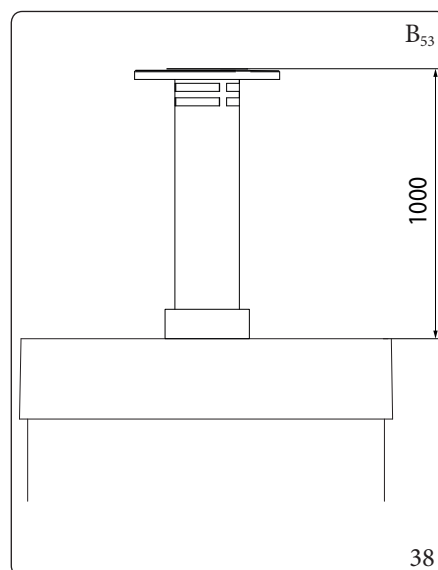
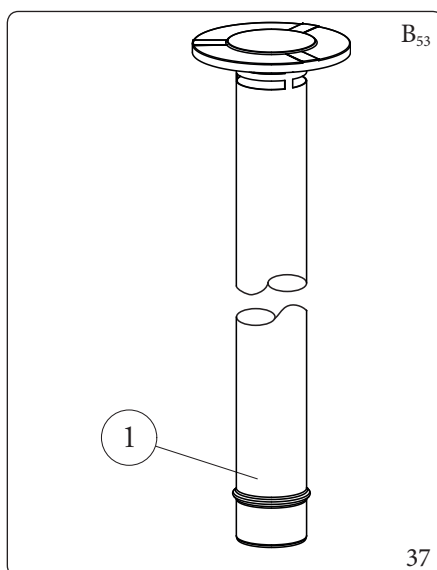
Ø 80 függőleges készlet beépítése (acél kültéri használatra) (37. ábra)

- Szerelje fel a Ø 80-as csatlakozót (1) a lámpatest középső furatába, egészen az ütközésig, ez fogja lezárni és összekötni a készletet alkotó elemeket.

Az Ø 80-as acélterminál lehetővé teszi a kazán kültéri telepítését közvetlen kivezetéssel, a terminál nem rövidíthető, és a telepítés után 1000 mm-es meghosszabbítással rendelkezik (38 ábra).

A készlet tartalma (37 ábra):

N°1 Kipufogó fűvócső Ø 80 acél (1)



1.22 ASZÉTVÁLASZTÓ KÉSZLET TELEPÍTÉSE

C-típusú konfiguráció zárt kamrával és kényszerhúzásos leválasztó készlettel Ø 80/80

A készlet segítségével lehetővé válik az égési levegő külső térből történő beszívása, és az égéstermék kéménykürtőbe vagy füstelvezető csövekbe történő elvezetése. Ez az égési levegő és az égéstermék-elvezető csövek különválasztásával történik.

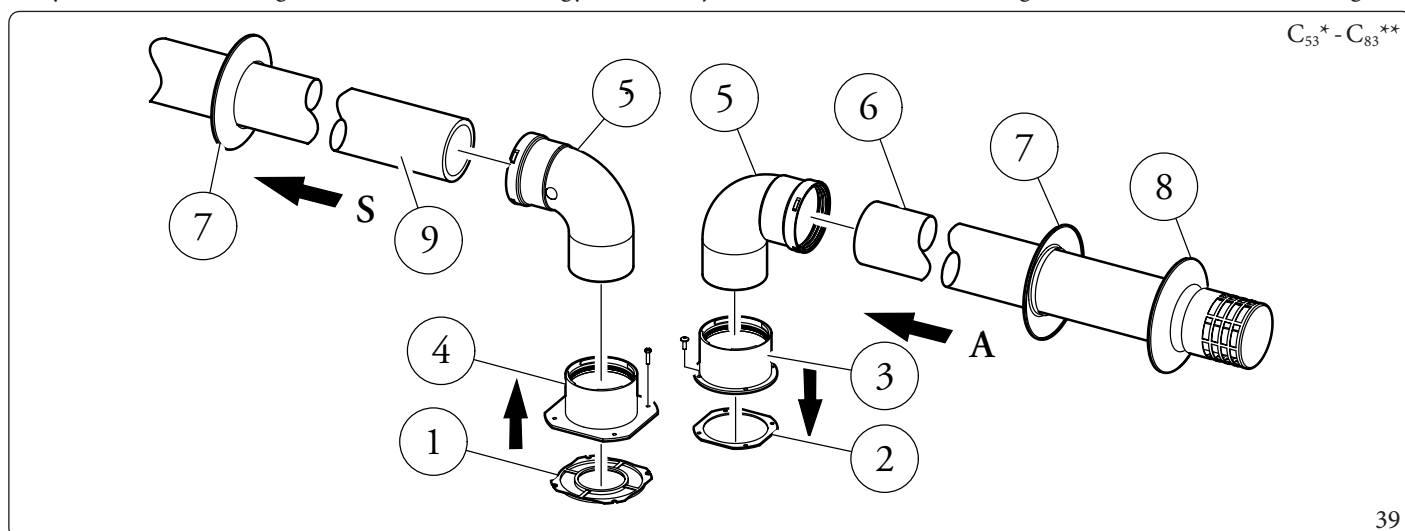
Az "S" jelű csövön keresztül távoznak az égéstermékek. A cső anyaga kizárólag műanyag lehet, amely ellenáll a savas kondenzátumnak.

Az "A" csövön keresztül (szintén műanyag) áramlik be az égési levegő.

Mindkét cső iránya szabadon választható.

Ø 80/80 mm-es szétválasztó készlet beszerelése (39 ábra):

1. Csatlakoztassa a karimás idomot (4) a tömítés (1) közbeiktatásával a készülék középső nyílásához a kör alakú kiálló elemekkel lefelé, hogy érintkezzen a készülék karimájával.
2. A készletben található lapos, hatszögfejű csavarokkal rögzítse.
3. Cserélje ki a középső nyílás melletti oldalsó nyíláson található lapos karimát (szükség szerint) a (3) karimával, a tömítés (2) közbeiktatásával.
4. Rögzítse a készletben található önmetsző csavarokkal.
5. Illessze be a könyökidom (5) külsős (sima) felét a karimák (3 és 4) belsős felébe.
6. Illessze be az égési levegő végelem (6) külsős (sima) felét a könyökidom (5) belsős felébe, és tolja be ütközésig. Ellenőrizze, hogy beillesztette-e a külső és belső takarórózsákat
7. Csúsztassa a égéstermék végelem (9) külsős (sima) végét, a könyökidom (5) belsős felébe, és tolja be ütközésig. Ellenőrizze, hogy a helyére illesztette-e a megfelelő belső takarórózsát, így biztosíthatja a készletet alkotó elemek megfelelő illeszkedését, és tömörségét.



39

A készlet tartalma (39 ábra):

- N°1 Égéstermék oldali tömítés (1)
- N°1 Égéslevegő oldali tömítés (2)
- N°1 Karimás induló idom (3)
- N°1 Égési levegő oldali karimás induló idom (4)
- N°2 90° Ø 80 könyökidom (5)
- N°1 Ø 80 mm-es égési levegő végelem (6)
- N°2 Belső takarórózsák (7)
- N°1 Külső takarórózsák (8)
- N°1 Ø 80 mm-es kivezető cső (9)

* a C₅₃ konfiguráció akkor teljes, ha egy „zöld szériás” égéstermék kivezető végelem is felszerelésre kerül. Tilos az épülettel szemközt elhelyezkedő falakra történő telepítés.

** a konfiguráció C₈ természetes huzattal működő füstcsövekhez való csatlakoztatást biztosít.



A C₈ konfigurációval kapcsolatos műszaki adatok a megtalálhatók a táblázatban bekezdés 5.2.



Beszerelési helyigény (40 ábra)

Az alábbiakban a Ø 80/80 mm-es szétválasztó készlet minimális telepítési helyigénye látható.

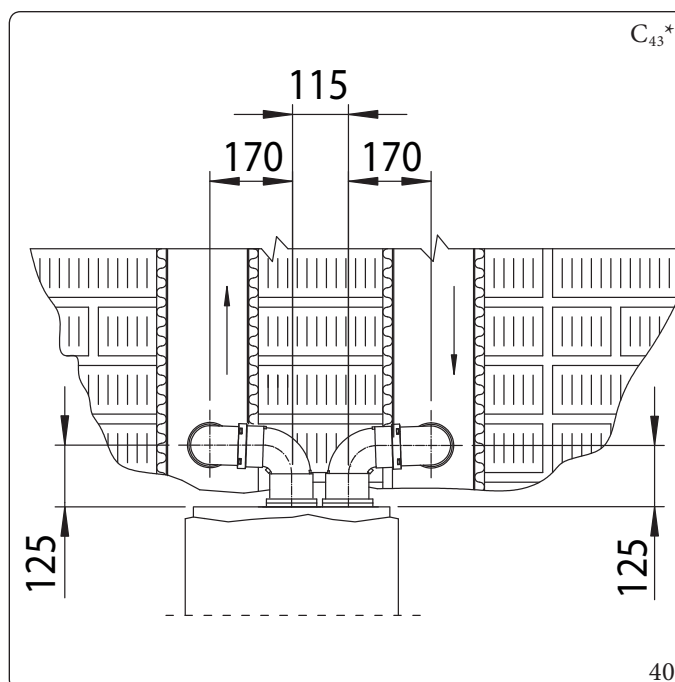
A C konfiguráció természetes huzattal működő füstcsövekhez való csatlakoztatást biztosít.



A készülék és különösen a kondenzvíz-elvezető rendszer megfelelő működésének megőrzése érdekében a C₄ - C₈ konfigurációkban nem szabad az épületben meglévő evakuáló csatornából érkező kondenzátumot a kazán keresztül elvezetni.



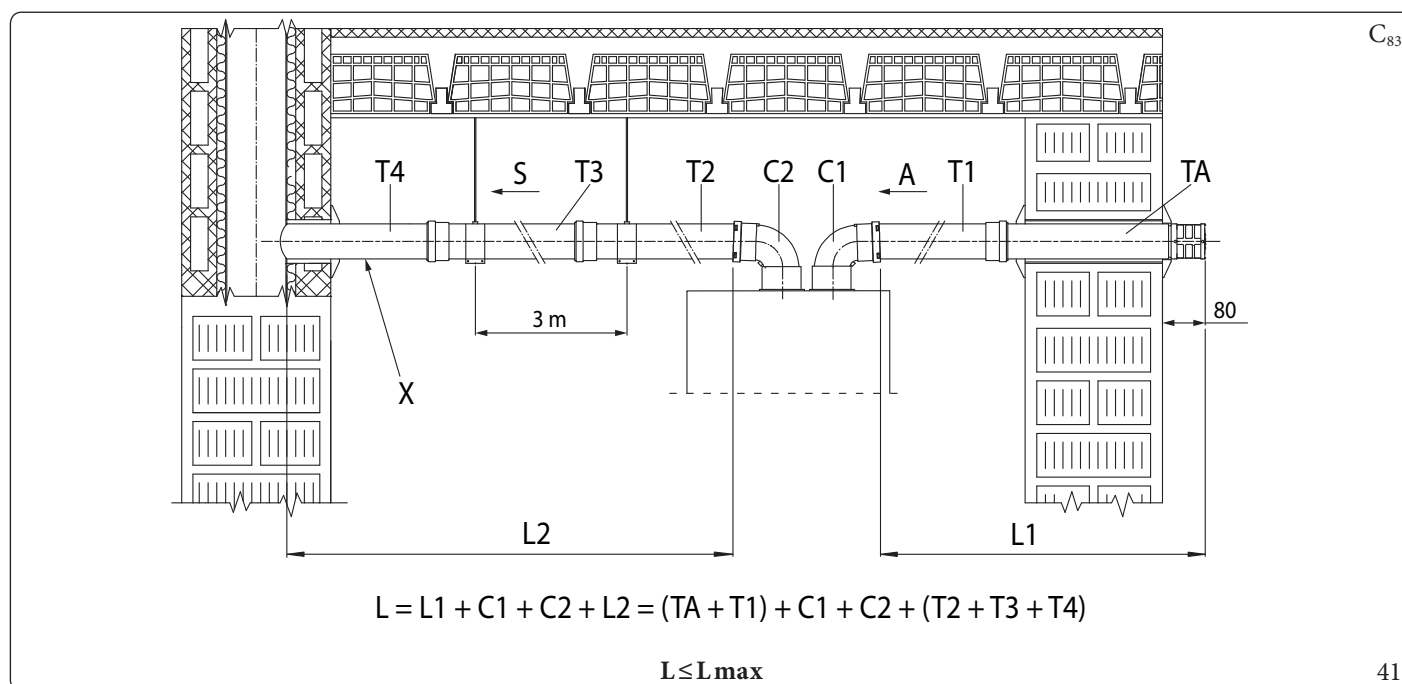
A C₄ konfigurációval kapcsolatos műszaki adatok megtalálhatók a táblázatban bekezdés 5.2.



Kiegészítők az elválasztókészlethez Ø 80/80 (L = egyenértékű hossz; L_{max} = maximális hossz).



Az égéstermék-elvezető csőben esetlegesen kicsapódó kondenzvíz elfolyásának megkönnyítésére a vízszintes csőszakasz toldócsöveit a készülék irányába min. 5% lejtésben kell vezetni (41. ábra).



Jelmagyarázat (-41- ábra):

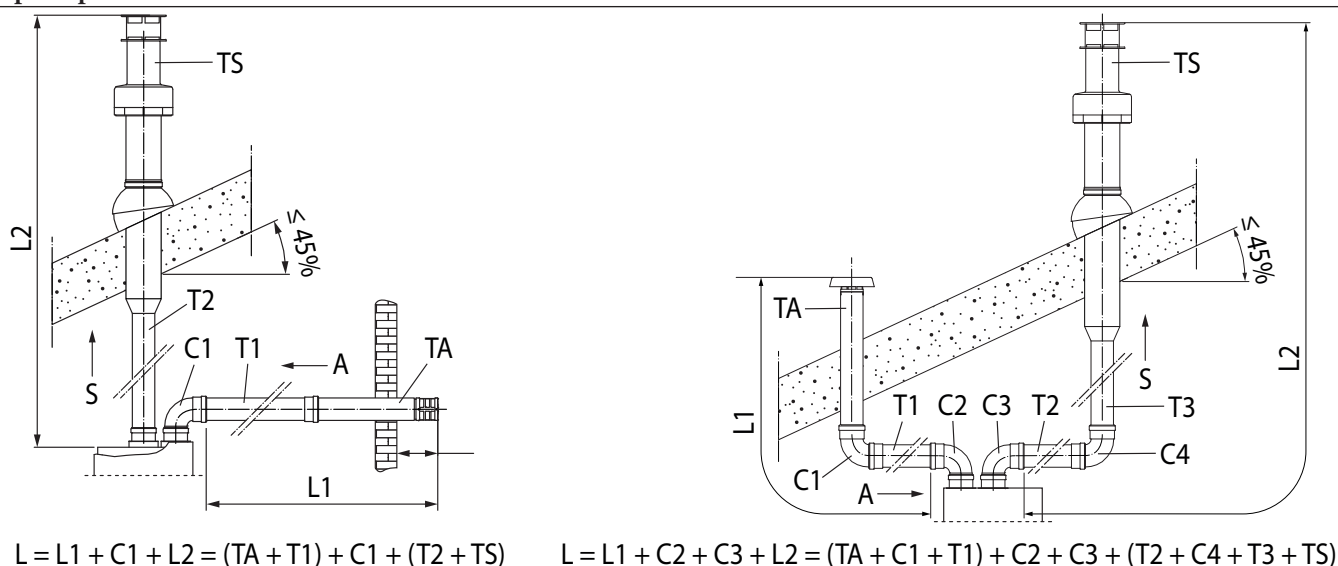
- | | | | |
|----|--------------------------------|------------------|-----------------------|
| A | - Égési levegő | T3 | - Cső Ø80 |
| X | - Minimális dőlés 5% | T4 | - Cső Ø80 |
| S | - Égéstermék | C1 | - Könyök 90° Ø80 |
| TA | - Égési levegő végelem Ø 80/80 | C2 | - Könyök 90° Ø80 |
| T1 | - Cső Ø80 | L | - Egyenértékű hossz |
| T2 | - Cső Ø80 | L _{max} | - Maximális hosszúság |



A különböző füstcsövek maximálisan beépíthető hosszát (L_{max}) a 1.15 bekezdésben található összefoglaló táblázat tartalmazza.

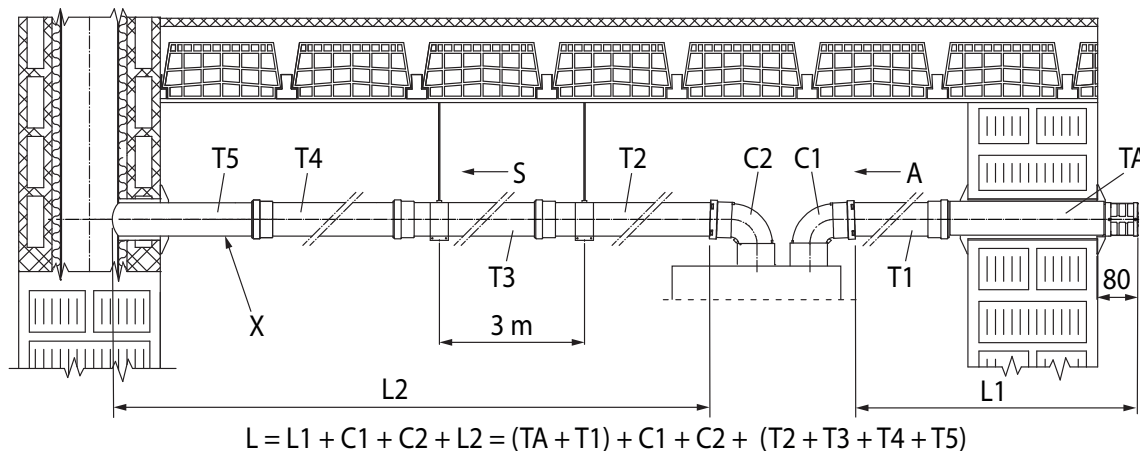


Telepítési példák



$$L = L1 + C1 + L2 = (TA + T1) + C1 + (T2 + TS)$$

$$L = L1 + C2 + C3 + L2 = (TA + C1 + T1) + C2 + C3 + (T2 + C4 + T3 + TS)$$



$$L = L1 + C1 + C2 + L2 = (TA + T1) + C1 + C2 + (T2 + T3 + T4 + T5)$$

Számítási példa (VICTRIX TERA V3 24 PLUS EU):

$$L = (2,5 + 0,7) + 1,6 + 2,1 + (1 + 1 + 1 + 1) = 10,9 \text{ m}$$

$$10,9 \text{ m} \leq 35 \text{ m}$$

$$L \leq L_{\text{max}}$$

42

Jelmagyarázat Ábra 42:

- TA - Égési levegő végelem Ø 80/80
- TS - Égéstermék végelem Ø80
- T1 - Cső Ø80
- T2 - Cső Ø80
- T3 - Cső Ø80
- T4 - Cső Ø80
- T5 - Cső Ø80
- C1 - Könyök 90° Ø80

- C2 - Könyök 90° Ø80
- C3 - Könyök 90° Ø80
- C4 - Könyök 90° Ø80
- X - Minimális dőlés 5%
- A - Égési levegő
- S - Égéstermék
- L - Egyenértékű hossz
- Lmax - Maximális hosszúság



Azelem (L) egyenértékű hosszának kiszámításához egyszerűen adjuk össze a 1.16 táblázat „1 m csővel egyenértékű hosszúság” oszlopában feltüntetett értéket minden egyes használni kívánt komponens esetében, és ellenőrizzük, hogy az így kapott összeg megegyezik-e a feltüntetett maximális hosszal (L_{max}) vagy annál kisebb a bekezdésben 1.15 ($L \leq L_{\text{max}}$).



1.23 C₉ TÍPUSÚ RENDSZER TELEPÍTÉSE

Ezzel a készlettel a készüléket „C₉” konfigurációban telepítheti. Ez azt jelenti, hogy a készülék az égési levegőt közvetlenül a kürtőből szívja be, és egy bélelt csőrendszeren keresztül itt történik az égéstermék kivezetése is.

A rendszer elemei

Ahhoz, hogy a rendszer megfelelően működjön, az alábbi külön árusított alkatrészekre van szükség:

- C₉ típusú készlet Ø 100 mm-es vagy Ø 125 mm-es változatban;
- bélelt készlet (Ø 60 és Ø 80 mm-es merev, Ø 50 és Ø 80 mm-es flexibilis);
- a telepítés körülményeinek és a készülék típusának megfelelő égéstermék elvezető csővezetékek és idomok Ø 60/100 mm-es vagy Ø 80/125 mm-es változatban.

Szerelési adapter-készlet C₉ (43. ábra)



az összeszerelés előtt ellenőrizze a tömítések helyzetét (csak Ø 125 mm-es változat esetében).

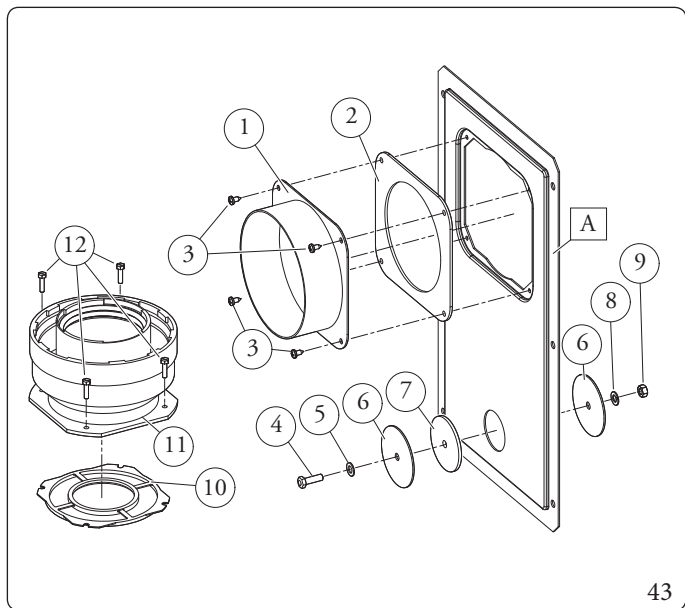
A csatlakoztatás megkönnyítése érdekében szórja meg az alkatrészeket a mellékelt kenőanyaggal.



Az égéstermék-elvezető csőben esetlegesen kicsapódó kondenzvíz elfolyásának megkönnyítésére a vízszintes csőszakasz toldócsöveit a készülék irányába min. 5% lejtésben kell vezetni (41. ábra).

1. Szerelje fel a „C₉” típusú rendszer elemeit a bélelt kéménykürtő szerelőnyílására (43. ábra).
2. Szerelje fel a koncentrikus tömítést (10) és a karimás adaptert (11), majd rögzítse csavarokkal a készülékhez (12) (csak Ø 125 mm-es változat esetében).
3. Szerelje össze a bélésű készlet elemeit a mellékelt útmutató alapján.
4. Számítsa ki a készülék égéstermék-elvezető csatlakozása és a bélésű könyökidoma közötti távolságot.
5. Készítse elő az égéstermék elvezető csövet, számoljon azzal, hogy a koncentrikus készlet belső csővét ütközésig be kell tolni a bélésű íves elemébe (45. ábrán jelölt „X” érték), míg a külső csövet ütközésig be kell tolni a csőcsatlakozó elembe (1).
6. Szerelje fel a levegőoldali csőcsatlakozó elemmel (1) és takarólemezzel (6) ellátott fedelet (A) a falra.
7. Csatlakoztassa az égéstermék elvezető rendszert a kéménybélésű cső rendszeren keresztül távoznak, míg a működéshez szükséges égési levegőt a készülék közvetlenül a kéménykürtőből szívja be (45. ábra).

Amennyiben a készlet elemeit helyesen szerelte össze az égéstermék a kéménybélésű cső rendszeren keresztül távoznak, míg a működéshez szükséges égési levegőt a készülék közvetlenül a kéménykürtőből szívja be (45. ábra).



43

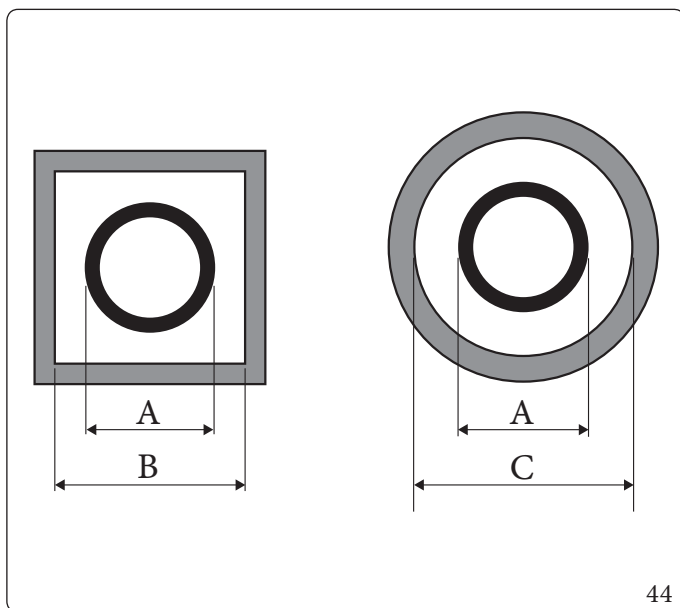
Az adapterkészlet tartalma (43. ábra):

- N°1 Csatlakozó elem kéményaknához Ø 100 vagy Ø 125 (1)
- N°1 Tömítés kéményaknáfedélhez (2)
- N°4 Csavarok 4.2 x 9 AF (3)
- N°1 TE M6 x 20 Csavar (4)
- N°1 M6 nylon lapos alátét (5)
- N°2 Zárófedéllemez (6)
- N°1 Neoprén sapka tömítés (7)
- N°1 Fogazott alátét M6 (8)
- N°1 Csavar M6 (9)
- N°1 (kit Ø 80/125) Koncentrikus tömítés Ø 60/100 (10)
- N°1 (készlet Ø 80/125) Karimás idom Ø 80/125 (11)
- N°4 (kit Ø 80/125) TE M4 x 16 egyenes hornyos csavarok (12)
- N°1 (kit Ø 80/125) Kenőzsák

A készletbe nem tartozó elemek (43. ábra):

- N°1 Kéménykürtő nyílását eltakaró készlet (A)





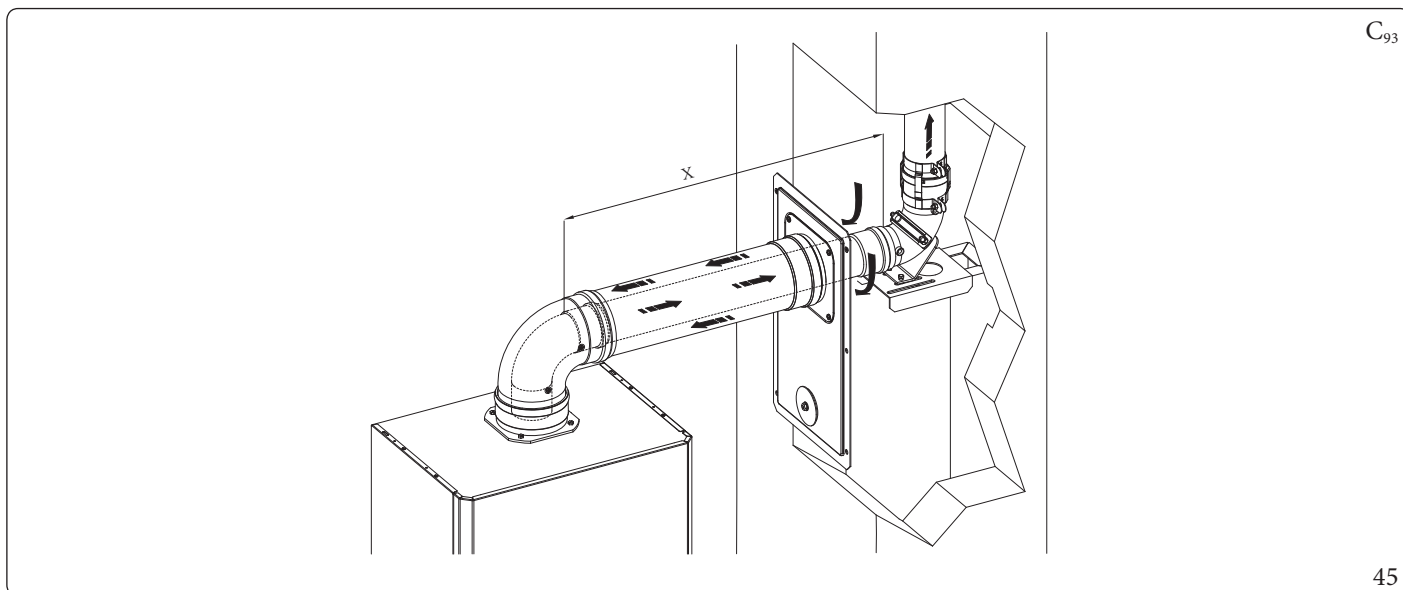
44

Bélelés	INDULÓ IDOM (A) mm	KÜRTŐ (B) mm	KÜRTŐ (C) mm
Ø 60 Merev	66	106	126
Ø 50 Rugalmas	66	106	126
Ø 80 Merev	86	126	146
Ø 80 Rugalmas	103	143	163

Műszaki adatok

A kürtő méretének akkorának kell lennie, hogy megfelelő távolság maradjon a kürtő belső fala és a égéstermék elvezető csövek között: kör keresztmetszetű kürtő esetén ez a távolság 30 mm, négyszög keresztmetszetű kürtő esetén 20 mm (44 ábra).

Az égéstermék elvezető cső függőleges szakaszán max. két, a függőlegeshez képest 30°-nál kisebb dőlésszöget eredményező irányváltás megengedett.



45



A különböző füstcsövek maximálisan beépíthető hosszát (L max) a 1.15 bekezdésben található összefoglaló táblázat tartalmazza.

1.24 KÉMÉNYEK VAGY SZERELŐAKNÁK BÉLELÉSE

A bélelés egy olyan művelet, amelynek során egy vagy több az égéstermék elvezetésére szolgáló cső kerül bevezetésre a már meglévő vagy (új épületek esetén új) kéménybe, füstcsőbe vagy műszaki nyílásba, amelyek segítségével a gázkészülék által termelt égéstermék elvezető rendszer alakítható ki (46 ábra).
A béleléskor használjon a gyártó által alkalmasnak minősített csöveket, és kövesse a gyártó utasításait a telepítéssel kapcsolatosan, valamint a hatályos szabványok rendelkezéseit.

Immergas bélelési rendszerek

 A „zöld sorozatú” Ø 60 mm-es merev falú, Ø 50 és Ø 80 mm-es flexibilis és Ø 80 mm-es merev falú csövek csak háztartási használatú Immergas kondenzációs készülékek esetén alkalmazhatók.

A béleléskor minden esetben tartsa be a műszaki szabályozások és szabványok rendelkezéseit. A beüzemelést követően töltse ki a megfelelőségi nyilatkozatot.

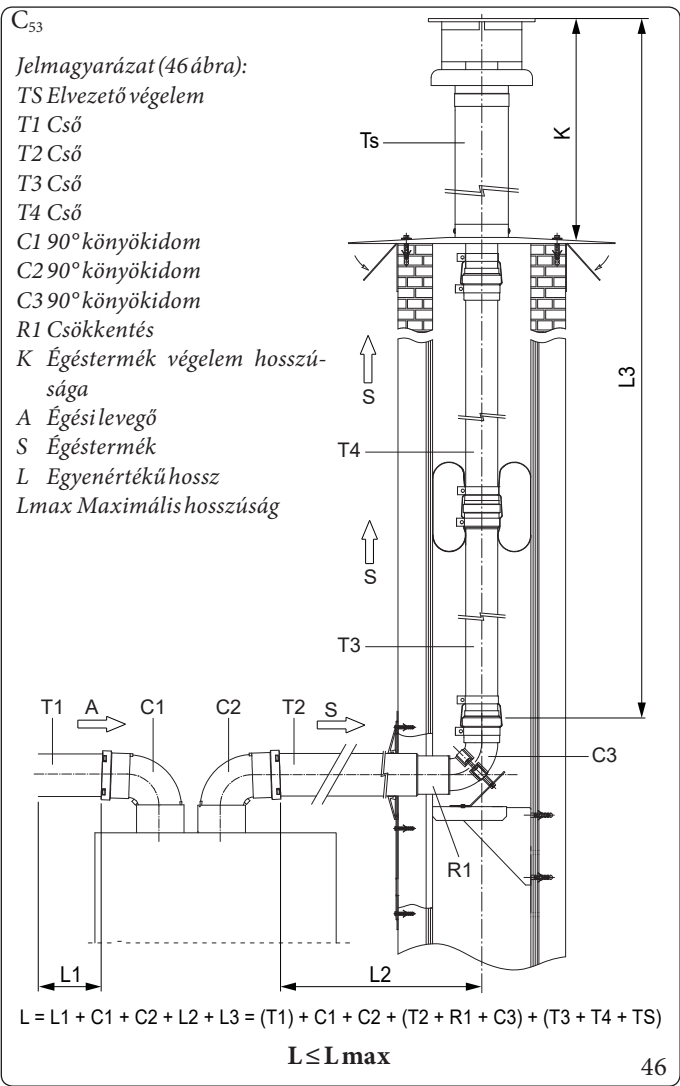
A szabványok és műszaki szabályozások által előírt esetekben kövesse a tervek ill. műszaki jelentések utasításait.

A bélelés rendszer tartós megbízható működése érdekében a következőkre van szükség:

- a rendszert a hatályos szabályozás által átlagosnak minősített környezeti és légköri körülmények között (a rendes termofizikai vagy vegyi feltételeket befolyásolni képes füst, por vagy gáz hiánya; az átlagos napi hőingadozás tartományán belül maradó hőmérsékleti értékek, stb.) használja.
- A beszerelés és karbantartás a gyártó által a „zöld szériás” bélelés rendszerhez mellékelt utasításainak megfelelően, a hatályos szabványok előírásainak tiszteletben tartásával történik.
- A gyártó által megadott maximális hosszt be kell tartani (1.15 bekezdés).

A C₅₃ rugalmas és merev bélelés konfigurációkban a maximális hossz (L_{max}) nem tartalmazza a 3 ívet és a kivezető végelemet, ezért ezeket figyelembe kell venni az egyenértékű hossz (L) számításánál.

 A különböző füstcsövek maximálisan beépíthető hosszát (L_{max}) a 1.15 bekezdésben található összefoglaló táblázat tartalmazza.

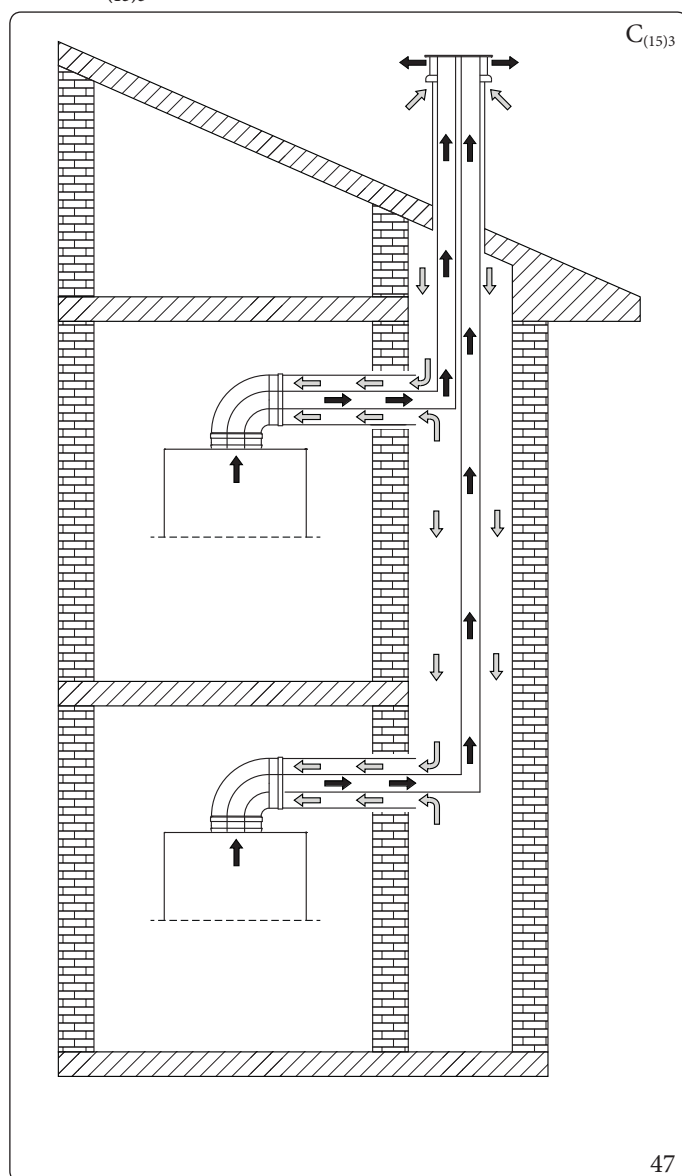


Égéstermék végelem hosszúságok táblázata

Bélelési típus	Végelem	K(m)
Ø50 Rugalmas	90°-os könyökelemmel végelem készlet	0,27
	T végelem készlet	0,16
	Ø 80/125 függőleges végelem készlet	0,48
Ø60 merev	Függőleges végelem készlet koncentrikus Ø60	0,49
Ø80 rugalmas	Ø 80/125 függőleges végelem készlet	0,48
Ø80 merev	Függőleges végelem készlet koncentrikus Ø80	0,65



1.25 C₍₁₅₎₃ KONFIGURÁCIÓ KONCENTRIKUS KÉSZLET



Az Immergas készülék C₍₁₅₎₃ konfigurációban történő beépítése lehetővé teszi az égési levegő elszívását közvetlenül a kürtőből, ahol a füstgázok egy külön erre a célra kialakított füstcsőbe távoznak.

Információ a C₍₁₅₎₃ telepítésekhez

A készülék alkalmas C₍₁₅₎₃ vagy C_{(15)3X} rendszerben történő üzemeltetésre, amelyet műszaki tervező méretez.

A tető végelemnek, amely a projekt szerves része, meg kell felelnie az ezen alkatrészre előírt jogszabályi és szabályozási kötelezettségeknek is. Különösen azt kell biztosítani, hogy a füstgáz recirkuláció mértéke mindig kevesebb legyen, mint 10%.

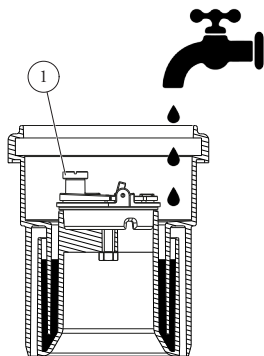
A bevezető kürtőt úgy kell méretezni, hogy a tetővégelem elszívó része ne hozzon létre 5 Pa értéknél nagyobb nyomást a kürtő azon pontján, ahol a készülék a kürtőből az égési levegőt felveszi, amikor a készülék maximális hőteljesítményen működik, és a teljes bélcső rendszer a maximális tervezési teljesítményen működik. Ha az egyetlen terminál megfelel a következő terhelésesési feltételeknek a készülék maximális hőteljesítményénél:

Modell	Pa
Victrix Tera V3 24 Plus EU	10
Victrix Tera V3 35 Plus EU	10

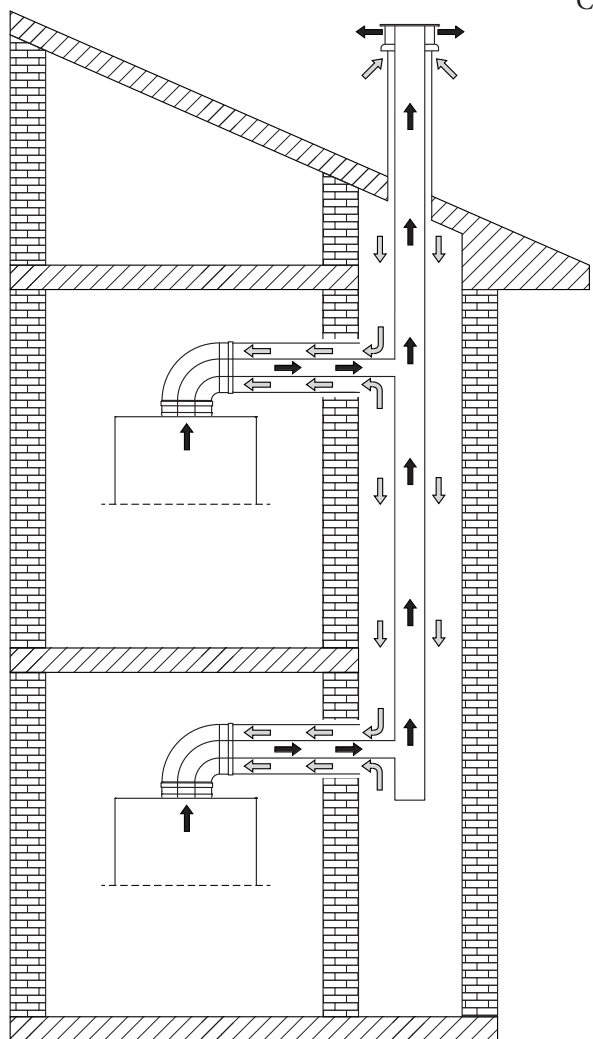
a fent leírt feltételeknek megfelelően a kürtőn elérhető maximális meghosszabbítások megegyeznek a kézikönyvben megadott C₉₃ konfigurációval, ugyanazon készülékbeállítások alkalmazásával.



A C₍₁₀₎₃ létesítményekben a készülék égéstermék elvezetőjére egy füstcső visszatérő szelep-készletet kell telepíteni, amely magában foglalja a szelepet utasításokkal, specifikációval és a megfelelő kiegészítő biztonsági információkkal (48 ábra).



48



49

Az Immergas készülék C₍₁₀₎₃ konfigurációban történő beépítése (csak eredeti, jóváhagyott égéstermék-elvezető elemmel, beleértve a hozzá tartozó visszatérő szelepet is) lehetővé teszi az égési levegő beszívását közvetlenül abból a kürtőből, ahol a füstgázok a gyűjtőkéménybe távoznak.



Az elszívó kürtő csatlakoztatása történhet Ø 125 külső vagy Ø 125 belső menetes csővel.

A gyűjtőkéményben a csatlakozás az ürítéshez Ø 80 elemmel ellátott füstcsővel lehetséges (51 ábra).



Koncentrikus szerelőkészlet C₍₁₀₎₃ típusú konfigurációban (51 ábra)

Az égéstermék-elvezető csőben esetlegesen kicsapódó kondenzvíz elfolyásának megkönnyítésére a vízszintes csőszakasz toldócsöveit a készülék irányába min. 5% lejtésben kell vezetni (50. ábra)



A beépítés előtt, ha az égéstermék-elvezető rendszer nyomás alatti gyűjtőfűst-elvezető csatlakozási pontján nincs elzáró csappantyú, minden nyomás alatt ugyanahhoz a gyűjtőfűst-elvezetőhöz csatlakoztatott kazánt le kell kapcsolni, vagy gondoskodni kell a csappantyúról, a csatlakozási pont, hogy elkerüljük az égéstermékek környezetbe jutását.

1. Helyezze a karimás adaptert (14) a koncentrikus tömítéssel (15) a kazánra, és rögzítse a csavarokkal (13) (lásd Ábra 51).
- 2.

Victrix Tera V3 24 Plus EU

Tartsa meg az alapkivitelben szállított ellensúlyt (h. 3,5 mm), amely a nagy szeleplapra van felszerelve, a készlet belsejében lévő öntöss ellensúlyt pedig selejtezze le (h. 6,5 mm) (48 lásd 1 ábra).

Victrix Tera V3 35 Plus EU

Cserélje ki az alapkivitelben szállított ellensúlyt (h. 3,5 mm), amely a nagy szeleplapra van felszerelve, a készlet belsejében lévő, lazán mellékelt ellensúlyra (h. 6,5 mm). Selejtezze le az ellensúlyt (h. 3,5 mm).

3. Helyezze be a Ø80 visszacsapó adapterbe a füstcsövön készletét a karimás adapterbe, ügyelve arra, hogy megszüntesse az Ø80 távtartót, vast. 5 mm (lásd Ábra 51).



Ügyeljen arra, hogy vízzel töltse fel a füstcső visszatérő szelepének szifonját (48 ábra):

4. Illessze az Ø 125 hosszabbítót a karimás adapterbe.
5. Helyezze be a Ø 80/125 kanyart a visszacsapó szelepre.
6. Számítsa ki a kazán elvezető csőve és a gyűjtőkéményhez való csatlakozás közötti távolságokat.
7. Alkalmazza a hosszabbítót (10), számolva azzal, hogy a koncentrikus készlet belső csövének a gyűjtőkéménybe való belépéséig kell behatolnia. A külső csőnek egészen a nyílásig be kell illeszkednie.

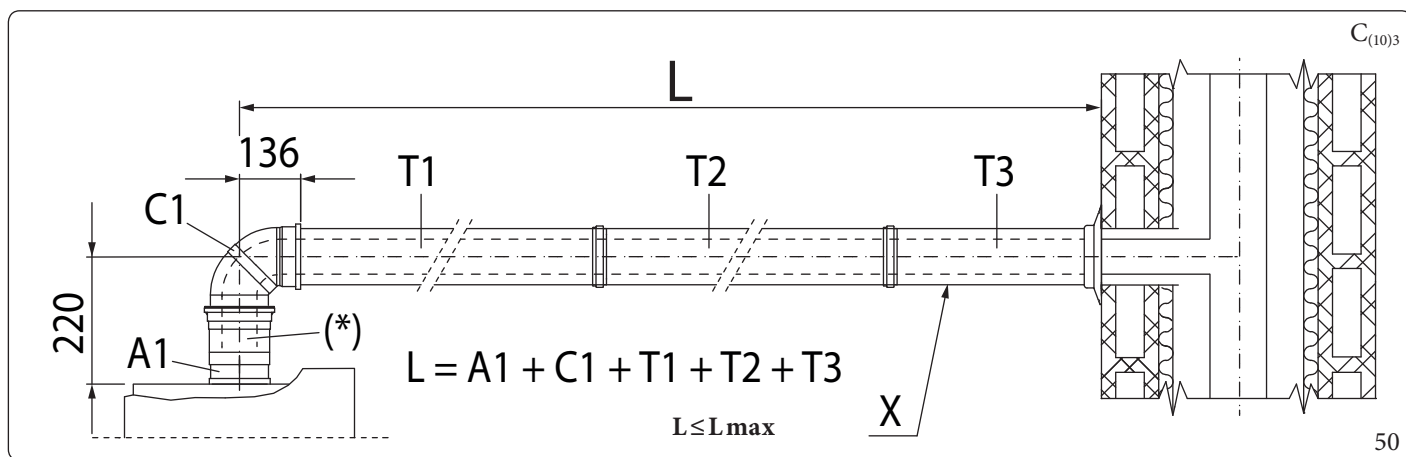


Megjegyzés: az összeszerelés előtt ellenőrizze a tömítések megfelelő helyzetét.

A csatlakoztatás megkönnyítése érdekében szórja meg az alkatrészeket a mellékelt kenőanyaggal.

8. Szerelje fel a levegőoldali csőcsatlakozó elemmel (1) és takarólemezzel (6) ellátott fedelet (A) a falra.
 9. Szerelje be a füstcsövet az égéstermék elvezetőbe.
 10. Állítsa be az F.8 paramétert = 1.
 11. Állítsa be a ventilátor fordulatszámát a táblázatban megadott értékeknek megfelelően (Bek. 4.8).
 12. Végezze el a CO₂ kalibrálását maximális és minimális teljesítményen (Lásd 5.2 bekezdés).
- Amennyiben a készlet elemeit helyesen szerelte össze, az égéstermékek a gyűjtőkéményen keresztül távoznak, míg a működéshez szükséges égési levegőt a készülék közvetlenül a kürtöböl szívja be (45. ábra).





Jelmagyarázat (50 ábra)

X - Minimális dőlés 5%

$A1$ - Karimás csőcsatlakoztató adapter Ø80/125

$(*)$ - Visszatérő szelep a füstcsövön (nem kell figyelembe venni az egyenértékű hossz kiszámításánál)

$C1$ - Könyök 90° Ø80/125

$T1$ - Cső Ø80/125

$T2$ - Cső Ø80/125

$T3$ - Cső Ø80/125

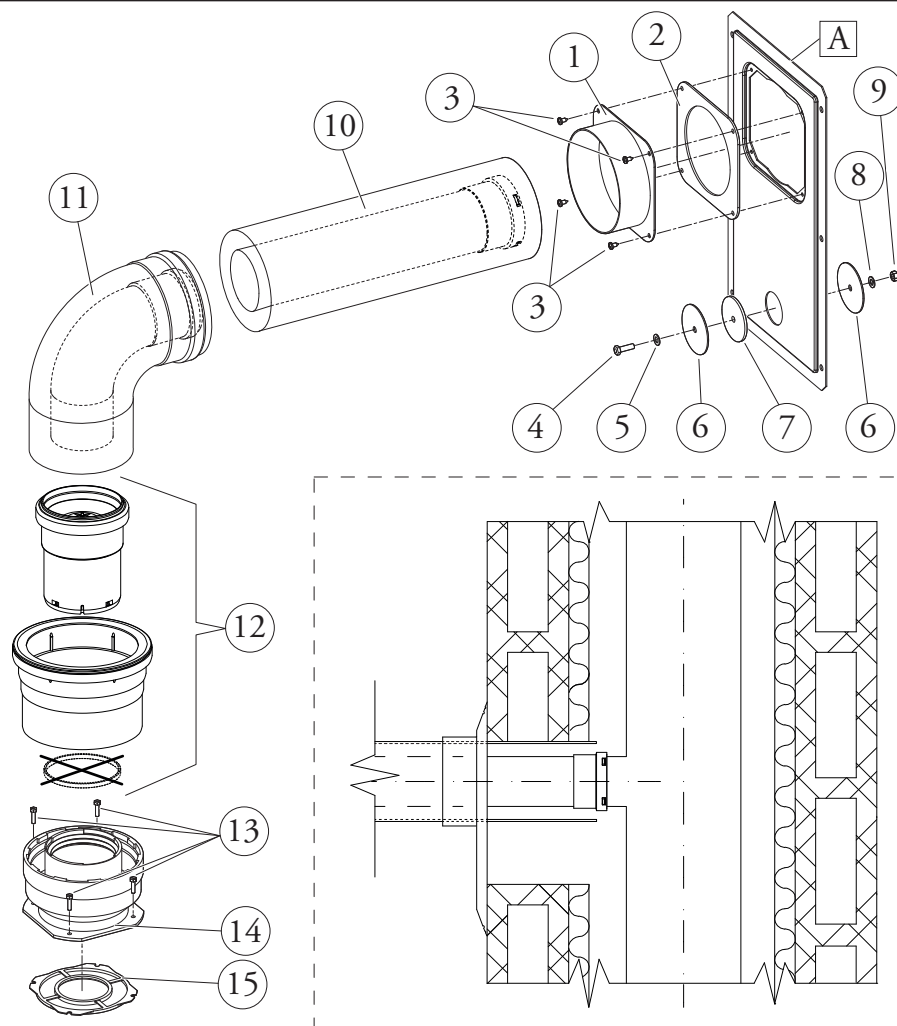
L - Egyenértékű hossz

L_{max} - Maximális hosszúság



A különböző füstcsövek maximálisan beépíthető hosszát (L_{max}) a 1.15 bekezdésben található összefoglaló táblázat tartalmazza.





Jelmagyarázat (51 ábra)

$AC_{(10)}$ adapterkészlet tartalma:

1 db.	Csatlakozó elem kéményaknához Ø 100 vagy Ø 125 (1)
1 db	Tömítés kéményakna fedélhez (2)
4 db	Csavar 4.2 x 9 AF (3)
1 db	csavar TEM6 x 20 (4)
1 db	M6 nylon lapos alátét (5)
2 db	Zárófedéllemezből (6)
1 db	Neoprén sapka tömítés (7)
1 db	Fogazott alátét M6 (8)
1 db	Csavar M6 (9)

Az Ø 80/125 hosszabbítócső készlet a következőket tartalmazza:

1 db	Hosszabbító cső egység Ø 80/125 (10)
------	--------------------------------------

A Ø 80/125 könyök készlet a következőket tartalmazza:

N°1	Koncentrikus könyökidom Ø 80/125 87° (11)
-----	---

Az Ø 80 (12) füstcső visszacsapó szelep készlet a következőket tartalmazza:

1 db	Tömítés Ø 80
1. számú	Visszacsapó szelep a Ø 80 füstgázon
N°1	Hosszabbító Ø 125
N°1	Távtartó Ø 80 sp. 5 mm (ebben a konfigurációban ki kell zární)
1.	információs matrica

Az adapterkészlet tartalma:

4 db	(készlet Ø 80/125) TE csavarok M4 x 16 csavarhúzó nyílás (13)
1 db	(készlet Ø 80/125) Karimás adapter Ø 80/125 (14)
N°1	(kit Ø 80/125) Koncentrikus tömítés (15)

Victrix Tera V3 24 Plus EU

1 db Ellensúly h 6,5 mm (nem használható ezeken a modelleken)

Victrix Tera V3 35 Plus EU

1 db Ellensúly h 6,5 mm (a h 3,5 mm-es ellensúly cseréjéhez, amely alapkivitelben van a nagyszeleplapra szerelve. Selejtezzete le az ellensúlyt (h. 3,5 mm).

Az adapterkészlet tartalma:

4 db	(készlet Ø 80/125) TE csavarok M4 x 16 csavarhúzó nyílás (13)
1 db	(készlet Ø 80/125) Karimás adapter Ø 80/125 (14)
N°1	(kit Ø 80/125) Koncentrikus tömítés (15)

A készletbe nem tartozó elemek (51. ábra):

1 db	Kéménykürtő nyílását eltakaró készlet (A)
------	---

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

KEZELŐFELÜLET

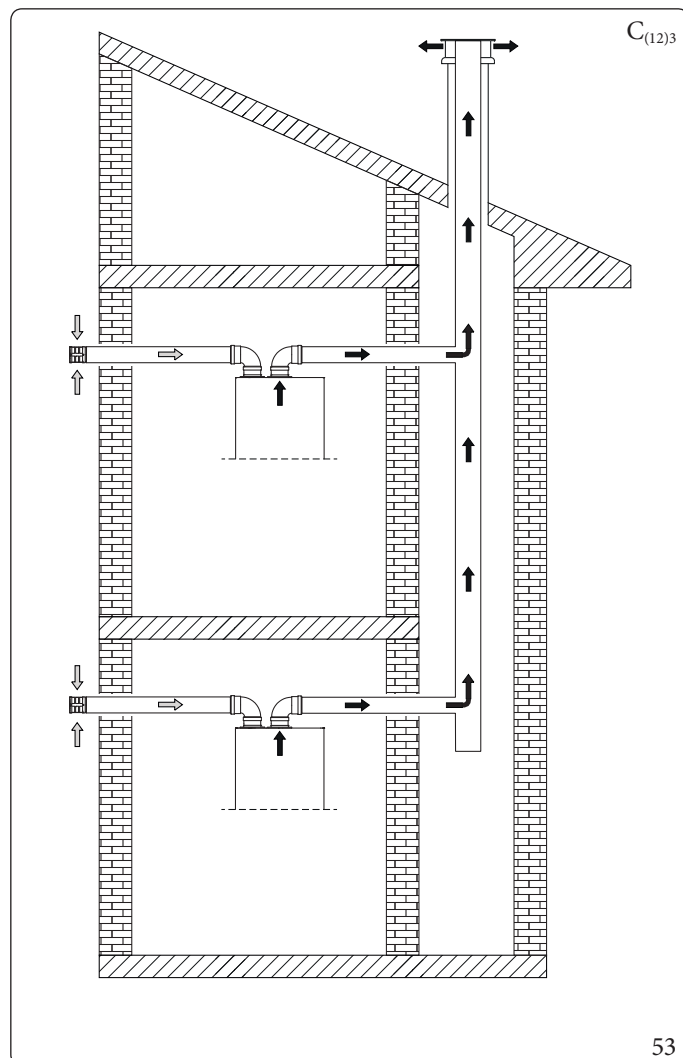
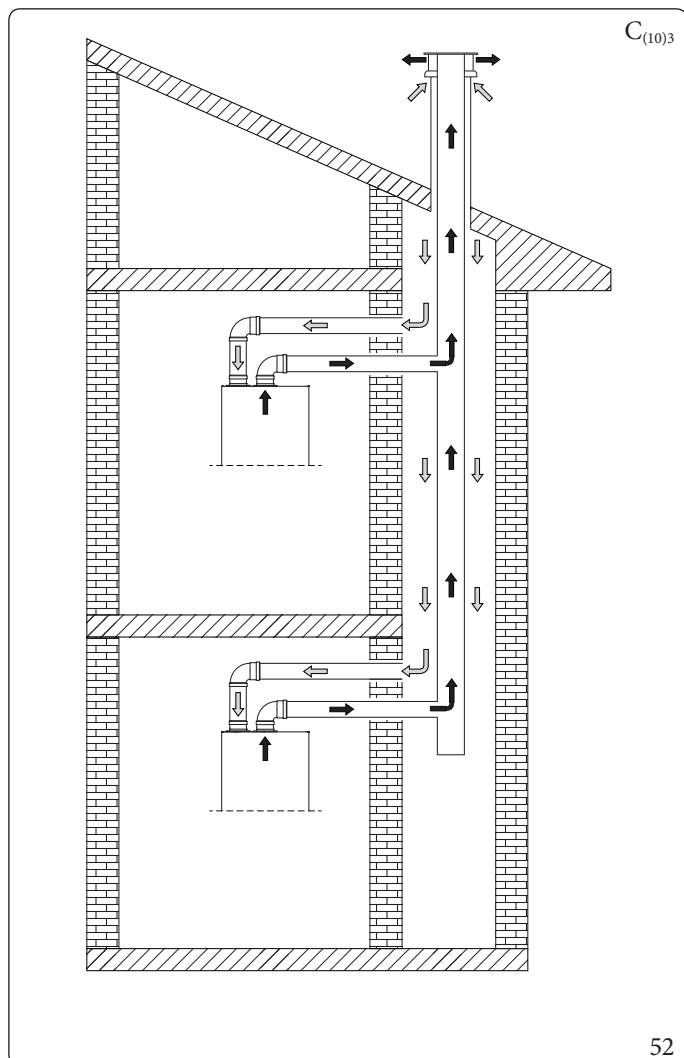
SZERVIZESEKNEK

MŰSZAKI ADATOK



1.27 $C_{(10)3}$ - $C_{(12)3}$ KONFIGURÁCIÓ, LEVÁLASZTÓ KÉSZLET (Ø 80/80)

A $C_{(10)3}$ és a $C_{(12)3}$ létesítményekben a készülék égéstermék elvezetőjére egy füstcső visszatérő szelep-készletet kell telepíteni, amely magában foglalja a szelepet utasításokkal, specifikációval és a megfelelő kiegészítő biztonsági információkkal (48 ábra).



Ez a konfiguráció (csak az eredeti jóváhagyott füstcsővel engedélyezett, beleértve az adott visszacsapó szelepet) lehetővé teszi a levegő elszívását a házán kívül, vagy közvetlenül a kürtőből, ahol a füstgáz található és maguknak a füstgázoknak az elvezetését a gyűjtőkéményben.



C₍₁₀₎₃ (52 ábra):

Az elszívó kürtő csatlakoztatása történhet Ø 80 külső vagy Ø 80 belső menetes csővel.

C₍₁₀₎₃ - C₍₁₂₎₃ (Fig. 52 - 53)

A gyűjtőkéményben a csatlakozás az ürítéshez Ø 80 elemmel ellátott füstcsővel lehetséges.

Ø 80/80 mm-es szétválasztó készlet beszerelése (54 ábra):



A beépítés előtt, ha az égéstermék-elvezető rendszer nyomás alatti gyűjtőfűst-elvezető csatlakozási pontján nincs elzáró csappantyú, minden nyomás alatt ugyanahhoz a gyűjtőfűst-elvezetőhöz csatlakoztatott kazánt le kell kapcsolni, vagy gondoskodni kell a csappantyúról, a csatlakozási pont, hogy elkerüljük az égéstermékek környezetbe jutását.

1. Csatlakoztassa az elvezető peremet (4) a tömítés (1) közbeiktatásával a készülék vizsgálónyílás-karimájára a kör alakú kiálló elemekkel lefelé úgy, hogy érintkezzen a készülék peremével, és rögzítse a készletben található lapos hatszögfejű csavarokkal.
2. Távolítsa el a szívónyílásban található lapos karimát, és cserélje ki az Ø80/80 leválasztó készletben található szívókarimával (3) elhelyezett tömítéssel (2), és húzza meg a mellékelt önmetsző csavarokkal.
3. Távolítsa el a Ø 125-ös (10b) hosszabbítót a füstgáz-visszacsapó szelepkészletből.
4. **Helyezze be a távtartót Ø 80 sp. 5 mm-re (10a) az égéstermék elvezető karimán belül.**
- 5.

Victrix Tera V3 24 Plus EU

Tartsa meg az alapkivitelben szállított ellensúlyt (h. 3,5 mm), amely a nagy szeleplapra van felszerelve, a készlet belsejében lévő öntőss ellensúlyt pedig selejtezze le (h. 6,5 mm) (48 lásd 1 ábra).

Victrix Tera V3 35 Plus EU

Cserélje ki az alapkivitelben szállított ellensúlyt (h. 3,5 mm), amely a nagy szeleplapra van felszerelve, a készlet belsejében lévő, lazán mellékelt ellensúlyra (h. 6,5 mm). Selejtezze le az ellensúlyt (h. 3,5 mm).

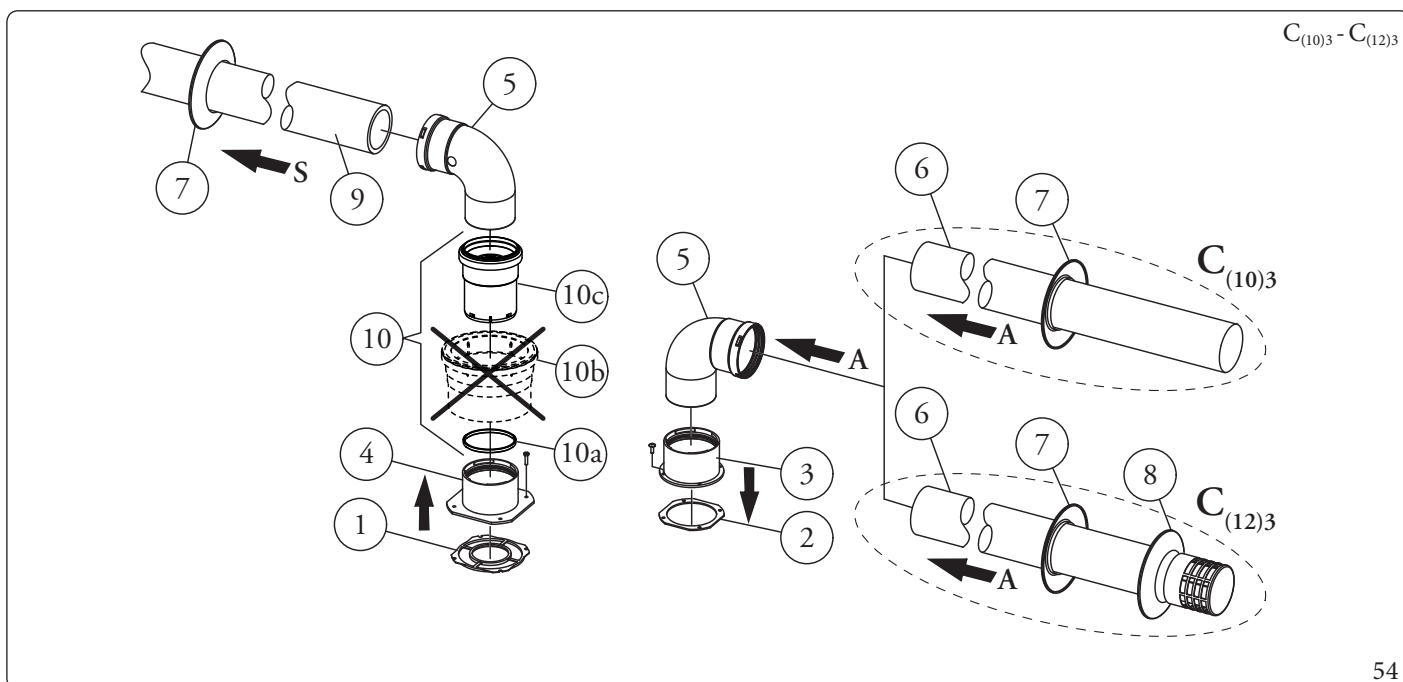
6. Helyezze be a Ø 80 (10c) füstgáz-visszacsapó szelepet az égéstermék elvezető karimába.



Ügyeljen arra, hogy vízzel töltse fel a füstcső visszatérő szelepének szifonját (48 ábra):

7. Illessze be a könyökidom (5) külsős (sima) felét a karimák (3 és 4) belsős felébe.
8. A kürtőből (C₍₁₀₎₃) vagy egy közös szívócsatornából történő beszíváshoz csatlakoztassa az Ø 80 (5) szívócsatornákat (80) a könyökhöz (6), ügyelve arra, hogy a belső takarórózsákat (80) már be legyen helyezve (7). Fali elszívás esetén (C₍₁₂₎₃), a szívó végelemet (6) a külsős (sima) oldalával dugja be a könyök (5) belsős oldalába, amíg meg nem áll, ügyelve arra, hogy a megfelelő belső (7) és külső (8) takarórózsát már behelyezte.
9. Csatlakoztassa az Ø 80 elvezetőt, győződjön meg arról, hogy a belső rozetta (7) már be van helyezve a csatorna utolsó szakaszába.
10. Állítsa be az F.8 paramétert = 1.
11. Állítsa be a ventilátor fordulatszámát a táblázatban megadott értékeknek megfelelően (Bek. 4.8).
12. Végezze el a CO₂ kalibrálását maximális és minimális teljesítményen (Lásd 5.2 bekezdés).





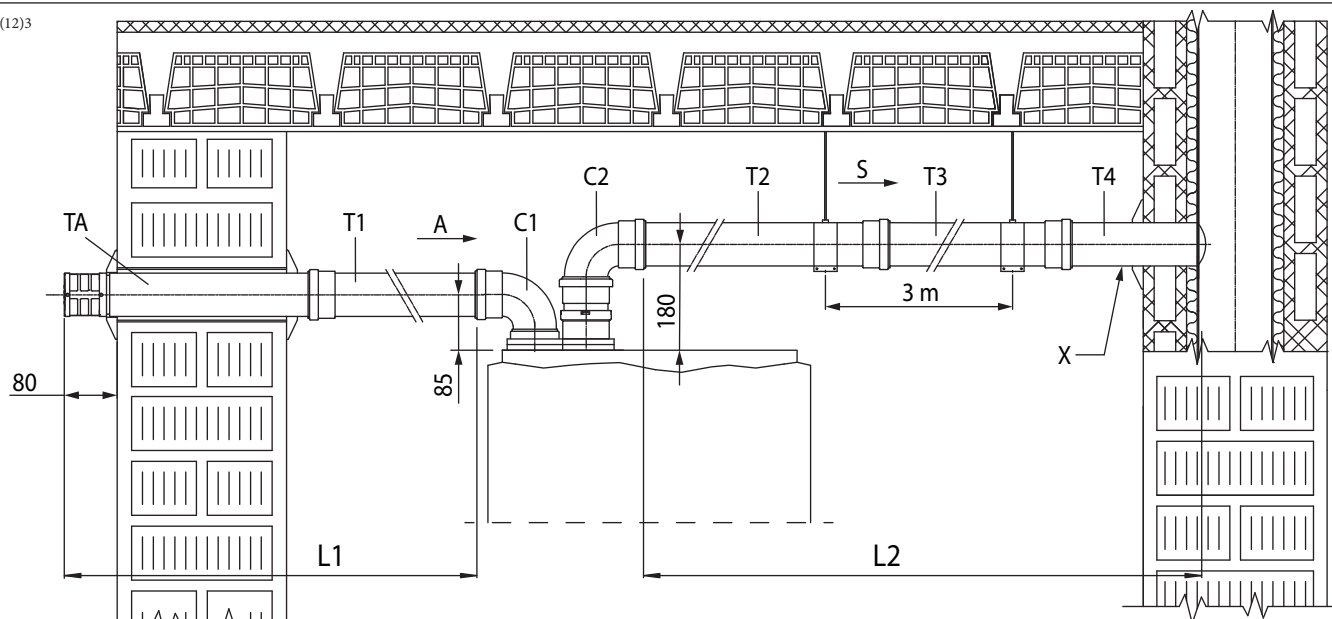
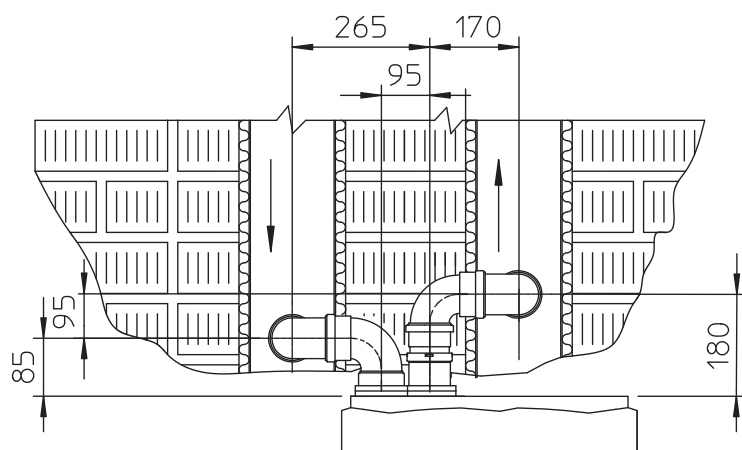
54

A készlet tartalma (54 ábra):

- 1 db Égéstermék oldali tömítés (1)
- 1 db Égéslevegő oldali tömítés (2)
- 1 db Karimás induló idom (3)
- 1 db Elvezető karima (4)
- 2 db Ø 80 90 fokos könyök idom (5)
- 1 db Hosszabbító Ø 80 (6) (csak C₍₁₀₎₃)
- 1 db Elszívó végelem Ø 80 (6) (csak C₍₁₂₎₃)

- 2 db Belső takarórózsák (7)
- 1 db Külső takarórózsza (8) (csak C₍₁₂₎₃)
- 1 db Ø 80-as átmérőjű kivezető cső (9)
- N°1 (Visszatérő szelep a füstcsövön Ø 80) (10)
 - N°1 Távtartó Ø 80 (10a)
 - N°1 Hosszabbító Ø 125 (10b)
 - N°1 Visszatérő szelep a füstcsövön Ø 80 (10c)

N.B.: törölni kella Ø 125 hosszabbítót



$$L = L1 + C1 + C2 + L2 = (TA + T1) + C1 + C2 + (T2 + T3 + T4)$$

$$L \leq L_{max}$$

Jelmagyarázat (56 ábra)

- A - Égési levegő
 X - Minimális dőlés 5%
 S - Égéstermék
 TA - Égési levegő végelem Ø80/80
 T1 - Cső Ø80
 T2 - Cső Ø80

- T3 - Cső Ø80
 T4 - Cső Ø80
 C1 - Könyök 90° Ø80
 C2 - Könyök 90° Ø80
 L - Egyenértékű hossz
 L_{max} - Maximális hosszúság



A különböző füstcsövek maximálisan beépíthető hosszát (L_{max}) a 1.15 bekezdésben található összefoglaló táblázat tartalmazza.



Információ a $C_{(10)3}$ és $C_{(12)3}$ telepítésekhez

A készülék $C_{(10)3}$ vagy $C_{(12)3}$ rendszerben történő üzemeltetésre alkalmas, kizárólag földgázellátással (2H és 2E kategória).

A készülékeket úgy fejlesztették, hogy nyomás alatt lévő gyújtócsöveken működjenek, biztonsági nyomás mellett legalább 25 Pa hőteljesítményen, biztonsági nyomás mellett pedig 100 Pa maximális hőteljesítményen.



A $C_{(10)}$ vagy $C_{(12)}$ típusú füstgázvezető rendszerbe szerelt kazánoknál a "Clapet szelep jelenléte a füstgázon" ($P8 = 1$) paramétert engedélyezni kell. A CO_2 kibocsátási szinteket a gyújtófüstben indukált üzemi nyomások határozzák meg, különös tekintettel a minimális hőteljesítményre, vagy az égéstermék-elvezető rendszer által kiváltott recirkulációs jelenségekre.

A készüléket csatlakoztatni kell a fűtésteknikus által tervezett, a hatályos helyi előírásoknak megfelelő füstgázrendszerhez.

A gyújtócső-rendszernek megfelelő méretűnek kell lennie ahhoz, hogy a készülék működjön a következő specifikációkkal, amelyekkel tervezése történt:

- a maximális nyomás, ha n-1 készülék a maximális hőteljesítmény mellett működik (n = ugyanazon gyújtócsatornához csatlakoztatott vagy csatlakoztatható készülékek száma), és a készülék a minimális hőteljesítmény mellett működik, 25 Pa;
- az égéstermék kimenet és az égési levegő bemenet közötti minimális megengedett nyomáskülönbség -200 Pa (-400 Pa $C_{(12)3}$ esetén), beleértve a szél által generált -300 Pa (-100 Pa $C_{(12)3}$) nyomást;
- a csatornát úgy kell méretezni, hogy az égéstermék névleges hőmérséklete $25^\circ C$ legyen.
- szélsébségként megengedett legnagyobb keringető sebesség 10%;
- a közös égéstermék-elvezetőnek minősítettnek kell lennie legalább 200 Pa túlnyomás engedélyezésére (minimális P1 nyomásosztály);
- a csatornarendszerben nem szabad huzatmegszakító berendezéseket elhelyezni.

Különösen a nyomás alatt levő kollektív csőhöz való csatlakozáskor egy táblának kell láthatónak lennie, amely legalább a következő műszaki információkat tartalmazza:

- a közös füstcső gyártójának neve és védjegye;
- alkalmasság $C_{(10)3}$ vagy $C_{(12)3}$ minősítésű kazánokkal való működtetéssel;
- a megengedett legnagyobb füstgáztömeg értéke kg/h-ban;
- a közös csatorna (gyújtócső) méretei minden csatlakozási ponthoz;



Az égési levegő nyílásainak és a nyomás alatt levő gyújtókémény égéstermék bemenetének zárva kell lennie, és a készülék leválasztásakor ellenőrizni kell a tömítettségüket.

A készüléket a nyomás alatt lévő gyújtócsőhöz a megadott módon kell csatlakoztatni, a megadott maximális meghosszabbítás túllépése nélkül.

A füstgázcsatornájának néhány fokkal a kazán felé kell lejtjenie (5% emelőmagasság), hogy megkönnyítse a kondenzátum kiürítését.



A készülék füstgáz-kimenetén be kell szerelni a füstgáz visszacsapószelep-készletét, amely garantálja a készülék megfelelő működését, és megkönnyíti a karbantartási műveleteket magán a készüléken.

Ezenkívül a biztonsági matricát fel kell ragasztani a burkolat homlokzatára. Ezt a matricát a speciális $C_{(10)3}$ $C_{(12)3}$ készlet tartalmazza, amely tartalmazza az elvezetőn található további visszatérő szelepet, amely szükséges a nyomás alatt lévő gyújtócsövekhez.



Célszerű a matricát jól láthatóan felhelyezni a héj elülső részére.

A C₍₁₀₎₃ (csak metán 2E - 2H) berendezésekre vonatkozó összefoglaló tájékoztató táblázat

		VICTRIX TERA V3 24 PLUS EU	
		Menny.min	Menny.max
Hőteljesítmény	kW	4,2	28,7
CO ₂ % referencia [%]	%	8,5	9,2
Kazán maximális kimeneti nyomás	Pa	25	93
Kazán minimális kimeneti nyomás C ₍₁₀₎₃	Pa	-200	-200
Kazán minimális kimeneti nyomás C ₍₁₂₎₃	Pa	-400	-400
Maximális égéstermék-térfogatáram	kg\h	7	46
Égéstermék hőmérséklete 80°C\60°C	°C	71	82
Elérhető szállítomagasság a füstcsövön 25 Pa ellennyomás mellett	Pa	56	27
Elérhető szállítomagasság ventilátor 25 Pa ellennyomás mellett	Pa	190	110
Égéstermék-elvezető maximális hossza 80\125	m	10	
Égéstermék-elvezető maximális hossza 80\80	m	15	
Kazán beállításai (ahogy a kezelési utasításban szerepel)	-	Lásd a 1.27 bekezdést a 9. ponttól.	

		VICTRIX TERA V3 35 PLUS EU	
		Menny.min	Menny.max
Hőteljesítmény	kW	5,6	37,5
CO ₂ % referencia [%]	%	8,6	9,2
Kazán maximális kimeneti nyomás	Pa	25	93
Kazán minimális kimeneti nyomás C ₍₁₀₎₃	Pa	-200	-200
Kazán minimális kimeneti nyomás C ₍₁₂₎₃	Pa	-400	-400
Maximális égéstermék-térfogatáram	kg\h	10	61
Égéstermék hőmérséklete 80°C\60°C	°C	67	80
Elérhető szállítomagasság a füstcsövön 25 Pa ellennyomás mellett	Pa	70	33
Elérhető szállítomagasság ventilátor 25 Pa ellennyomás mellett	Pa	300	180
Égéstermék-elvezető maximális hossza 80\125	m	10	
Égéstermék-elvezető maximális hossza 80\80	m	15	
Kazán beállításai (ahogy a kezelési utasításban szerepel)	-	Lásd a 1.27 bekezdést a 9. ponttól.	

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

KEZELŐFELÜLET

SZERVIZESEKNEK

MŰSZAKI ADATOK



1.28 KONFIGURÁCIÓ C₆FÜSTGÁZZAL TÖRTÉNŐ BEÉPÍTÉSHEZ

Kereskedelmi elvezető/elszívó rendszerhez csatlakoztatható lámpatest.

Victrix Tera V3 24 Plus EU

Gáztípus		G20	G31
Égéstermék hőmérséklet maximális teljesítményen	°C	82	83
Füsttömeg maximális teljesítménynél	kg/h	46	48
Égéstermék hőmérséklet minimális teljesítményen	°C	71	71
Füsttömeg minimális teljesítménynél	kg/h	7	7
CO ₂ a Q. max.	%	9,2 (9,0 ÷ 9,4)	10,2 (10,0 ÷ 10,4)
CO ₂ minimum teljesítményen	%	8,5 (8,3 ÷ 8,7)	9,7 (9,5 ÷ 9,9)
Maximális teljesítmény mellett elérhető legnagyobb belmagasság (a kereskedelmi forgalomban kapható égéstermék-elvezető maximális ellenállási értéke)	Pa	167	
Maximális rendelkezésre álló belmagasság a füstgáz elvezető minimum teljesítményénél	Pa	4	
Kör maximális hőmérséklet füstök	°C	120	



Victrix Tera V3 35 Plus EU

Gáztípus		G20	G31
Égéstermék hőmérséklet maximális teljesítményen	°C	80	81
Füsttömeg maximális teljesítménynél	kg/h	61	63
Égéstermék hőmérséklet minimális teljesítményen	°C	67	66
Füsttömeg minimális teljesítménynél	kg/h	10	10
CO ₂ a Q _{max} .	%	9,2 (9,0 ÷ 9,4)	10,1 (9,9 ÷ 10,3)
CO ₂ minimum teljesítményen	%	8,6 (8,4 ÷ 8,8)	9,6 (9,4 ÷ 9,8)
Maximális teljesítmény mellett elérhető legnagyobb belmagasság (a kereskedelmi forgalomban kapható égéstermék-elvezető maximális ellenállási értéke)	Pa	286	
Maximális rendelkezésre álló belmagasság a füstgáz elvezető minimum teljesítményénél	Pa	7	
Kör maximális hőmérséklet füstök	°C	120	



- A csatornáknak ellen kell állniuk a kondenzációnak (csak a kondenzációs modellek esetében);
- A légbeszívó csatornáknak 60 °C-ig terjedő üzemi levegő hőmérsékletet kell elviselniük;
- A füstvisszavezetés maximálisan megengedett százalékos aránya szeles körülmények között 10%;
- A szívó- és elszívócsöveket nem lehet egymással szemben lévő falakra szerelni;
- C₆ konfigurációjú égéstermék-elvezető rendszer esetén a nyomás alatti gyűjtőfüstcsatornába való ürítés nem megengedett.

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

KEZELŐFELÜLET

SZERVIZESEKNEK

MŰSZAKI ADATOK



1.29 NYITOTT ÉGÉSTERŰ KÉSZÜLÉKKONFIGURÁCIÓ (B TÍPUS) VENTILÁTORRAL AZ ÉGÉSKÖRBEN

A nyitott kamrás készülék (B típus) épületen belül telepíthető; ebben az esetben ajánlott megfelelni az összes hatályos nemzeti és helyi műszaki szabványnak, szabálynak és előírásnak.

A beszereléshez a fedőkészletet kell használni, amelyre hivatkozik, lásd 1.17 bekezdés.

1.30 ÉGÉSTERMÉK ELVEZETÉS MEGLÉVŐ KÉMÉNYKÚRTÓBEN/FÜSTCSŐBEN

A „B” típusú légtérterheléses (CCR) kazánok esetében az égéstermék elvezetést nem lehet hagyományos elágazó füstcsőbe csatlakoztatni.

Az égéstermék elvezetés, csak a C konfigurációban telepített kazánoknál, egyetlen kéményre vagy egy közös égéstermék-elvezetőre csatlakoztatható.

A (B típusú) nyitott kamrás készülékek esetében csak egyetlen kéményürítés vagy közvetlenül a külső légkörbe történő kiürítés engedélyezett egy speciális terminálon keresztül, kivéve a hatályos helyi előírásokat.

A gyújtókéményekbe való bekötés kizárólag C típusú kondenzációs kazánok esetében alkalmazható, amelyeknek névleges hőteljesítménye nem tér el 30 %-nál nagyobb mértékben a maximálisan beköthető teljesítménytől, és a kazánok minden esetben ugyanazon tüzelőanyaggal kell hogy működjenek.

A gyújtókéménybe vagy kombinált rendszerű kéménybe bekötött készülékek tüzeléstechnikai jellemzői (max. égéstermék-tömegáram, széndioxid %, nedvességtartalom %, stb.) nem térhetnek el 10 %-nál nagyobb mértékben a bekötési átlagtól.

A gyújtó rendszerű kéményeket szakembereknek kell megtervezniük a hatályos szabványoknak megfelelően (pl. UNI EN 13384).

A kémények vagy füstcsövek átmérője meg kell hogy feleljen a hatályos szabványoknak és műszaki előírásoknak.

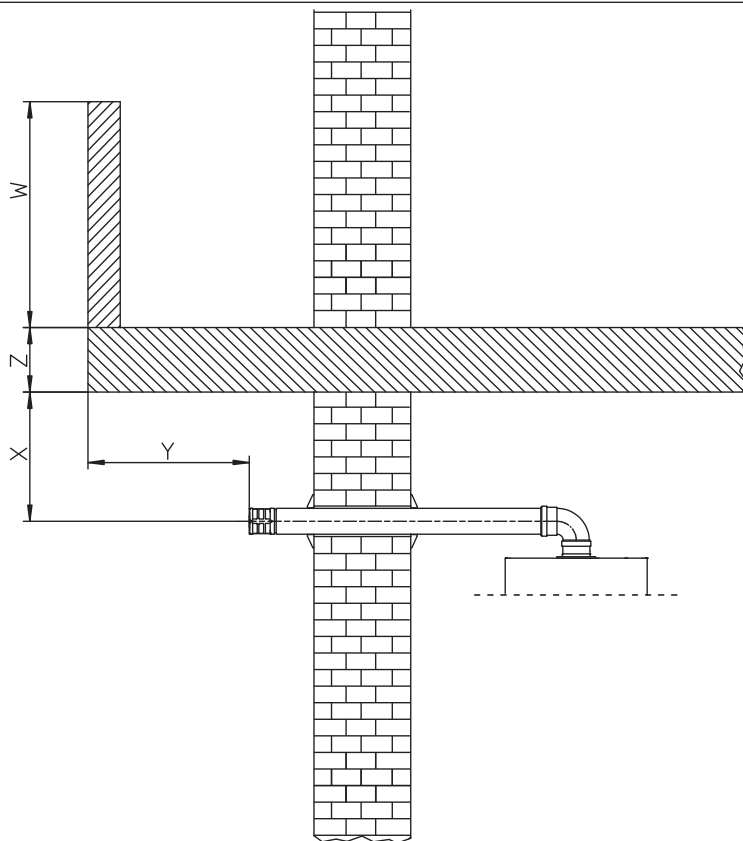
Egy hagyományos „C” típusú kazán csak akkor helyettesíthető kondenzációs gyújtócsövekhez csatlakozó kazánnal, ha fennállnak a helyi előírások által meghatározott eltérési lehetőségek.

Az égéstermék elvezető csöveknek, kéményeknek és kéményfejeknek meg kell felelniük a hatályos szabványok követelményeinek.



1.31 KÉMÉNYEK, FÜSTCSÖVEK, KÉMÉNYFEJEK ÉS VÉGELEMEK

Az égéstermékeket elvezető csöveknek, kéményeknek és kéményfejeknek meg kell felelniük a hatályos szabványok követelményeinek.



57

A fali égéstermék végelemek felhelyezése.

A füstgázvégelemeket:

- helyezze el az épület külső falán (57. ábra);
- a hatályos műszaki szabályozásokban foglaltaknak megfelelő távolságokra helyezze el.

A természetes szellőzésű vagy ventilátoros berendezések égéstermék elvezetése minden oldalról zárt tető nélküli térbe.

A 4 kW és 35 kW közötti hőteljesítményű természetes szellőzésű vagy ventilátoros készülékek égéstermék-elvezetése minden oldalról zárt tető nélküli térbe (szellőzőakna, légudvar, stb.) megengedett, a hatályos műszaki szabályozások és normák betartása esetén.



1.32 A RENDSZER FELTÖLTÉSÉHEZ HASZNÁLT VÍZ KEZELÉSE

A hatályos műszaki előírások előírják a víz- és szaniterfűtési rendszer vizének mosását és kezelését (ha kazánegységgel van kombinálva), a megadott módszerek és a hatályos helyi előírások szerint.

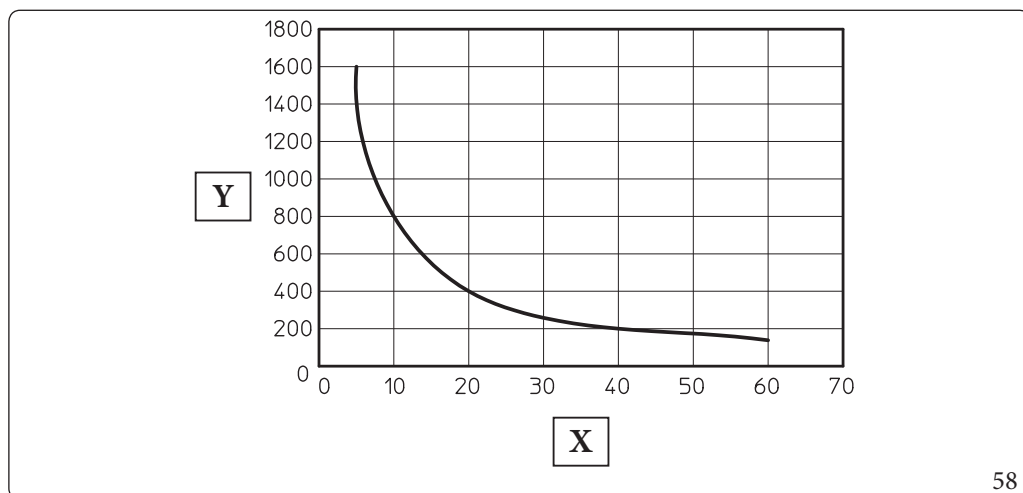
A hőcserélő kielégítő működését befolyásoló paraméterek a pH, a teljes vízkeménység, a vezetőképesség és a vízben oldott oxigén jelenléte. Ezekhez adódnak a rendszer kiépítéséből visszamaradt anyagok (pl. hegesztéskor) az esetleges olajmaradványok és a korrózióból származó esetleges anyagok, amelyek károsíthatják a hőcserélőt.

Ennek megelőzése érdekében:

- A beszerelés előtt legyen szó akár új, akár már meglévő fűtési rendszerről, mossa át a rendszert tiszta vízzel a szilárd anyagok eltávolítása érdekében.
- Azerre a célra tervezett vegyszerekkel tisztítsa ki a rendszert:
 - Az új rendszerek tisztításához használjon pl. Sentinel X300, Fernox Cleaner F3 vagy Jenaqua 300 tisztítószert, majd öblítse át alaposan a rendszert.
 - A már meglévő rendszerek tisztításához használjon megfelelő tisztítószert (pl. Sentinel X400 vagy X800, Fernox Cleaner F3 vagy Jenaqua 400), majd öblítse át alaposan a rendszert.
- Ellenőrizze a megengedett teljes vízkeménységet és a feltöltő víz mennyiségét a grafikon segítségével (58. ábra). Ha a vízkeménység a grafikon alatti értéktartományban marad, nincs szükség vízkezelésre a kalcium karbonát mennyiségének csökkentése érdekében. Minden egyéb esetben a vizet kezelni kell.
- Ha szükség van vízkezelésre, akkor ezt a víz teljes sómentesítésével kell megtenni. A teljes sómentesítés abban különbözik a teljes vízlágyítástól, hogy a teljes sómentesítéssel a keménységet okozó anyagok (Ca, Mg) mellett az összes többi ásványi anyagot is eltávolítják a rendszer feltöltésére használt vízből (egészen 10 microsiemens/cm-ig), így csökkentve annak vezetőképességét. Az alacsony vezetőképességű víz nem csak a vízkövesedés ellen véd, hanem a korrózió ellen is.
- Adjon a vízhez inhibitort / passziváló anyagot (pl. Sentinel X100, Fernox Protector F1 vagy Jenaqua 100), és szükség esetén öntsön a vízbe megfelelő fagyállót is (Sentinel X500, Fernox Alphi 11 vagy Jenaqua 500).
- Ellenőrizze, hogy a kezelt víz vezetőképessége nem haladja-e meg a 2000 $\mu\text{S}/\text{cm}$ -t, míg a kezeletlen víz esetében ez az érték nem haladhatja meg a 600 $\mu\text{S}/\text{cm}$ -t.
- Ahhoz, hogy a rendszer ne korrodálódjon a víz pH értékének 7,5 és 9,5 között kell maradnia.
- Ellenőrizze, hogy a vízben található összes klór mennyisége nem haladja-e meg a 250 mg/l-t.



A vízkezeléshez szükséges termékek mennyiségével illetve alkalmazásával kapcsolatosan olvassa el a gyártó utasításait.



Jelmagyarázat (58 ábra):

- X - Víz össz keménysége °F
- Y - Víz literszáma a be- rendezésben



A grafikon a rendszer teljes életciklusára vonatkozik. Vegye figyelembe azokat az időszakos és rendkívüli karbantartási munkákat, amelyekhez szükség van a rendszer kiürítésére és feltöltésére.

1.33 A RENDSZER FELTÖLTÉSE

A készülék csatlakoztatását követően indítsa el a rendszer feltöltését a víztöltő csapon keresztül (25. rész, ábra 62).

A feltöltést lassan kell végezni, hogy a vízben lévő levegőbuborékok összegyűlhessenek, és eltávozhassanak a készülék és a fűtési rendszer légtelenítő szelepein keresztül.

A készülék a keringetőszivattyúba beépített önműködő légtelenítő szeleppel rendelkezik (19. rész, ábra 62).

Nyissa meg ezt követően a radiátorok légtelenítő szelepeit.

A radiátorok légtelenítő szelepeit akkor lehet elzárni, amikor már csak víz folyik belőlük.

A töltőcsapnak zárva kell lennie, amikor a készülék nyomásmérője körülbelül 1,2 bar-t mutat hideg állapotban.



A műveletekhez kapcsolja be a készülék automatikus légtelenítési funkcióit (4.12 bekezdés);



A készülék megfelelő és biztonságos működéséhez elengedhetetlen ellenőrizni, hogy a vízellátó rendszerben (hálózati víz) a víznyomás legalább 2,5 bár legyen, mielőtt kinyitná a töltőcsapot. A központi fűtési rendszer (CH) feltöltésekor elengedhetetlen az EN 1717 szabvány betartása, amely meghatározza az ivóvíz visszafolyás okozta szennyeződés elleni védelmének követelményeit. Ha a vízellátás nyomása nem elegendő, NE NYISSA KI a töltőcsapot. Ellenkező esetben fennáll a beépített HMV-tároló veszélyes szennyeződésének veszélye fűtővízzel, ami veszélyeztetheti a felhasználói kényelmet és egészségügyi problémákat okozhat. A fűtési rendszer feltöltése előtt az üzemeltetőnek gondoskodnia kell a megfelelő tápvíznyomásról, hogy elkerülje az esetleges szennyeződéseket.

1.34 KONDENZVÍZ SZIFON FELTÖLTÉSE



A készülék első bekapcsolásakor előfordulhat, hogy a kondenzvíz-elvezetésből égéstermék távozik, ellenőrizze a működést néhány perc elteltével. Ha szifonból nem távozik égéstermék, az azt jelenti, hogy a kondenzvíz elérte azt a magasságot, amely már nem teszi lehetővé az égéstermék rendellenes kiáramlását.

1.35 A GÁZRENDSZER ÜZEMBE HELYEZÉSE.

A gázrendszer üzembe helyezésekor kövesse a vonatkozó műszaki előírásokat.

Ez a rendszereket, és ebből következően az üzembe helyezési műveleteket, három csoportra osztja: új berendezések, módosított berendezések, újra üzembe helyezett berendezések.

Elsősorban az új rendszerek esetében kövesse az alábbiakat:

- Nyissa ki az ajtókat és az ablakokat;
- Kerülje nyílt láng vagy szikra használatát;
- Távolítsa el a gázvezetékben maradt levegőt;
- A hatályos műszaki szabályozások rendelkezéseinek megfelelően ellenőrizze a belső rendszer szivárgásmentességét.



1.36 A KÉSZÜLÉK ÜZEMBE HELYEZÉSE (BEGYÚJTÁS)

A készülék üzembe helyezéséhez (a következőkben felsorolt műveleteket kizárólag képzett szakemberek végezhetik el és csak a munkával megbízott személy jelenlétében):

1. A hatályos szabályozások rendelkezéseinek megfelelően ellenőrizze a belső rendszer szivárgásmentességét.
2. Ellenőrizze, hogy a hálózati gáz megegyezik-e azzal a gázfajttal, amellyel a készülék működik;
3. Ellenőrizze, hogy nem állnak-e fenn olyan külső okok, amelyek következtében szennyeződésfoltok alakulhatnak ki;
4. Ellenőrizze a 230V~50Hz-es elektromos hálózatba való bekötést, a fázis-nulla polaritás betartását és a megfelelő földelést;
5. Kapcsolja be a készüléket, és ellenőrizze, hogy a begyújtás megfelelően végbement-e;
6. Ellenőrizze, hogy a gázhozam és a hozzátartozó nyomásértékek megfelelnek-e a kézikönyvben feltüntetett értékeknek;
7. Ellenőrizze, hogy a gázellátás hiányában bekapcsol-e a biztonsági rendszer, és mennyi idő telik el a beavatkozásig;
8. Ellenőrizze a készülék előtt és a készülékben található főkapcsoló működését.
9. Ellenőrizze, hogy az égési levegő/égéstermék végelemek nincsenek-e eltömődve;
10. Ellenőrizze, hogy a szifon fel van-e töltve, és biztosítva van-e, hogy ne kerülhessen égéstermék a légterbe;
11. Végezze el az égéstermék elvezetés ellenőrzését.



Amennyiben a biztonsági ellenőrzések közül akár csak egynek negatív az eredménye, a rendszer nem üzemelhető be.

1.37 KERINGTETŐSZIVATTYÚ

A berendezéseket változó sebességű keringtető szivattyúval szállítjuk.

Fűtési üzemmódban a következő működési módok állnak rendelkezésre a Vezérlőpanel programozása menüpontban (bek. 3.4).



A ΔT ellenőrzése a kazán és a fűtési rendszer tulajdonságainak megfelelő módszerrel ellenőrizhető.

- **Arányos emelőmagasság ($A3 = 0$):** minél nagyobb a teljesítmény, annál nagyobb a sebesség.
- **ΔT állandó ($A3 = 5 \div 25 K$):** a keringtető szivattyú sebessége úgy változik, hogy az előremenő és visszatérő fűtővíz hőmérséklete között a különbség a ΔT a beállított K értéknek megfelelően állandó maradjon (**$A3 = 15$ Default**).
- **Állandó:** ha az „A1” és az „A2” paraméterekre egyforma értéket ($5/6 \div 9$) állít be, a keringtető szivattyú állandó sebességen üzemel. A kazán megfelelő működéséhez nem engedélyezett a megadott minimum érték alá csökkenés.



A használati meleg víz előállítási módban a keringtető szivattyú mindig a maximális sebességen üzemel.

Szivattyú jelzések (59. ábra)

Ha a keringtető áram alatt van, a pwm vezérlőjel csatlakoztatva és működik (a keringtető be van kapcsolva vagy készenléti állapotban van), a 2. szimbólum zöld színnel villog (.

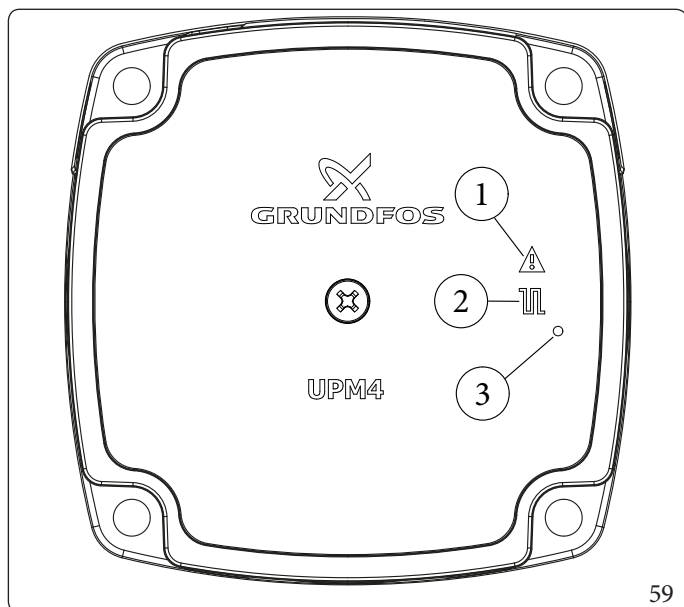
Ha a 2. szimbólum állandó zöldre vált (, a szivattyú nem érzékel parancsot a pwm jelen, és mindig maximális fordulatszámon működik.

Ha a szivattyú riasztást észlel, kigyullad az 1-es jel piros színnel világít (). Ez a következő üzemzavarokat jelezheti:

- Alacsony tápfeszültség.
- A járókerék nem forog (forgassa meg óvatosan egy csavarhúzóval a tengelyfej közepén lévő csavart a motortengely kézi kioldásához).
- Villamos hiba.



Ezek a hibák a kazán kijelzőjén „E60” vagy „E61” hibakóddal jelennek meg.



Jelmagyarázat (59 ábra):

- 1 - Hibajelzés (Piros)
- 2 - Üzemi állapot jelző (folyamatosan világító / villogó zöld)
- 3 - LED (ezen a típuson nem kerül alkalmazásra)



A szivattyú esetleges újraindítása.

Ha hosszabb üzemben kívüli időszakot követően a keringtető szivattyú be van ragadva, a fej közepén lévő csavarral mozgassa meg a motortengelyt.

Járjon el körültekintően, hogy a tengely ne sérüljön.

A by-pass szabályozása (1.39 fejezet)

A készüléken a by-pass gyári beállításban ki van nyitva.

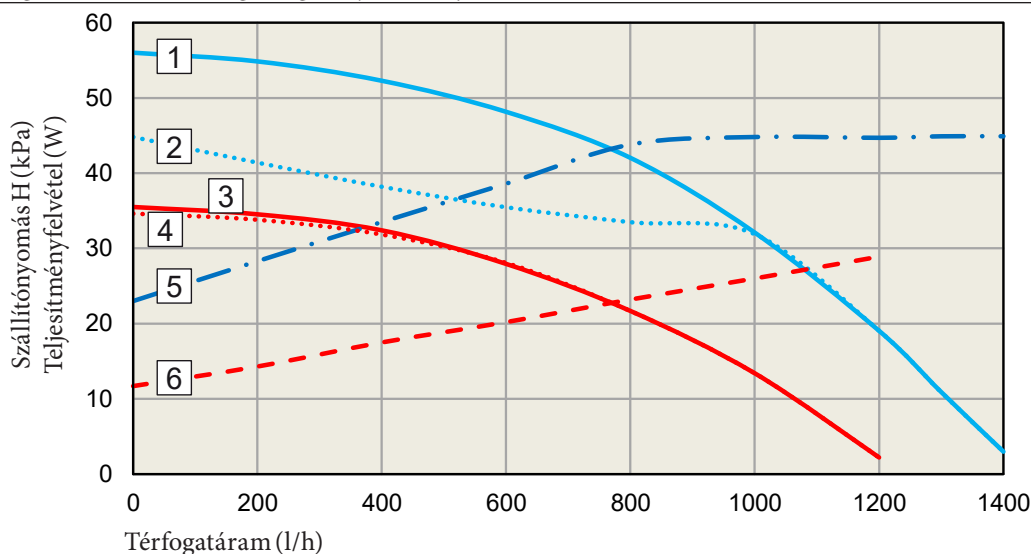
Amennyiben speciális rendszerigények ezt szükségessé teszik, a by-pass egy minimum (by-pass zárva) és egy maximum (by-pass nyitva) szint között szabályozható.

A szabályozáshoz egy lapos csavarhúzóval forgassa el a csavart: óramutató járásával megegyező irányban nyitja, óramutató járásával ellentétes irányban zárja.



A keringtető szivattyú jelenléte biztosítja, hogy mindig keringjen a szükséges minimális mennyiségű víz a berendezésben, és hogy a több zónára felosztott rendszer kielégítően működjön.

Grafikon Térfogatáram - Emelőmagasság - Teljesítményfelvétel Victrix Tera V3 24 Plus EU



60

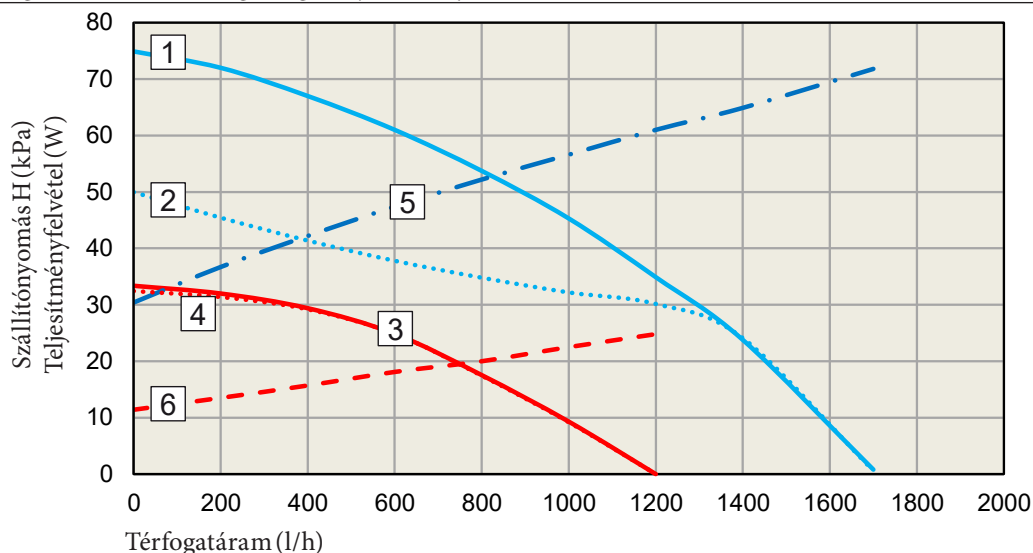
Jelmagyarázat (60 ábra)

- 1 = A feja rendszer számára 95%-os fordulatszámon elérhető zárt bypass mellett
- 2 = A rendszer számára elérhető fej 95%-os sebességen, nyitott by-pass-szal
- 3 = A feja rendszer számára 65%-os fordulatszámon elérhető zárt bypass mellett
- 4 = A rendszer számára elérhető fej 65%-os sebességen, nyitott by-pass-szal
- 5 = A keringető teljesítményfelvétele 95% sebességnél zárt by-pass-szal
- 6 = A keringető teljesítményfelvétele 65% sebességnél zárt by-pass-szal

Az 1. és 3. görbe közötti terület = az üzemben rendelkezésre álló emelőmagasság zárt by-pass-szal

Az 2. és 4. görbe közötti terület = az üzemben rendelkezésre álló emelőmagasság nyitott by-pass-szal

A 5. és 6. görbe közötti terület = a keringető teljesítményfelvétele zárt by-pass-szal



61

Jelmagyarázat (61 ábra)

- 1 = A feja rendszer számára 95%-os fordulatszámon elérhető zárt bypass mellett
- 2 = A rendszer számára elérhető fej 95%-os sebességen, nyitott by-pass-szal
- 3 = A feja rendszer számára 65%-os fordulatszámon elérhető zárt bypass mellett
- 4 = A rendszer számára elérhető fej 65%-os sebességen, nyitott by-pass-szal
- 5 = A keringető teljesítményfelvétele 95% sebességnél zárt by-pass-szal
- 6 = A keringető teljesítményfelvétele 65% sebességnél zárt by-pass-szal

Az 1. és 3. görbe közötti terület = az üzemben rendelkezésre álló emelőmagasság zárt by-pass-szal

Az 2. és 4. görbe közötti terület = az üzemben rendelkezésre álló emelőmagasság nyitott by-pass-szal

A 5. és 6. görbe közötti terület = a keringető teljesítményfelvétele zárt by-pass-szal

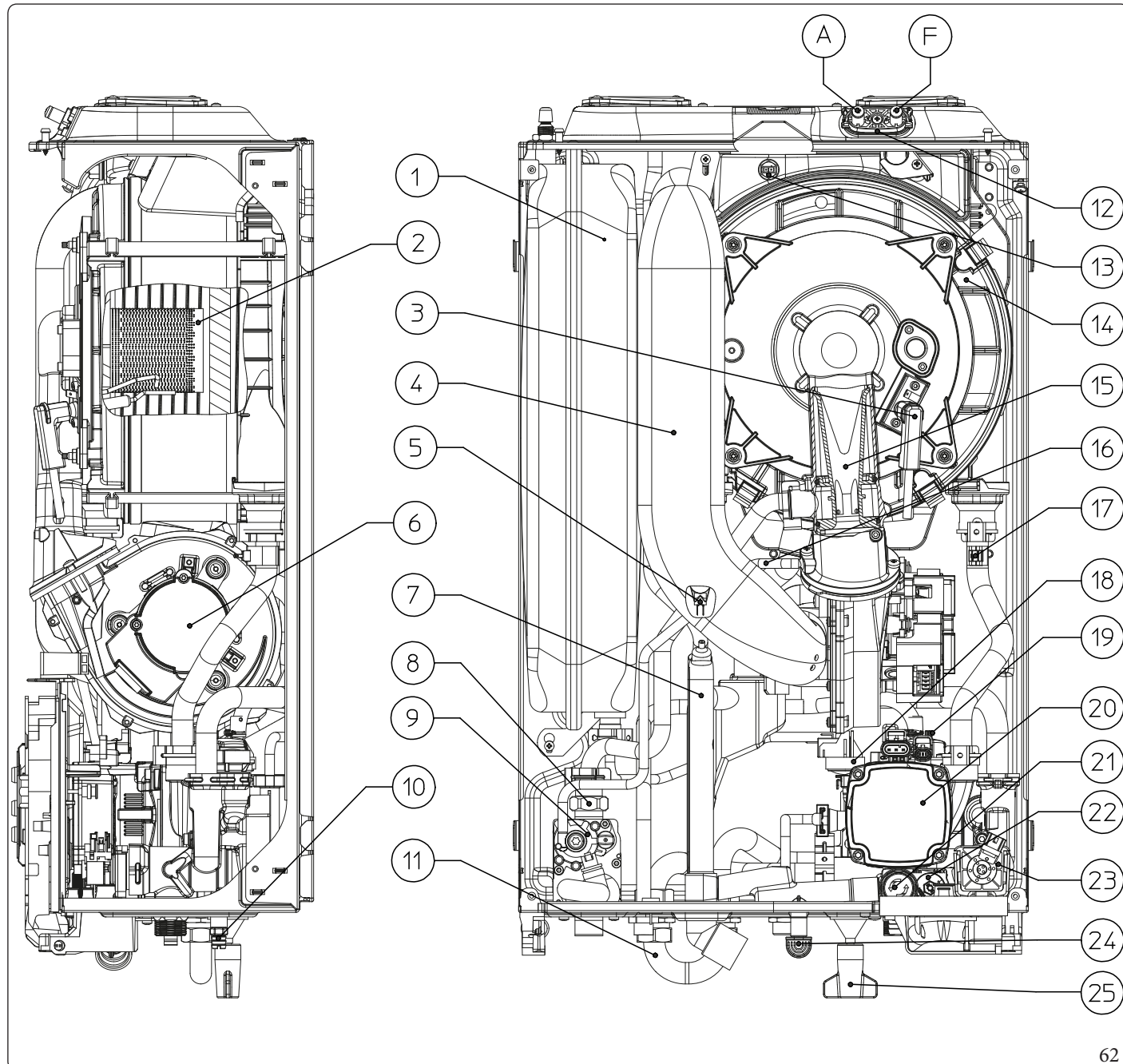
1.38 RENDELHETŐ KÉSZLETEK



A rendelkezésre álló és a termékkel kombinálható készletek teljes listájának megtekintéséhez tekintse meg az Immergas weboldalt, az Immergas árlistáját vagy a műszaki-kereskedelmi dokumentációt (katalógusokat és műszaki lapokat).



1.39 FŐ ALKATRÉSZEK



62

Jelmagyarázat (62 ábra)

- | | |
|--|--|
| 1 - Fűtési rendszer tágulási tartálya | 15 - Venturi |
| 2 - Égő | 16 - Szerelvény nyomásjelző légtelenítőhöz |
| 3 - Gyújtótrafó / lángór elektróda | 16 - Nyomásjelző légtelenítő csatlakozás (nincs jelen az Victrix Tera V3 35 Plus EU) |
| 4 - Égési levegő beszívó cső | 17 - Visszatérő fűtővíz érzékelő |
| 5 - Előremenő fűtővíz érzékelő | 18 - Fűtési rendszer nyomáskapcsolója |
| 6 - Ventilátor | 19 - Légtelenítő szelep |
| 7 - Kondenzátum szifon | 20 - Kazán keringető szivattyúja |
| 8 - Fűvóka | 21 - 3 bar-os biztonsági lefúvató szelep |
| 9 - Gázszelep | 22 - By-pass |
| 10 - Rendszerürítő csap | 23 - 3-utas szelep (motoros) |
| 11 - Melegvíz tároló előremenő visszatérő by-pass | 24 - Lefúvató szelep működésének ellenőrzésére szolgáló csatlakozó |
| 12 - Vizsgálónyílás (A égési levegő oldali) (Fégéstermék oldali) | 25 - Töltőcsap |
| 13 - Égéstermék hőmérséklet érzékelő | |
| 14 - Kondenzációs modul (kazántest) | |



2 KEZELÉSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ

2.1 ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK



Ne tegye ki a fali készüléket konyhai főzőlapokról felszálló gőzök közvetlen hatásának.



A kazánt 8 évnél idősebb gyermekek, vagy korlátozott fizikai, érzékszervi illetve mentális képességekkel rendelkezők valamint a megfelelő ismerettel és tapasztalattal nem rendelkező személyek kizárólag felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha megismertették velük a készülék helyes használatának módját és a készülék használatával járó veszélyeket.

Gyermekeknek a készülékkel játszani tilos.

A kazán tisztítását és karbantartását a felhasználónak kell elvégeznie, felügyelet nélkül hagyott gyermekeknek a kazánt tisztítani illetve karbantartani tilos.



A biztonság érdekében bizonyosodjon meg arról, hogy az égési levegő/égéstermék elvezető végelemek (ha vannak ilyenek) nincsenek-e eltömődve vagy letakarva még ideiglenesen sem.



Amennyiben a készüléket ideiglenesen üzemén kívül helyezi, kövesse az alábbiakat:

- a) víztelenítse azokat a csővezetéseket, amelyekben nem használ fagyállót;
- b) szüntesse meg a berendezés áram-, víz- és gázellátását.



A készülék égéstermék elvezető csövei és tartozékai közelében elhelyezett szerkezeteken végzett munkálatok vagy karbantartás esetén kapcsolja ki a készüléket, és a munkálatok befejezését követően ellenőriztesse a csövek és a berendezések állapotát egy szakemberrel.



A készülék és alkatrészei tisztításához ne használjon gyúlékony anyagot.



Ne hagyjon gyúlékony anyagokat abban a helyiségben, amelybe a kazánt felszerelték.



Tilos a kazánt kinyitni és illetéktelenül módosítani.



Ne szerelje le, és ne módosítsa az égési levegő és égéstermék csöveket.



Kizárólag a kézikönyv jelen fejezetében megnevezett kezelőfelületek használhatók.



Ne másszon fel a készülékre, és ne lépjen fel rá.



Meghibásodások, üzemzavarok vagy nem megfelelő működés esetén kapcsolja ki a készüléket, és forduljon szakemberhez (pl. a Márkaszervíz hálózat szakembereihez, akik rendelkeznek a szükséges szakértelemmel és eredeti cserealkatrészekkel).

A készüléket ne próbálja megjavítani.





Bármely elektromos árammal működő alkatrész használata esetén tartsa be az alábbi alapszabályokat:

- ne érintse meg a készüléket vizes vagy nedves testrésszel ill. ha mezítláb van;
- ne húzza meg az elektromos vezetékeket, és ne tegye ki a készüléket környezeti hatásoknak (eső, napsütés, stb.);
- a készülék tápvezetékének cseréjét bízza szakemberre;
- ha a tápvezeték sérült, kapcsolja ki a készüléket, és forduljon szakemberekhez a vezeték kicserélése érdekében;
- ha a berendezést huzamosabb ideig nem használja, kapcsolja ki a készüléken kívül található főkapcsolót.



(Melegvíz tároló egységgel kombinálva):

Az 50 °C-nál melegebb víz égési sérüléseket okozhat.

A használat előtt ellenőrizze mindig a víz hőmérsékletét.



A kijelzőn megjelenő hőmérsékleti értékek a készüléktől független tényezőknek tulajdonítható megengedett eltérése +/- 3°C.



Ha gázzagot érez az épületben:

- zárja el a gázóra elé felszerelt gázcsapot vagy a fő gázcsapot;
- ha lehetséges, zárja el a kazánhoz menő gázcsapot;
- ha lehetséges, nyisson ajtót és ablakot, és szellőztesse ki a helyiséget;
- nyílt láng (gyufa, öngyújtó) használata tilos;
- tilos a dohányzás;
- ne használjon elektromos kapcsolókat, ne dugjon be semmit a konnektorba, ne nyomja meg a csengőt, ne használja a telefont vagy a kapucsengőt;
- forduljon szakemberhez (pl. Immergas Szervizhálózathoz).



Ha égett szagot érez, vagy füst távozik a kazánból, kapcsolja ki, szüntesse meg az áramellátást, zárja el a fő gázcsapot, nyissa ki az ablakokat, és forduljon szerelőhöz (pl. az Immergas Szervizhálózathoz).



**A kazán élettartama végén nem kezelhető háztartási hulladékként, és a környezetben lerakni tilos. A hatályos törvények értelmében a kazán leszerelésével erre szakosodott céget kell megbízni.
A leszereléssel kapcsolatos utasításokat kérje a gyártótól.**



2.2 TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS



Végeztesse el a készülék karbantartását évente egyszer „a készülék éves ellenőrzése és karbantartása” c. fejezetben foglaltak szerint és az országos, tartományi vagy helyi rendelkezéseknek megfelelően. Ennek köszönhetően a készülék megbízhatósága, teljesítménye és működése az időben állandó marad, amely kiemeli a készüléket a többi hasonló berendezés közül.

2.3 A KÉSZÜLÉK KIKAPCSOLÁSA

Kapcsolja ki a készüléket „off” módba állításával, húzza ki a főkapcsolót a készüléken kívül, és zárja el a gázcsapot a készülék előtt. Ne hagyja a használaton kívüli készüléket az energiaforráson, ha hosszú ideig nem fogja használni.

2.4 A FŰTÉSI RENDSZER NYOMÁSÁNAK HELYREÁLLÍTÁSA



A készülék megfelelő és biztonságos működéséhez elengedhetetlen ellenőrizni, hogy a vízellátó rendszerben (hálózati víz) a víznyomás legalább 2,5 bár legyen, mielőtt kinyitná a töltőcsapot. A központi fűtési rendszer (CH) feltöltésekor elengedhetetlen az EN 1717 szabvány betartása, amely meghatározza az ivóvíz visszafolyás okozta szennyeződés elleni védelmének követelményeit. Ha a vízellátás nyomása nem elegendő, NENYISSA KI a töltőcsapot. Ellenkező esetben fennáll a beépített HMV-tároló veszélyes szennyeződésének veszélye fűtővízzel, ami veszélyeztetheti a felhasználói kényelmet és egészségügyi problémákat okozhat. A fűtési rendszer feltöltése előtt az üzemeltetőnek gondoskodnia kell a megfelelő tápvíznyomásról, hogy elkerülje az esetleges szennyeződéseket.

1. Ellenőrizze rendszeresen a víznyomást a rendszerben (a készülék nyomásmérőjének hidegen 1 és 1,2 bar közötti értéket kell mutatnia).
2. Ha a nyomás nem éri el az 1 bar értéket (hideg rendszerben), a készülék alsó felén elhelyezett csap segítségével töltsön vizet a rendszerbe (1, 10 ábra).
3. A művelet végén zárja el a csapot.
4. Ha a nyomás 3 bar közeli értékre emelkedik, fennáll a veszélye, hogy a biztonsági szelep kiold (ebben az esetben távolítsa el a vizet a radiátoron lévő légtelenítő szelepen keresztül vagy a leeresztő szelep működtetésével (1, 10 ábra), amíg a nyomás vissza nem áll 1 barra, vagy hívjon szakképzett személyzetet).



Ha a rendszer forró, a leürítés előtt mindenképpen hagyja lehűlni, hogy elkerülje a leforrázás veszélyét.

5. Amennyiben gyakran fordul elő nyomáscsökkenés, hívjon szakembert, mivel el kell hárítani a rendszer esetleges vízvesztésének okát.

2.5 A RENDSZER LEÜRÍTÉSE

A kazán víztelenítésének művelete az e célú szolgáló leeresztő csap segítségével végezhető el (2, -10- ábra).

A művelet elvégzése előtt ellenőrizze, hogy elzárta-e a töltőcsapot.



Ha a rendszerbe glikolt öntött, ellenőrizze, hogy az az EN 1717 szabvány előírásai szerint lesz-e összegyűjtve és ártalmatlanítva.



2.6 FAGYVÉDELEM

A készülék rendelkezik fagyvédelmi funkcióval, amely automatikusan bekapcsolja az égőt, amikor a hőmérséklet 4°C fok alá süllyed (az alapfelszereltség részét képező fagyvédelmi funkció -5°C-ig véd).

A berendezés és a fűtő-, ill. használati melegvízrendszer védelme érdekében, azokon a területeken, ahol a hőmérséklet 0°C alá süllyed, célszerű a készülékbe és a rendszerbe fagyállót önteni, és a csővezetéseket szigetelni.

A fagyvédelemmel kapcsolatos minden információ megtalálható a Telepítő 1.5 bekezdésben.

2.7 HOSSZÚ ÜZEMEN KÍVÜLI ÁLLAPOT

Hosszabb üzemén kívüli állapot esetén (pl. nyaraló) célszerű:

1. kapcsolja ki a gázt;
2. a kazán áramellátását megszüntetni;
3. teljesen ürítse ki a fűtőkört (ezt kerülje el, ha glikol van a rendszerben) és a készülék melegvízkörét HM (ha kazánegységgel van kombinálva). Ha a berendezést gyakran kiüríti, a vízkőképződés elkerülése érdekében kezelje a feltöltéshez használt vizet megfelelően.

2.8 A KAZÁNBURKOLATÁNAK TISZTÍTÁSA

1. A készülék burkolatának tisztításához nedves törlerongyot és semleges tisztítószerrel kell használni.



Ne használjunk súroló tisztítószerrel, se súrolóport.

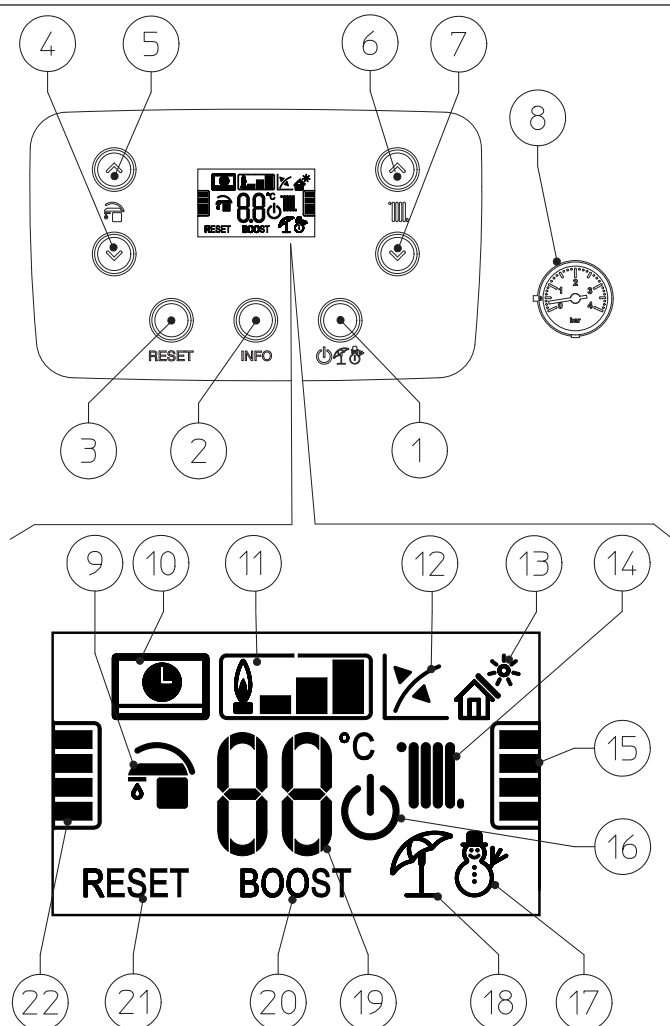
2.9 A HASZNÁLATBÓL VALÓ VÉGLEGES KIVONÁS

Ha a készüléket végleg ki akarja vonni a használatból, a szükséges műveleteket végeztesse szakemberrel, és győződjön meg arról, hogy a készülék elektromos, víz- és gázellátása már ki van kapcsolva.



3 KEZELŐFELÜLET

3.1 KEZELŐFELÜLET



63

Jelmagyarázat (63):

- | | |
|---|--|
| 1 - Ki/Stand-by/Nyár/Tél gomb | 11 - Égő lángjel és a vonatkozó teljesítményfokozat |
| 2 - Információt megjelenítő gomb | 12 - Működés külső hőmérséklet-érzékelővel aktív (választható) |
| 3 - Reset gomb | 13 - Ezen a típuson nem kerül alkalmazásra |
| 4 - Gomb használati meleg víz hőmérsékletének csökkentésére | 14 - Fűtési üzemmód aktív |
| 5 - Gomb használati meleg víz hőmérsékletének növelésére | 15 - Fűtési hőmérséklet szint kijelző |
| 6 - Gomb az előremenő fűtővíz hőmérsékletének növelésére | 16 - Kazán stand-by üzemmódban |
| 7 - Gomb az előremenő fűtővíz hőmérsékletének csökkentésére | 17 - Téli üzemmód |
| 8 - Kazán nyomásmérő | 18 - Nyári üzemmód |
| 9 - Használati melegvíz üzemmód aktív | 19 - Hőmérséklet, kazán infó és hibaüzenetek kijelző |
| 10 - A kazán csatlakoztatva van v ² (opcionális) távvezérlő rendszerhez vagy más egyéb rendszerekhez | 20 - Ezen a típuson nem kerül alkalmazásra |
| | 21 - Kazán leállt, indítsa újra a "RESET" gomb megnyomásával |
| | 22 - HMV hőmérséklet szint kijelző |

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

KEZELŐFELÜLET

SZERVIZESEKNEK

MŰSZAKI ADATOK



3.2 A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA



Mielőtt bekapcsolná, ellenőrizze, hogy a fűtési rendszer fel van-e töltve és a nyomásmérő (8) 1 ÷ 1,2 bar közötti értéket mutat.

- Nyissa ki a készülék elé beszerelt gázcsapot.
- Nyomja meg egymás után többször a „ ” gombot a „készenléti” () „nyári” () és „téli” () közötti üzemmódok közötti átkapcsoláshoz.

Nyár

Ebben az üzemmódban a kazán csak a használati meleg vizet állítja elő (amikor egy forraló egységhez van társítva), a víz hőmérsékletét a „” gombokkal állíthatja be, és a kijelző a jel segítségével mutatja a beállított hőmérsékletet (ábra 63), a kiválasztható hőmérsékleti szint a kijelzőn is látható (ábra 63).

Tél ()

Ebben az üzemmódban a kazán mind a használati melegvíz előállítását (amikor egy forraló egységhez van társítva), mind a szoba fűtését végzi. A használati melegvíz hőmérsékletét a „” gombok segítségével állíthatja be, a fűtővíz hőmérsékletét pedig a „” gombbal szabályozhatja. A beállított hőmérsékletet a számláló mutatja (ábra 63), a kiválasztható hőmérsékleti szint a kijelzőn is látható (ábra 63). Ettől a pillanattól fogva a kazán automatikusan működik. Hőkérs hiányában (fűtés vagy használati meleg víz (amikor egy forraló egységhez van társítva)) a kazán „várakozó” működésbe vált át. Ahányszor az égő bekapcsol, a kijelzőn megjelenik az erre vonatkozó jel (ábra 63) lángjelenléte és a vonatkozó teljesítmény fokozat.

Amico Remoto^{v2} távvezérlővel való működtetés (CAR^{v2}) (választható)

A CAR^{v2} csatlakoztatása esetén a kijelzőn megjelenik a () szimbólum, a kazán beállítás paraméterei a CAR^{v2} vezérlőpanelen állíthatók be, a kazán vezérlőpaneljén a reset gomb (ábra 63), a kikapcsoló gomb (ábra. 63) (csak „kikapcsolt” mód) és a kijelző, amelyen az üzemi állapot látható.



Ha a készüléket kikapcsolja, a CAR^{v2} kijelzőjén megjelenik az „ERR>CM” csatlakozási hibaüzenet. A CAR^{v2} továbbra is bekapcsolt állapotban marad, és megtartja a memóriájában a beállított programokat.

Működés külső hőmérséklet-érzékelővel választható .

Külső hőmérséklet-érzékelővel ellátott rendszer esetén, a kazán fűtési előremenő hőmérsékletét egy külső hőmérséklet-érzékelő szabályozza a külső hőmérséklet függvényében (1.12) bekezdés) Az előremenő hőmérséklet megváltoztatásához használja a  gombot (vagy ha a berendezéshez van CAR^{v2} vezérlő csatlakoztatva, akkor a vezérlőn), és válassza ki a kívánt értéket 0 és 9 között.

A külső hőmérséklet-érzékelő használatakor a  jel jelenik meg a kijelzőn (12, Fig. 63).

Készenléti üzemmód

Nyomja meg egymás után a „” gombot, amíg a szimbólum () meg nem jelenik. Ettől kezdve a kazán nem működik, csak a fagyvédelmi funkció, a keringtető szivattyú és az útváltó szelep letapadás elleni védelme, valamint az esetleges hibaüzenetek kijelzése aktív.

„OFF” üzemmód

Tartsa nyomva a  gombot 8 másodpercig. A kijelző és a kazán teljesen kikapcsol.

Ebben az üzemmódban a biztonsági funkciók nem működnek.



„Készenléti” és „kikapcsolt” állapotban a készülék feszültség alatt van. „Ki” módban a kijelző közepén világító „pont” látható.

A kijelző működése

A kijelző világít a kezelőpanel használatakor. Ha egy meghatározott ideig nem érinti meg a kezelőfelületet, a világítás erőssége csökken:

A kijelző világítását a vezérlőpanel t8 paraméterével állíthatja be.



3.3 HIBAÜZENETEK ÉS ÜZEMZAVAROK JELZÉSE

A kazán a kazán kijelzőjén megjelenő kóddal jelzi az esetleges meghibásodást (ábra 63) a következő táblázat szerint:

Hibakód	Jelzett meghibásodás	Ok	A kazán állapota / megoldás
01	Gyújtáshiba miatti teljesítmény	A kazán nem kapcsolódik be az előre meghatározott idő alatt a fűtés beindításakor vagy használati melegvíz-előállításakor (amennyiben a kazán egy külső melegvíz tárolóhoz is csatlakoztatva van). Az első bekapcsoláskor vagy hosszabb üzemén kívüli időszakot követően hiba miatti leállás előfordulhat.	Nyomja meg a Reset (1) gombot.
02	Biztonsági határoló termosztát hibája (előremenő / visszatérő túlmelegedés NTC)	A normál működés során, ha egy meghibásodás következtében túlmelegedés lép fel, a kazán leáll.	Nyomja meg a Reset (1) gombot.
03	Égéstermék hőmérséklet termosztát leállása	A normál működés során, ha egy meghibásodás következtében az égéstermék túlmelegszi, a kazán leáll.	Nyomja meg a Reset (1) gombot.
04	Érintkezési ellenállás blokk/ sérült kártya hardver	A biztonsági kör átmeneti ellenállása túl nagy vagy lángőrzési hiba. Ellenőrizze a szelep csatlakozását (ezt az üzemzavart a kazán csak kérésre ellenőrzi és jeleníti meg). Miután meggyőződött arról, hogy az anomália nem a gáz-szelepre vonatkozik, cserélje ki az elektronikus kártyát, ha az anomália a Reset gomb megnyomása után nem szűnik meg.	Nyomja meg a Reset (1) gombot.
05	Előremenő fűtővíz érzékelő meghibásodása	A vezérlőpanel meghibásodást észlel az előremenő ág NTC érzékelőjében.	A kazán nem indul be (1).
(1) Ha a meghibásodás továbbra is fennáll, forduljon szerelőhöz (pl. az szakszervizhez)			
(2) Ezt az üzemzavart csak az „Információs” menüpontban található hibalistán tudja ellenőrizni.			



Hibakód	Jelzett meghibásodás	Ok	A kazán állapota / megoldás
08	Maximum számú hibatörlés	A rendelkezésre álló hibatörlési kísérleteket már elhasználta.	A meghibásodást egymást követően legfeljebb 5 alkalommal oldhatja fel, majd a funkció egy órára kikapcsol. Az egy óra leteltével ismét próbálkozhat legfeljebb 5 alkalommal. Az áramellátás kikapcsolását és visszakapcsolását követően még 5-ször próbálkozhat.
10	A rendszerben a nyomás elégtelen	A fűtési rendszerben mért nyomás nem elégséges a kazán megfelelő működésének biztosítására.	Ellenőrizze a kazán nyomásmérőjén, hogy a rendszer nyomása 1÷1,2 bar között van-e, és szükség esetén állítsa helyre a rendszer megfelelő nyomását.
12	A vízmelegítő (bojler) érzékelőjének meghibásodása	A kártya anomáliát észlel a melegvíz tároló szondán (melegvíz tároló egységgel kombinálva).	A kazán nem tud használati melegvizet (1) előállítani.
15	Konfigurációs hiba	A vezérlőpanel meghibásodást vagy a kazán nem megfelelő elektromos bekötését érzékeli, ezért a kazán nem indul el.	Amennyiben a megfelelő működés körülményeit biztosítja, a kazán a reset gomb megnyomása nélkül indul. Ellenőrizze, hogy a kazán konfigurálása megfelelő-e (1).
16	Ventilátor hiba	A ventilátor elektromos vagy mechanikus meghibásodását jelzi.	Nyomja meg a Reset (1) gombot.
20	Lángérzékelési hiba (parazita láng)	Az ellenőrző rendszer vagy a lángőr meghibásodását jelzi.	Nyomja meg a Reset (1) gombot.
23	Fűtési visszatérő érzékelőjének meghibásodása	A vezérlőpanel meghibásodást észlel a visszatérő ág NTC érzékelőjében.	A kazán nem indul be (1).
24	Nyomógombok meghibásodása	A vezérlőpanel a nyomógombok meghibásodását észleli.	Amennyiben a megfelelő működés körülményeit biztosítja, a kazán a reset gomb megnyomása nélkül újraindul (1).
29	Égéstermék hőmérsékletérzékelő meghibásodása	A vezérlőpanel meghibásodást észlel az égéstermék érzékelőjében.	A kazán nem indul be (1).
(1) Ha a meghibásodás továbbra is fennáll, forduljon szerelőhöz (pl. az szakszervizhez)			
(2) Ezt az üzemzavart csak az „Információs” menüpontban található hibalistán tudja ellenőrizni.			

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

KEZELŐFELÜLET

SZERVIZESEKNEK

MŰSZAKI ADATOK



Hibakód	Jelzett meghibásodás	Ok	A kazán állapota / megoldás
31	Távvezérlő jel elvesztése	Ez akkor következhet be, ha a készüléket nem kompatibilis távvezérlőhöz csatlakoztatja, vagy ha a távvezérlő és a berendezés között megszűnik a kommunikáció.	Szüntesse meg, majd indítsa újra a kazán áramellátását. Ha a berendezés az ismételt begyújtást követően sem érzékeli a távvezérlőt, a kazán közvetlen üzemmódba kapcsol, tehát csak a berendezés vezérlőjén elhelyezett kezelőszervek aktívak. Ebben az esetben nem lehet bekapcsolni a „fűtés” funkciót (1).
37	Alacsony tápfeszültség	Azt jelzi, hogy a készülék tápfeszültsége nem éri el a kazán megfelelő működéséhez szükséges szintet.	Amennyiben a megfelelő működés körülményeit biztosítja, a kazán a reset gomb megnyomása nélkül újraindul (1).
38	Lángjelzés elvesztése	Akkor látható, ha a kazán megfelelően be van kapcsolva, és az égő hirtelen kialszik. A kazán megpróbálja újra begyújtani az égőt. Amennyiben az üzemi körülmények helyreállnak, a kazán magától újraindul.	Amennyiben a megfelelő működés körülményeit biztosítja, a kazán a reset gomb megnyomása nélkül újraindul (1) (2).
43	Lángjelzés elvesztése következtében a berendezés leáll	Ez akkor következik be, ha előre meghatározott időn belül a láng több egymást követő alkalommal kialszik - „Lángjelzés elvesztése (38)”.	Nyomja meg a Reset (visszaállítás) gombot, a kazán ventilátor-utóműködés ciklust indít be mielőtt újraindulna (1).
44	A gázszelep összesített maximális nyitási ideje meghaladta a megengedett értéket ezért a kazán leáll (ha van)	Azt jelzi, hogy a gázszelep a normális működéshez szükségesnél hosszabb ideig marad nyitva anélkül, hogy a kazán bekapcsolna.	Nyomja meg a Reset (1) (visszaállítás) gombot
45	Magas ΔT	A kazán nagy mértékű, nem kívánt ΔT -t érzékel a rendszer előremenő és visszatérő csövére felszerelt érzékelői között.	A kondenzációs modul sérülésének elkerülése érdekében a kazán csökkenti az égő teljesítményét, és amikor a hőmérséklet-változás mértéke visszatért a megfelelő ΔT , a kazán is visszaáll az eredeti üzemmódra. Ellenőrizze, hogy a rendszerben kering-e a víz, hogy a keringető szivattyú konfigurációja megfelel-e a rendszer szükségleteinek, valamint a visszatérő ágban elhelyezett érzékelő (1) megfelelően működik-e.
(1) Ha a meghibásodás továbbra is fennáll, forduljon szerelőhöz (pl. az szakszervizhez)			
(2) Ezt az üzemzavart csak az „Információs” menüpontban található hibalistán tudja ellenőrizni.			



Hibakód	Jelzett meghibásodás	Ok	A kazán állapota / megoldás
47	Égő teljesítményének korlátozása	Ha az égéstermék hőmérséklete túl magas, a kazán csökkenti a leadott teljesítményt a meghibásodások elkerülése érdekében.	(1).
49	A visszatérő kör érzékelőjén mért magas hőmérséklet miatti leállás	A visszatérő kör érzékelője által mért hőmérséklet 90°C felett van. A leállást kézzel kell feloldani.	A hiba hasonló ahhoz, mint amikor a visszatérő kör érzékelője által mért hőmérséklet 70°C alá esik. Nyomja meg a Törés (reset) (1) gombot
51	Megszakadt a kommunikáció a vezetéknélküli Amico távvezérlővel	Ha megszakad az adatátvitel a kazán és a vezetéknélküli Amico távvezérlő között, a kazán jelzi a meghibásodást, és ettől kezdve a kazán vezérlése kizárólag a kazánra szerelt vezérlőről történhet.	Ellenőrizze a vezetéknélküli CAR vezérlő működését, és hogy az elemek nincsenek-e lemerülve (lásd a melléklet használati útmutatóját).
60	A keringtető szivattyú meghibásodott	A keringtető szivattyú leáll az alábbi okok valamelyike miatt: blokkolt forgórész, elektromos hiba.	Próbálja meg megszüntetni a keringtető szivattyú elakadását, a vonatkozó fejezet utasításainak megfelelően. Amennyiben a megfelelő működés körülményeit biztosítja, a kazán a reset gomb megnyomása nélkül újraindul (1).
61	Levegő a keringtető szivattyúban	A keringtető szivattyúban levegő van; a keringtető szivattyú nem működik.	Légtelenítse a keringtető szivattyút és a fűtési kört. Amennyiben a megfelelő működés körülményeit biztosítja, a kazán a reset gomb megnyomása nélkül újraindul (1).
69	Riasztás csappantyús recirkuláció sérült	A füstszonda leolvasásával észlelve egy lehetséges füst recirkuláció (C ₁₀ beépítése), amelyet feltételezhetően egy sérült külső csappantyú okoz. Üzemzavar NEM blokkoló.	(1).
70	Előremenő fűtővíz érzékelő felcserélése	A kazán nem megfelelő bekötése esetén hibát észlel.	A kazán nem indul be (1).
75	Előremenő és/vagy visszatérő fűtővíz érzékelő	Lehetséges, hogy hibás a berendezés egy, vagy mindkét küldő és visszalépő érzékelője.	A kazán nem indul be (1)
76	Előremenő és/vagy visszatérő hőmérséklet érzékelő meghibásodása	Hiba lép fel a berendezés egy, vagy mindkét előremenő és visszatérő érzékelőjénél	A kazán nem indul be (1)
(1) Ha a meghibásodás továbbra is fennáll, forduljon szerelőhöz (pl. az szakszervizhez)			
(2) Ezt az üzemzavart csak az „Információs” menüpontban található hibalistán tudja ellenőrizni.			

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

KEZELŐFELÜLET

SZERVIZESEKNEK

MŰSZAKI ADATOK



3.4 PARAMÉTEREK, INFORMÁCIÓK ÉS AZ ELEKTRONIKUS KÁRTYA PROGRAMOZÁSA MENÜ

Információs menü

Ha a **INFO** gombot legalább 1 másodpercig lenyomva tartja, bekapcsol az „Információs Menü”, amellyel a kazán működésének néhány paraméterét ellenőrizheti.

A paraméterek közötti haladáshoz nyomja meg a  gombot.

Amikor a menü aktív a kijelzőn (ábra 63) váltakozva láthatók a paraméter „d” betűvel bevezetett száma és a paraméter értéke.

A paraméter értékének megjelenítéséhez válassza ki a paramétert a  gombbal.

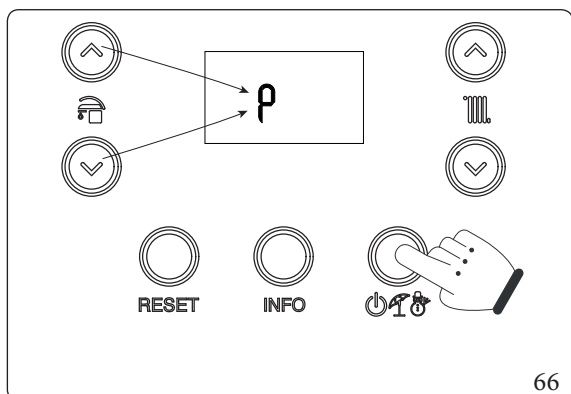
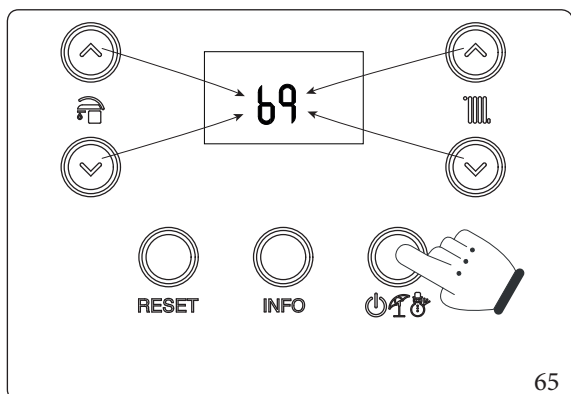
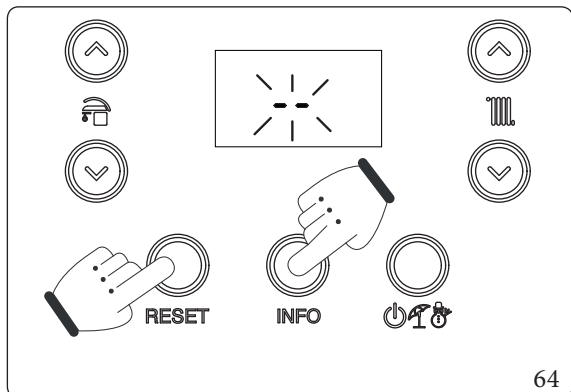
Az előzőleg látható adatok ismételt megjelenítéséhez vagy a menüből történő kilépéshez nyomja meg a „RESET” gombot, vagy várjon 15 percet.

Paraméter Id	Leírás
d 0.0	Nem használt
d 0.1	A láng jelzést mutatja
d 0.2	A primer hőcserélőből (kazántestből) kilépő előremenő fűtővíz pillanatnyi hőmérsékletét mutatja
d 0.3	Nem használt
d 0.4	A fűtési rendszer beállított értékét mutatja
d 0.5	Megjeleníti a HMV-re beállított értéket (ha van csatlakoztatott melegvíz tároló)
d 0.6	A külső (°C) hőmérsékletet mutatja (ha van választható külső hőmérséklet-érzékelő). Ha a hőmérséklet nulla fok alatt van, az érték villog.
d 0.7	Megjeleníti a melegvíz tároló egység (°C) hőmérsékletét (melegvíz tároló egységgel kombinálva)
d 0.8	Megjeleníti a rendszer visszatérő ágán mért víz hőmérsékletet (°C)
d 0.9	Az utolsó nyolc meghibásodást mutatja (a lista elemeinek megtekintéséhez nyomja meg a „fűtési hőmérséklet szabályozó” gombokat )
d 1.0	A hibalista törlése. Ha megjelenik a „d 1.0”, nyomja meg a Stand-by gombot; majd a „-” jelenik meg a kijelzőn. Ezután nyomja meg ismét a Stand-by gombot legalább 3 másodpercig; a törlést a „88” jelek két másodperces villogása erősíti meg.
d 1.1	Nem használt
d 1.2	A keringtető szivattyú működési sebességét mutatja
d 1.3	Nem használt
d 1.4	A keringtető szivattyú térfogatáramát mutatja (l/h)
d 1.5	A ventilátor működési sebességét mutatja (rpm / 100)
d 1.6	Megjeleníti az égéstermék érzékelő által mért hőmérsékletet (°C)
d 1.7	A kiszámított előremenő hőmérsékletet jeleníti meg (°C)
d 1.8	Az aljzatbenton szárítási funkció végén megjeleníti azt az órában kifejezett időt, ameddig az előremenő hőmérséklet „felső beállításban” maradt
d 1.9	Váltakozva jeleníti meg a biztonsági szoftver és az üzemi szoftver verziószámát
d 2.0	A kettes zóna előremenő hőmérsékletet (°C) jeleníti meg (opcionális)
d 2.1	A hármas zóna előremenő hőmérsékletet (°C) jeleníti meg (opcionális)
d 2.2	Nem használt

A vezérlőpanel programozása

A készülék elő van készítve néhány üzemi paraméter szükség szerinti programozására.

Amennyiben a következőkben leírt módon módosítja ezeket a paramétereket, a készüléket egyéni igényeihez igazíthatja.



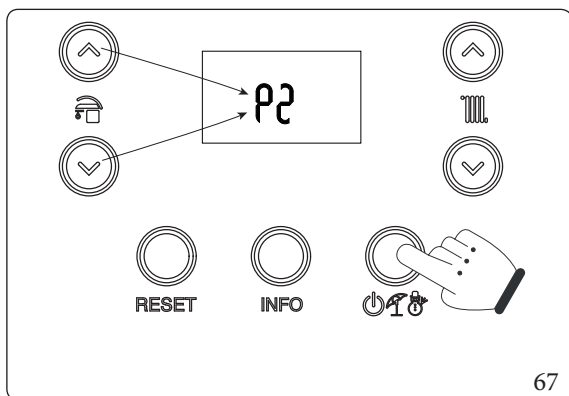
A programozás megnyitásához nyomja meg, és tartsa lenyomva legalább 5 másodpercig a "RESET" és "INFO" gombokat, és ekkor a kijelzőn két villogó „--” jelenik meg; adja meg a programozás menü megnyitásához szükséges jelszót (69).

Az első számjegy beírásához használja a használati melegvíz beállítására szolgáló gombokat „6” a második számjegy beírásához pedig a fűtési víz hőmérséklet szabályozó gombokat „9”.

A jelszó megerősítéséhez lépjen be a menübe, és nyomja meg az üzemmód választó "69" gombot

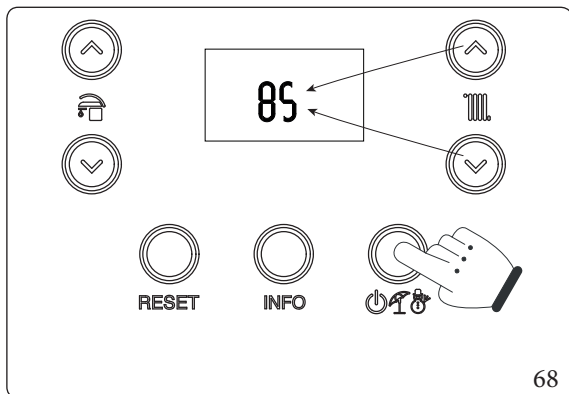
A menü megnyitása után a négy almenü (P, t, A, S) léptetéséhez használja a használati meleg víz beállítására szolgáló gombokat „6” egy adott menüpont megnyitásához pedig nyomja meg a "69" gombot.





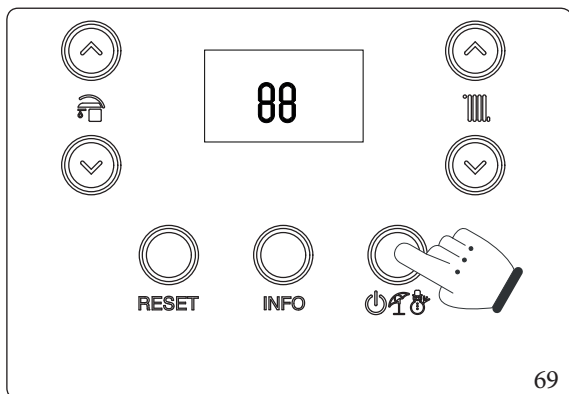
67

A központi kijelző első számjegyében (ábra 63) mutatja a paraméter típusát, míg a második mutatja a paraméter számát.



68

Az üzemmód választó gomb "Power" megnyomásakor megjelenik a kiválasztott paraméter értéke, és a fűtési hőmérséklet szabályozó gombokkal "8" módosítható annak értéke.



69

A paraméter értékének mentéséhez nyomja meg legalább 1 másodperc hosszán a "Power" gombot. Megerősítésként megjelenik a „88” felirat 2 másodpercre.

Ha a menüpontból úgy kíván kilépni, hogy nem módosítja az értéket, nyomja meg a „RESET” gombot. A programozásból való kilépéshez várjon 15 percet, vagy nyomja meg a „RESET” gombot.

Programozási szakaszok sorrendje							
RESET + INFO > 5"	Menü "P", "t", "A", "S" ⏻	< RESET ⏻ →	P0 ÷ P5 t0 ÷ t9 A0 ÷ A6 S0 ÷ S2 ⏻	< RESET ⏻ →	A paraméter értéke ⏻	< RESET (Mentés nélkül) ⏻ > 1" (Mentés)	88

Id Paraméter	Paraméter	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Beállított érték
P0	Használati melegvíz maximális teljesítmény	Meghatározza a kazán maximális teljesítményét a használati melegvíz fázisban a maximálisan elérhető teljesítmény százalékában (melegvíz tároló tartályegységgel kombinálva)	0 - 100 %	100 %	
P1	Fűtés minimális teljesítménye	A kazán minimális teljesítményét állítja be fűtési melegvíz előállítási módban	0 - P2	0 %	
P2	Fűtés maximális teljesítménye	A kazán maximális teljesítményét határozza meg fűtési módban a rendelkezésre álló maximális teljesítmény %-os értékében	0 - 100 %	Victrix Tera V3 24 Plus EU	
				G20:83	
				G31:83	
				Victrix Tera V3 35 Plus EU	
				G20:86	
				G31:86	
P3	-	Ezen a modellen nem áll rendelkezésre	-	-	
P4	Szivattyú működése	A szivattyú két módban üzemelhet. 0 szakaszos: „téli” üzemmódban a szivattyút a szobatermosztát vagy a távvezérlő irányítja. 1 folyamatos: „téli” üzemmódban a keringető szivattyú mindig kap áramot, tehát folyamatosan üzemel.	0 - 1	0	
P5	Külső hőmérséklet-érzékelő korrekciója	Amennyiben a külső hőmérséklet-érzékelő szonda által leolvasott érték nem valós, lehetőség van az esetleges környezeti tényezők kompenzációjára.	-9 ÷ 9 K	0	
P6	-	Ezen a modellen nem áll rendelkezésre	-	-	
P7	Távvezérlő	Beállítja a távoli eszköz párbeszédprotokollját 0: IMG BUS. Válassza ezt az üzemmódot, ha Immergas távirányítót (pl.: CAR v2) csatlakoztat a 44/41 1 csatlakozókhoz: Ezen a modellen 2 nem áll rendelkezésre: Válassza ezt az üzemmódot, ha kereskedelmi távirányítót csatlakoztat a 44/41-es kapcsokhoz (ezzel a beállítással a használati melegvíz és a maximális fűtési előremenő beállításai továbbra is elérhetőek maradnak a kazán paneljén)	0 - 2	0	
P8	Füstcső visszacsapó szelep emelőmagasság	Aktiválja a biztonsági funkciót a visszacsapó szelep működési rendellenessége esetén	0 - 1	0	

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

KEZELŐFELÜLET

SZERVIZESEKNEK

MŰSZAKI ADATOK



Id Paraméter	Paraméter	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Beállított érték
t0	Beállított minimális fűtési víz hőmérséklet	A minimális előremenő hőmérsékletet adja meg.	20 ÷ 50 °C	25	
t1	Beállított maximális fűtési hőmérséklet	A maximális előremenő hőmérsékletet adja meg.	(t0+5) ÷ 85 °C	85	
t2	-	Ezen a modellen nem áll rendelkezésre	-	-	
t3	Használati melegvíz elsőbbségének időzítése	Téli üzemmódban a kazán (melegvíz tároló egységgel kombinálva) a melegvíz igény végén készen áll arra, hogy a működést fűtési üzemmódban folytassa, amennyiben fűtési igény érkezik a kazánhoz. Az időzítéssel beállít egy olyan időtartamot, amely azelőtt telik el, hogy a kazán üzemmódot váltana. Ennek köszönhetően a kazán képes egy esetleges következő melegvíz igényt gyorsan kielégíteni (melegvíz tároló egységgel kombinálva).	0 - 100 másodperc (10 másodperces léptetésekkel)	2	
t4	Fűtés bekapcsolásának időzítése	A kazánt ellátták egy időzítő funkcióval, amely megakadályozza, hogy az égő túl gyakran bekapcsoljon a fűtési üzemmódban.	0 - 600 másodperc (10 másodperces léptetésekkel)	18	
t5	Fűtési rámpa időzítése	A kazán fűtési módban a beállított idő alatt szabályozza fel a névleges fűtő teljesítményt a gyújtási teljesítményről a beállított maximális teljesítményre.	0 - 840 másodperc (10 másodperces léptetésekkel)	18	
t6	A szobatermosztát és távvezérlő kérését követő begyújtás késleltetése	A kazán gyári beállítása az, hogy egy fűtési kérés esetén azonnal bekapcsoljon. Speciális rendszerek esetében (pl. fűtési zónákra osztott motoros szelepekkel ellátott rendszer esetén) szükség lehet a begyújtás késleltetésére	0 - 600 másodperc (10 másodperces léptetésekkel)	0	
t7	Kijelző világítás	A kijelző világítását állítja be. 0: a kijelző a használat során világít, majd ha 15 másodpercig nem használja, a világítás kikapcsol. Meghibásodás esetén a kijelző villog. 1: a kijelző világítása mindig ki van kapcsolva. 2: a kijelző világítása mindig be van kapcsolva.	0 - 2	0	
t8	A kijelző megjelenítései	Azt állítja be, hogy a 19-es számláló mit mutasson (ábra 63). „Nyár” üzemmód: 0: a számláló mindig ki van kapcsolva. 1: ha a szivattyú működik, az előremenő hőmérsékletet jeleníti meg, ha a keringtető ki van kapcsolva, kikapcsol. "Téli" üzemmód: 0: mindig a fűtővíz hőmérséklet beállító forgatógombon beállított értéket mutatja. 1: ha a keringtető szivattyú működik, az előremenő hőmérsékletet jeleníti meg, ha a keringtető szivattyú ki van kapcsolva, a fűtővíz hőmérséklet beállító forgatógombon beállított értéket mutatja.	0 - 1	1	
t9	Az előremenő kikapcsolási hőmérsékletének növelése	A bekapcsolási fázisban az előremenő kikapcsolási hőmérsékletét csak az első 60 másodpercben növeli. A láng érzékelése után a vezérlő a t9-es értékkel növeli a hőmérsékletet.	0 - 15	0	



Id Paraméter	Paraméter	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Beállított érték
A0	Hidraulika típus	A kazánra szerelt hidraulika típusát mutatja (0 = pillanatnyi; 1 = melegvíz tárolótartály).	0 ÷ 1	1	
A1	Keringető szivattyú maximum sebessége	Meghatározza a keringetőszivattyú maximális működési sebességét (ha A1 = A2 cirkulációs szivattyú fix fordulatszámon működik).	A2 - 9	9	
A2	Keringető szivattyú minimum sebessége	A keringető szivattyú minimális működési sebességét határozza meg.	1 - A1	6	
A3	Keringtető üzemmód	A keringtető szivattyú üzemmódját határozza meg - DELTA T = 0: arányos emelőmagasság (lásd 1.29 bekezdés). - DELTA T = 5 ÷ 25 K: ΔT állandó (lásd 1.29 bekezdés).	0 ÷ 25	15	
A4	Melegvíz tároló előremenő offset	Meghatározza azt az értéket, amelyet hozzá kell adni a használati melegvíz parancsolt értékhez a melegvíz tároló előremenő parancsolt értékének kiszámításához (tárolótartályos egységgel kombinálva)	5 ÷ 50 °C	25	
A5	Melegvíz tároló HMV aktiválási offset	A használati melegvíz alapértékből levonandó hőmérsékleti értéke a melegvíz tároló fűtéséhez szükséges kazán gyújtásának kiszámításához (melegvíz tárolóval kombinálva)	0 ÷ 15 °C	3	
A6	-	Ezen a modellen nem áll rendelkezésre	-	-	

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

KEZELŐFELÜLET

SZERVIZESEKNEK

MŰSZAKI ADATOK



Victrix Tera V3 24 Plus EU

Id Paraméter	Paraméter	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Beállított érték
				G20 : 27	
S0	Ventilátor fordulatszám használati melegvíz minimumon	A ventilátor fordulatszáma a használati melegvíz minimum teljesítményén	20 ÷ 60 (x 50 = RPM)	G31 : 27	
S1	Ventilátor fordulatszám használati melegvíz maximumon	A ventilátor fordulatszáma a használati melegvíz maximum teljesítményén	S0 ÷ 140 (x 50 = RPM)	G20 : 120 G31 : 120	
S2	A ventilátor fordulatszáma a begyűjtési szakaszban	A ventilátor fordulatszáma a begyűjtési szakaszban	40 ÷ 80 (x 50 = RPM)	G20 : 68 G31 : 50	

Victrix Tera V3 35 Plus EU

Id Paraméter	Paraméter	Leírás	Tartomány	Gyári beállítás	Beállított érték
				G20 : 28	
S0	Ventilátor fordulatszám használati melegvíz minimumon	A ventilátor fordulatszáma a használati melegvíz minimum teljesítményén	20 ÷ 60 (x 50 = RPM)	G31 : 28	
S1	Ventilátor fordulatszám használati melegvíz maximumon	A ventilátor fordulatszáma a használati melegvíz maximum teljesítményén	S0 ÷ 140 (x 50 = RPM)	G20 : 128 G31 : 128	
S2	A ventilátor fordulatszáma a begyűjtési szakaszban	A ventilátor fordulatszáma a begyűjtési szakaszban	40 ÷ 80 (x 50 = RPM)	G20 : 50 G31 : 50	



4 UTASÍTÁSOK A KARBANTARTÁSHOZ ÉS A KEZDETI ELLENŐRZÉSHEZ

4.1 ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK



A készülék üzembe helyezését és karbantartását végző kezelőknek a hatályos jogszabályok által előírt megfelelő egyéni védőfelszerelést (EVE) kell viselniük. A lehetségesek (EVE) listája nem teljes, mert azokat a felhatalmazott cég munkáltatója (szerelő vagy karbantartó) jelölte meg és választja ki.



Mielőtt bármilyen karbantartási munkát megkezdene, ellenőrizze, hogy:

- áramtalanította-e a berendezést;
- elzárta-e a gázszelepet;
- eltávolította a nyomást a rendszerből és a szaniter körből (ha van melegvíz tároló egység).

PX42 Gázszelep



Gázszivárgás jelző spray vagy folyadék használata esetén fennáll az anyagi károk okozásának veszélye

A szivárgásérzékelő spray-k és folyadékok eltömítik a P referencia furatot P1 Ref. (72. ábra -) a gáz szelepen helyreállíthatatlanul károsítva a szelepet.

A szerelési és javítási munkák során ne permetezzen permetet vagy folyadékot a gázszelepre (elektromos csatlakozási oldal).

Sit 848 Gázszelep



Gázszivárgás jelző spray vagy folyadék használata esetén fennáll az anyagi károk okozásának veszélye

A permetek és a szivárgásérzékelő folyadékok eltömítik a gázszelepek szellőzőnyílásait (4. és 7. hivatkozás, 73ábra), és helyrehozhatatlanul károsítják azokat.

A szerelési és javítási munkák során ne permetezzen permetet vagy folyadékot a gázszelepre (elektromos csatlakozási oldal).



Pótalkatrészek rendelése

Ha a karbantartási vagy javítási műveletekhez nem eredeti vagy nem megfelelő pótalkatrészeket használ, a berendezésre vállalt garancia érvényét veszti, a megfelelőség is megszűnhet, ami azt jelenti, hogy a berendezés nem felel meg a továbbiakban az érvényben lévő szabványoknak; ezért a fentiek elkerülése érdekében kizárólag eredeti Immergas pótalkatrészek használhatók.



Ha a kazán rendkívüli karbantartásához szükség van a kiegészítő dokumentációban foglalt adatokra, forduljon a Szakszervizhez.



4.2 KEZDETI ELLENŐRZÉS

A készülék üzembe helyezése során az alábbiakat kell elvégezni:

- ellenőrizze a megfelelőségi nyilatkozat és a beszereléshez kapcsolódó kötelező mellékletek meglétét a vonatkozó hatályos jogszabályoknak megfelelően;
- ellenőrizze, hogy a hálózati gáz megegyezik-e azzal a gázfajtaival, amellyel a készülék működik;
- ellenőrizze a 230V-50Hz-es elektromos hálózatba való bekötést, a fázis-nulla polaritását és a megfelelő földelést;
- a nyomásmérő segítségével ellenőrizze, hogy a készülék fel van-e töltve (a nyomásmérő mutatójának hideg állapotban 1-1,2 bar között kell állnia);
- kapcsolja be a készüléket, és ellenőrizze, hogy a begyújtás megfelelően végbement-e;
- ellenőrizze, hogy a ventilátor fordulatszáma jól van-e beállítva;
- ellenőrizze az égéstermék CO₂/O₂ tartalmát minimális és maximális hozam esetén;
- az értékeknek meg kell felelniük a táblázatokban megadott értékeknek (4.3szak.);
- tölts ki és ragassza fel a készülékre az adattábla mellett, a szerelési tájékoztató matricát, feltüntetve ugyanazokat az adatokat, amelyek ebben a használati útmutatóban vannak (Bek. 1.2) a matrica hasonmásán;
- ellenőrizze, hogy a gázellátás hiányában bekapcsol-e a biztonsági rendszer, és mennyi idő telik el a hibakijelzésig;
- ellenőrizze a készülék elé beszerelt főkapcsoló működését;
- ellenőrizze, hogy az égési levegő és/vagy égéstermék végelemek nincsenek-e eltömődve;
- ellenőrizze a szabályozó berendezések működését;
- plombálja a gázhozamot szabályozó eszközöket (ha változtatott a beállításon);
- ellenőrizze a használati melegvíz előállítását (ha van csatlakoztatott melegvíz tároló);
- Ellenőrizze a csővezetékek szivárgásmentességét;
- az előírt esetekben ellenőrizni kell a helyiség természetes, vagy ventilátoros szellőztetésének kielégítő voltát;



Amennyiben a biztonsági ellenőrzések közül akár csak egynek negatív az eredménye, a rendszer nem üzemelhető be.

4.3 A KÉSZÜLÉK ÉVES ELLENŐRZÉSE ÉS KARBANTARTÁSA



A berendezés tartós, biztonságos és hatékony működése érdekében évente legalább egyszer el kell végezni a berendezés ellenőrzését és karbantartását a következőkben foglaltak szerint.

- Tisztítsa ki a hőcserélőt az égő oldalon.
- Tisztítsa meg a fő égőt.
- Ellenőrizze a gyújtó- és lángőrelektroda épségét és tisztaságát, és távolítsa el az eseteleges oxidációt.
- Ha lerakódások vannak az égéstérben, távolítsa el a lerakódásokat, és egy nylon vagy cirok kefe segítségével tisztítsa meg a hőcserélő csőkégyőit. Ne használjon fém keféket vagy egyéb olyan fém eszközöket, amelyek károsíthatják az égésteret, illetve savas vagy lúgos tisztítószer használata is tilos.
- Ellenőrizze az égéstér belsejében található szigetelő lapokat, és ha sérültek, cserélje ki őket.
- Nézze át a berendezést az esetleges szivárgások, a rozsdás csatlakozások és a hermetikusan zárt kamrában esetleges kondenzvíz lecsapódás maradványok ellenőrzésére.
- Ellenőrizze a kondenzátum szifon tartalmát.
- Ellenőrizze szemrevételezéssel, hogy a szifon megfelelően fel van-e töltve kondenzvízzel, és szükség esetén fel kell tölteni.
- Ellenőrizze, hogy nincsenek-e olyan anyagmaradványok a kondenzvíz elvezető szifonban, amelyek elzárhatják a kondenzvíz útját; ellenőrizze emellett, hogy a kondenzvíz elvezető csővezeték akadálymentes-e, és megfelelően működik-e.
- Olyan elzáródások (szennyeződések, üledék, stb.) esetén, amikor a kondenzvíz az égéstérbe folyik ki, ki kell cserélni a szigeteléseket.
- A gázelosztó minden nyitása után ellenőrizni kell a kerámiaszálak állapotát, sértetlenségét, és szükség esetén előre kell látni cseréjüket. Az elosztócső tömítését viszont 2 évente ki kell cserélni. A külső szilikon tömítés cseréje után kötelező ellenőrizni a füstgáz tömörséget.
- Ellenőrizze, hogy az égő ép-e, nincs-e rajta deformáció vagy vágás, és hogy megfelelően van-e rögzítve a gázelosztóhoz; ellenkező esetben ki kell cserélni.
- Nézze meg, hogy a biztonsági szelep elvezető csőve nincs-e eltömődve.
- Ellenőrizze, hogy miután a rendszer nyomását nullára vitte (a kazán nyomásmérőjén ellenőrizheti) a tágulási tartály nyomása 1,0 bar-e.
- Ellenőrizze, hogy a rendszer statikus nyomása (hideg rendszerben, miután a rendszert a töltőcsappal feltöltötte) 1 és 1,2 bar között van-e.



A készülék megfelelő és biztonságos működéséhez elengedhetetlen ellenőrizni, hogy a vízellátó rendszerben (hálózati víz) a víznyomás legalább 2,5 bár legyen, mielőtt kinyitná a töltőcsapot. A központi fűtési rendszer (CH) feltöltésekor elengedhetetlen az EN 1717 szabvány betartása, amely meghatározza az ivóvíz visszafolyás okozta szennyeződés elleni védelmének követelményeit. Ha a vízellátás nyomása nem elegendő, NE NYISSA KI a töltőcsapot. Ellenkező esetben fennáll a beépített HMV-tároló veszélyes szennyeződésének veszélye fűtővízzel, ami veszélyeztetheti a felhasználói kényelmet és egészségügyi problémákat okozhat. A fűtési rendszer feltöltése előtt az üzemeltetőnek gondoskodnia kell a megfelelő tápvíznyomásról, hogy elkerülje az esetleges szennyeződéseket.



- Nézze meg, hogy a biztonsági és ellenőrző berendezéseket nem módosították és/vagy nem zárták rövidre. Fordítson különös figyelmet:
 - hogy a kazán elektromos vezetékeit a kábelvezetőkben helyezkednek-e el;
 - a vezetékeken nincsenek-e égésre utaló jelek vagy fekete foltok.
- Ellenőrizze a vízforraló magnézium anódjának épségét (ha egy vízforralóval kombinálja).
- Ellenőrizze, hogy a begyújtás és a működés megfelelő-e.
- Ellenőrizze a CO₂/O₂-t a kéményseprő funkcióval a három referenciateljesítményen a bekezdés táblázatában megadott paraméterekkel. Ha a megadott tűréshatárokon kívül eső értékeket észlel, ellenőrizze újra a kalibrálást (lásd a .).
- Ellenőrizze a használati melegvíz amikor a kazán csatlakozik külső melegvíz tároló egységhez és fűtés melegvíz üzemmódban az égő megfelelő beállítását.
- Ellenőrizze, hogy a kazán kezelő- és szabályozószervei megfelelően működnek-e, különös tekintettel:
 - A rendszert szabályozó érzékelők működése.
 - a szaniter vezérlő termosztát beavatkozása (ha palackos egységgel van kombinálva).
- Ellenőrizze a készülék és a rendszer gáztömörségét.
- Ellenőrizze az ionizációs lángór működését; ellenőrizze, hogy a berendezés 10 másodpercnél rövidebb idő alatt kapcsol-e be.
- Ellenőrizze a füstgáz-visszavezető szelepet a ventilátor kimeneténél (a készülék belsejében).
- Ellenőrizze és szükség esetén tisztítsa meg a visszatérő szelep szifonját a füstelvezetőben elhelyezett elemen a C₍₁₀₎ - C₍₁₂₎ telepítéseknel.



Ha a füstelvezetőben elhelyezett visszacsapó szelepet szét kell szerelni, annak átvizsgálásához, tisztításához szükséges a gyűjtőkémény csatlakoztatott kipufogócső ideiglenes eltömítése. Ennek célja, hogy megakadályozza a füst visszajutását magához a füstcsőhöz csatlakoztatott más készülékekből.



A készülék éves ellenőrzése esetén a CO max. értékének 700 ppm-nél kisebbnek kell lennie (0% O₂). Ha a CO-érték magasabb, a készülék karbantartást/javítást igényel.
Karbantartási/javítási munkálatok után a maximális CO-szintnek 500 ppm alatt kell lennie.



Ha Hydrogen ready telepítést terveznek 20%-ig (az érvényben lévő előírásoknak megfelelő elosztóhálózatban elosztott gázra vonatkoztatva) a H₂ százalékos arányára, akkor a készülék minden kalibrálási műveletének a fenti táblázatban szereplő O₂ értékekre kell vonatkoznia a táblázatban, lásd bek. ...

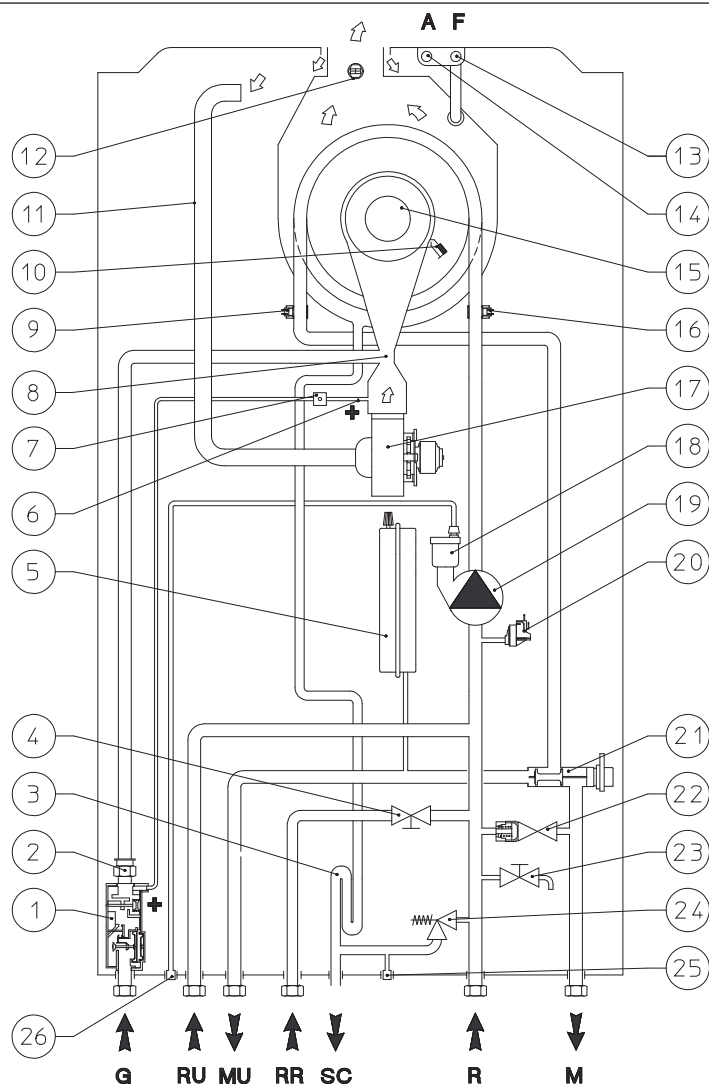


Az éves karbantartás kiegészítésként el kell végezni az energetikai hatékonyság és a fűtési rendszer ellenőrzését is a műszaki előírásokban meghatározott gyakorisággal és módon.



A névleges hőteljesítmény szabályozásánál, ha az O értékeket nem éri el₂ teljesen nyitott gázáramlás-szabályozóval (a táblázatban feltüntetve).5.2), további kiigazításokra nincs szükség.

4.4 HIDRAULIKUS BEKÖTÉSI RAJZ



Jelmagyarázat (70 ábra):

- | | |
|----|---|
| 1 | - Gázszelep |
| 2 | - Fűvóka |
| 3 | - Kondenzátum szifon |
| 4 | - Töltőcsap |
| 5 | - Fűtési rendszer tágulási tartálya |
| 6 | - Pozitív (+) nyomásmérő pont |
| 7 | - Szerelvény nyomásjelző légtelenítőhöz |
| 7 | - Nyomásjelző légtelenítő csatlakozás (nincs jelen az Victrix Tera V3 35 Plus EU) |
| 8 | - Venturi |
| 9 | - Előremenő fűtővíz érzékelő |
| 10 | - Gyújtó / lángőr elektróda |
| 11 | - Égési levegő beszívó cső |
| 12 | - Égéstermék hőmérséklet érzékelő |
| 13 | - Füst oldali vizsgálónyílás |
| 14 | - Levegő oldali vizsgálónyílás |
| 15 | - Égő |
| 16 | - Visszatérő fűtővíz érzékelő |
| 17 | - Ventilátor |

- | | |
|----|---|
| 18 | - Légtelenítő szelep |
| 19 | - Keringtető szivattyú |
| 20 | - Abszolút nyomáskapcsoló |
| 21 | - Motoros váltószelep |
| 22 | - By-pass |
| 23 | - Rendszerürítő csap |
| 24 | - 3 bar-os biztonsági lefűvató szelep |
| 25 | - 3 bar-os biztonsági lefűvató szelep működésének ellenőrzésére szolgáló csatlakozó |
| 26 | - Légtelenítő szelep ürítő csomák |
| G | - Gázcsatlakozás |
| RU | - Melegvíz tároló visszatérő csővezetéke |
| MU | - Melegvíz tároló előremenő csővezetéke |
| RR | - Rendszerfeltöltés |
| SC | - Kondenzvíz elvezetés |
| R | - Fűtési rendszer visszatérő csatlakozása |
| M | - Berendezés előremenő víz csatlakozása |



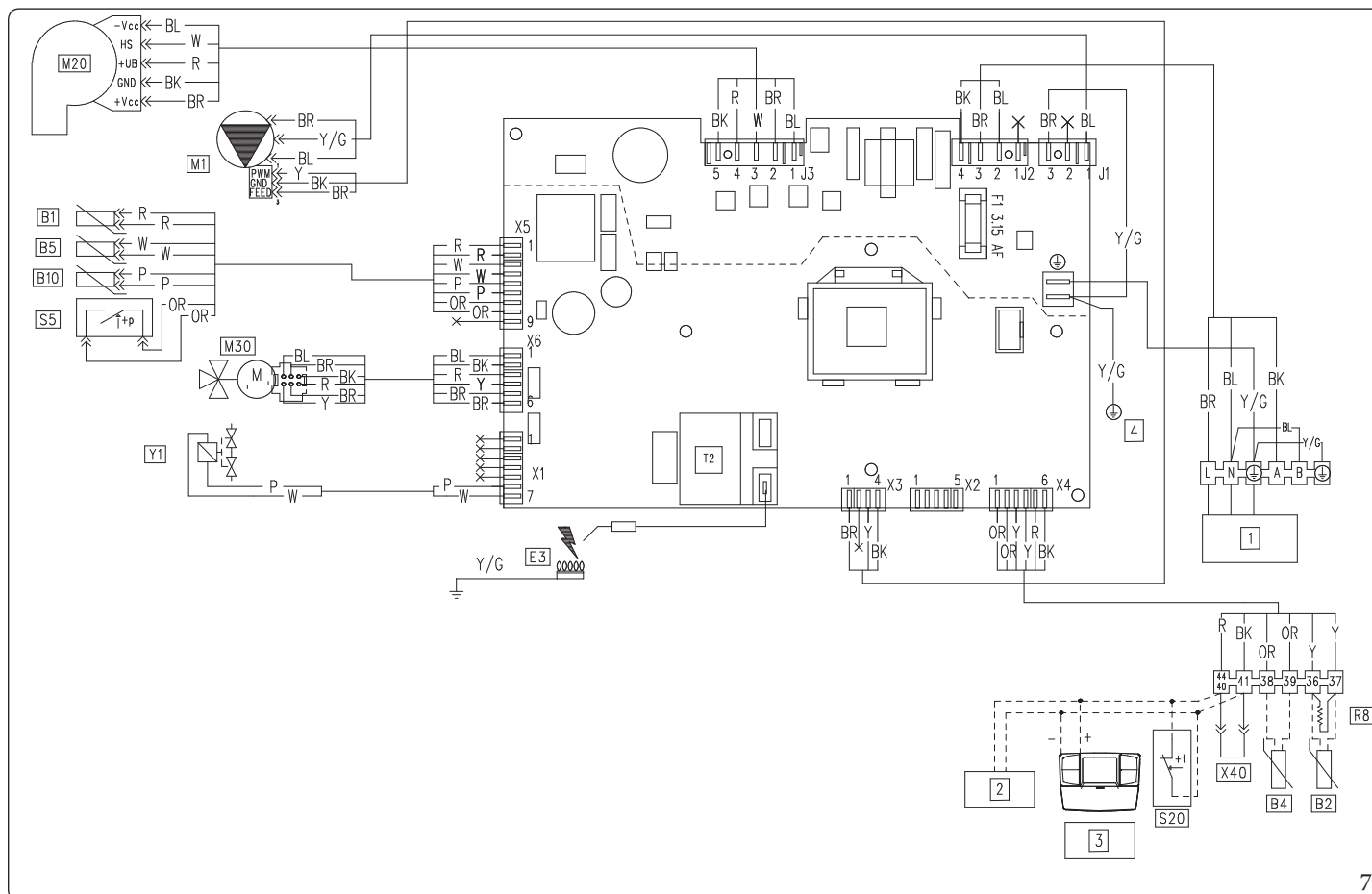
Jelmagyarázat (71):

- B1 - Előremenő fűtővíz érzékelő
 B2 - Melegvíz tároló (opcionális)
 B4 - Külső hőmérséklet érzékelő (választható)
 B5 - Visszatérő fűtővíz érzékelő
 B10 - Égéstermék hőmérséklet érzékelő
 CAR^{v2} - Comando Amico Remoto^{v2} távvezérlő (választható)
 E3 - Gyújtó és lángör elektróda
 M1 - Kazán keringető szivattyúja
 M20 - Ventilátor
 M30 - Útváltó léptető motor
 R8 - A melegvíz tároló működését akadályozó ellenállás.
 S5 - Fűtési rendszer nyomáskapcsolója
 S20 - Szobatermosztát (választható)
 T2 - Gyújtótrafó
 X40 - Szobatermosztát átkötés
 Y1 - Gázszelep

Színkódok jelmagyarázata (ábra 71):

- BK - Fekete
 BL - Kék
 BR - Barna
 G - Zöld
 GY - Szürke
 OR - Narancssárga
 P - Lila
 PK - Rózsaszín
 R - Piros
 W - Fehér
 Y - Sárga
 Y/G - Sárga/Zöld

- 1 - Tápellátás: 230 Vac 50 Hz
 2 - IMGBUS (opcionális)
 3 - CARV₂ (opcionális)
 4 - Föld - keret



Amico^{v2} Távvezérlő: a kazánt előkészítették az Amico^{v2} Távvezérlővel való használatra (CAR^{v2}), amelyet a 41 és 44/40-es sorkapocsba kell csatlakoztatni az X40 átkötés megszüntetésével ügyelve arra, hogy ne fordítsa meg a pólusokat.

Szobatermosztát: A kazánt előkészítették a szobatermosztát (S20) bekötésére. A termosztátot kösse a sorkapocs 44/40 és 41-es kapcsaiba (a kazán vezérlő panelén), és szüntesse meg az X40-es átkötést.

Melegvíz tároló: a kazánt előkészítették egy esetleges melegvíz tároló csatlakoztatására, amelynek hőmérséklet érzékelőjét a sorkapocs (a készülék villanyszerelő dobozában található) 36-os és 37-es sorkapcsaihoz kell csatlakoztatni az R8-as ellenállás megszüntetésével.

4.6 ESETLEGES PROBLÉMÁK ÉS AZOKAT KIVÁLTÓ OKOK



A kazán karbantartási munkálatait az Immergas szervizhálózat egyik tagjával végeztesse!

Kellemetlenség	Lehetésges okok	Megoldások
Gázszag	Oka a gázhálózat csöveinek szivárgása.	Ellenőrizni kell a gázvezetékek tömörségét.
Ismételt gyújtáshiba bekapcsoláskor	Nincs gáz. Eltömődött a kondenzvíz-elvezetés.	Ellenőrizze a rendszer nyomását, és hogy a gázcsap nyitva van-e. Állítsa vissza a kondenzvíz-elvezető működését, és ellenőrizze, hogy a kondenzvíz nem támadta-e meg a következő alkatrészeket: az égéstér elemei, a ventilátor és a gázszelep.
Nem szabályos égés vagy zajos működés	Piszkos égő, eltömődött a primer hőcserélő, nem megfelelő tüzeléstechnikai adatok, nem megfelelően telepített égési levegő/égéstermék végelem.	Ellenőrizze a fentiekben felsorolt alkatrészeket.
A biztonsági határtermosztát gyakori beavatkozása	Nincs víz a berendezésben, a fűtővíz elégtelen keringése, vagy a leállt keringető (1.37 bekezdés).	Ellenőrizzük a nyomásmérőn, hogy a fűtési rendszer víznyomása a megadott határértékek között van-e. Ellenőrizzük, hogy nincs-e zárva valamennyi radiátorszelep vagy hogy a keringető szivattyú megfelelően működik-e.
Eldugult a kondenzvíz szifon	A lerakódott szennyeződések vagy égéstermék okozhatják.	Ellenőrizze, hogy nincsenek-e anyagmaradványok, amelyek elzárhatják a kondenzvíz útját.
A hőcserélő eltömődése	A szifon eltömődésének következménye lehet.	Ellenőrizze, hogy nincsenek-e anyagmaradványok, amelyek elzárhatják a kondenzvíz útját.
Rendellenes zajok a rendszerben	Levegő van a rendszer belsejében:	Ellenőrizze, hogy a légtelenítő szelep sapkája nyitva van-e (1.39 bekezdés). Ellenőrizze, hogy a rendszer nyomása és a tágulási tartály előnyomása a megadott értékeken belül maradt-e. A tágulási tartályban az előnyomás 1,0 bar, a rendszer nyomása 1 és 1,2 bar között mozog.
Rendellenes zajok a kondenzációs modulban	Levegő van a kondenzációs modulban.	Használja a kézi légtelenítő szelepet (1.39 bekezdés) a kondenzációs modulban levő levegő eltávolításához. A művelet végén zárja el a kézi légtelenítő szelepet.
Gyenge használati melegvíz-termelés (melegvíz tároló egységgel kombinálva)	A kondenzációs modul vagy a HMV hőcserélő eltömődött.	Ebben az esetben forduljon az Immergas Szakszervizszolgálatához, amely megfelelő eszközökkel rendelkezik a modul vagy a hőcserélő kitisztításához.

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

KEZELŐFELÜLET

SZERVIZESEKNEK

MŰSZAKI ADATOK



4.7 A KÉSZÜLÉK ÁTALAKÍTÁSA MÁSFAJTA GÁZZAL VALÓ HASZNÁLATRA.



A készülék átalakítását más fajta gázzal való működésre csak engedélyezett Immergas szervizhálózat végezheti.

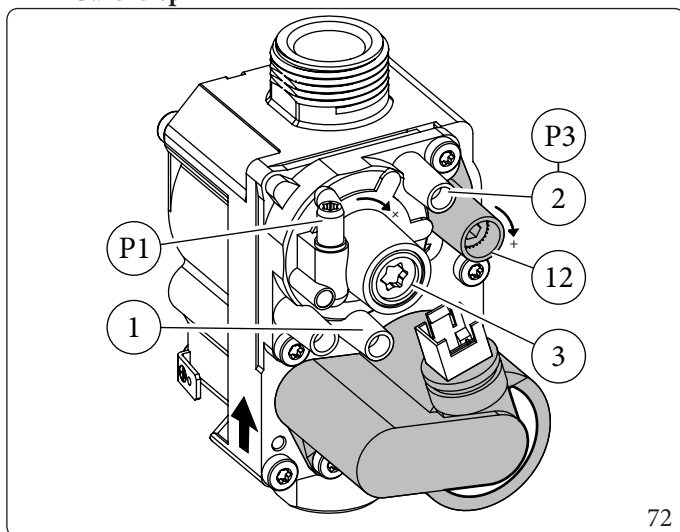
Ha a berendezést át kell alakítani a műszaki adatokat tartalmazó táblán jelölttől eltérő gázfajtaival való működésre, kérje a gyártótól az átalakításhoz szükséges készletet, amellyel az átalakítás gyorsan megvalósítható.

A készülék átállításához:

- szüntesse meg a kazán áramellátását;
- Cserélje ki a gázszelep felett található fűvókát (8. rész, ábra 62), ügyeljen arra, hogy a művelet közben húzza ki a készüléket;
- indítsa újra a kazán áramellátását;
- állítsa be a ventilátor fordulatszámát (4.8 fejezet);
- Szabályozza a CO₂/O₂ szintet (4.9 bekezdés).
- Zárófestékkel jelölje meg a gázhozamot szabályozó csavarokat (ha változtatott a beállításon);
- az átállítás végeztével fel kell ragasztani a készletben található címkét az adattáblára a gáztípust jelző mezőbe. Az adattáblán letörölhetetlen filctollal olvashatatlaná kell tenni a régi gáztípusra utaló adatokat.

A besabályozást a felhasznált gáztípusnak megfelelően, a táblázat szerint kell elvégezni (5.2 bek.).

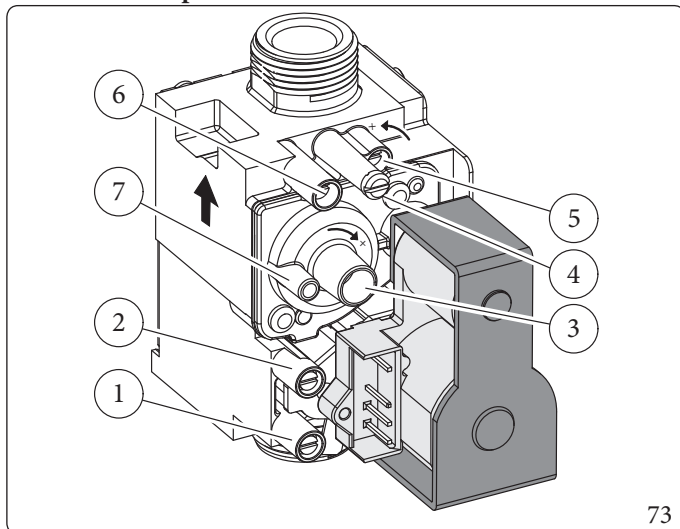
PX42 Gázszelep



Jelmagyarázat (72 ábra)

- | | | |
|----|---|---------------------------------------|
| 1 | - | Gázszelep bemeneti nyomásmérő pontja |
| 2 | - | Gázszelep kimeneti nyomásmérő pontja |
| 3 | - | Off/Set szabályozó csavar |
| 12 | - | Kimeneti gázmenység szabályozó csavar |

Sit 848 Gázszelep



Jelmagyarázat (73 ábra)

- | | | |
|---|---|---|
| 1 | - | Gázszelep bemeneti nyomásmérő pontja |
| 2 | - | Offset mérési nyomáscsatlakozó |
| 3 | - | Eltolás szabályzócsavar (a kupak alatt) |
| 4 | - | Légtelenítő védőkupakkal |
| 5 | - | Gázhozam szabályzócsavar |
| 6 | - | Gázszelep kimeneti nyomásmérő Pout |
| 7 | - | Levegő jelző csatlakozó aljzat (belső légtelenítő nyílás) |

4.8 A VENTILÁTOR FORDULATSZÁMÁNAK BEÁLLÍTÁSA



A ventilátor beállítására és ellenőrzésére a kazán másfajta gázzal való működésre való átállítás, a vezérlőpanel vagy az égési levegő kör alkatrészének cseréjét igénylő rendkívüli karbantartási munkálatok ill. 1 m-nél hosszabb koncentrikus vízszintes égéstermék elvezető rendszer beszerelése esetén van szükség.

A készülék hőteljesítményét befolyásolja az égési levegő és égéstermék elvezető csövek hossza.

A hőteljesítmény a csövek hosszának növekedésével csökken.

A készülék gyári beállításban a minimális csőhosszra van szabályozva (1 m koaxiális).

- Aktiválja az égéstermék elvezető tesztet (4.13 bekezdés);
- Olvassa le az égéstermék elvezető cső ΔP jelét (12. hiv. ábra 62);
- Az elektronikus kártya cseréje vagy más típusú gázhoz való hozzáigazítás esetén állítsa be az „S0” és „S2” paramétereket az „3.4 bekezdés Paraméterek, információk és az elektronikus kártya programozása menü”, és az „S1” paramétert az alábbi táblázat szerint.
- Az elektronikus kártya cseréje vagy más típusú gázhoz való hozzáigazítás esetén állítsa be a fűtési teljesítményt („P2” paraméter) a „3.4 bekezdés Paraméterek, információk és az elektronikus kártya programozása menü”,



(*) A táblázatban feltüntetett értékek paraméterek, amelyeket 50-nel kell szorozni a tényleges fordulatszám rpm-ben történő eléréséhez.

Victrix Tera V3 24 Plus EU

	$\Delta P < 210 \text{ Pa}$	$210 \text{ Pa} \leq \Delta P < 280 \text{ Pa}$	$280 \text{ Pa} \leq \Delta P < 370 \text{ Pa}$	$\Delta P \geq 370 \text{ Pa}$
G20 (*)	S0 = 27			
	S1 = 120	S1 = 124	S1 = 128	S1 = 130
	S2 = 68	S2 = 60	S2 = 50	
G31 (*)	S0 = 27			
	S1 = 120	S1 = 124	S1 = 128	S1 = 130
	S2 = 50			

$C_{(10)} - C_{(12)}$ telepítés

	$\Delta P < 285 \text{ Pa}$	$\Delta P \geq 285 \text{ Pa}$
G20 (*)	S0 = 44	
	S1 = 124	S1 = 126
	S2 = 48	

Victrix Tera V3 35 Plus EU

	$\Delta P < 260 \text{ Pa}$	$260 \text{ Pa} \leq \Delta P < 340 \text{ Pa}$	$\Delta P \geq 340 \text{ Pa}$
G20 (*)	S0 = 28		
	S1 = 128	S1 = 132	S1 = 134
	S2 = 50		
G31 (*)	S0 = 28		
	S1 = 128	S1 = 132	S1 = 134
	S2 = 50		

$C_{(10)} - C_{(12)}$ telepítés

	$\Delta P < 375 \text{ Pa}$	$\Delta P \geq 375 \text{ Pa}$
G20 (*)	S0 = 52	
	S1 = 132	S1 = 134
	S2 = 56	



4.9 CO₂/O₂ PARAMÉTER BEÁLLÍTÁSA



A CO₂/O₂ ellenőrzést felhelyezett burkolattal, míg a gáz mágnesszelep beállítását burkolat nélkül és míg a gázszelep kalibrálási műveleteit nyitott burkolat mellett kell elvégezni.



Az alábbiakban leírt kalibrálásokat a megfelelő sorrendben kell elvégezni, pontosabban először a CO₂/O₂ kalibrálását maximális teljesítményen, majd a CO₂/O₂ kalibrálását minimális teljesítményen.

- Gázszelep PX42

CO₂ beállítása maximális teljesítmény mellett

Lépjen be a kéményseprő fázisba melegvíz vétel nélkül, és állítsa a teljesítményt a maximumra (99%).

Az égéstermék pontos CO₂ szintjének meghatározásához a szakembernek teljesen be kell csúsztatnia az érzékelőt a mintavételi nyílásba, majd ellenőriznie kell, hogy a CO₂ értéke megegyezik-e a táblázat (Ref. 5.2 bekezdés) értékeivel. Ellenkező esetben a csavar segítségével végezze el a beállítást (12, 5.2 ábra) (gáz tömegáram szabályozó).

A CO₂ szint növeléséhez fordítsa a szabályozó szelepet (12, 72 ábra) óramutató járásával megegyező irányba, a szint csökkentéséhez pedig az ellenkező irányba.

A csavaron (12, 72 ábra) minden beállítási változatnál meg kell várni, amíg a kazán a beállított értékre stabilizálódik (kb. 30 mp).

CO₂ beállítása minimális teljesítmény mellett

A CO beállítás végén, maximális teljesítményen, a kéményseprő funkció aktívan tartása mellett és a használati víz vételezése nélkül állítsa a teljesítményt minimálisra (0%).

Az égéstermék pontos CO₂ szintjének meghatározásához a szakembernek teljesen be kell csúsztatnia az érzékelőt a mintavételi nyílásba, majd ellenőriznie kell, hogy a CO₂ értéke megegyezik-e a táblázat értékeivel (Ref. Bek. 5.2). Ellenkező esetben a csavar segítségével végezze el a beállítást (rész. 3, ábra 72) (Off-Set szabályozó) a fedél eltávolítása után.

A CO₂ szint növeléséhez fordítsa a szabályozó szelepet (3, 72 ábra) óramutató járásával megegyező irányba, a szint csökkentéséhez pedig az ellenkező irányba.



Abban az esetben, ha a kalibrálás az O₂ -ra vonatkozik, a beállítási logika a CO₂-ra vonatkozó fentihez képest fordított.

- Gázszelep 848

CO₂ beállítása maximális teljesítmény mellett

Lépjen be a kéményseprő fázisba (4.15 bekezdés) melegvíz vétel nélkül, és állítsa a teljesítményt a maximumra (99%).

Az égéstermék pontos CO₂ szintjének meghatározásához a szakembernek teljesen be kell csúsztatnia az érzékelőt a mintavételi nyílásba, majd ellenőriznie kell, hogy a CO₂ értéke megegyezik-e a táblázat (Lásd 5.2 bekezdés) értékeivel. Ellenkező esetben a csavar segítségével végezze el a beállítást (5, 73 ábra) (gáz tömegáram szabályozó).

A CO₂ szint növeléséhez fordítsa a szabályozó szelepet (5, 73 ábra) óramutató járásával ellentétes irányba, a szint csökkentéséhez pedig az ellenkező irányba.

A csavaron (5, 73 ábra) minden beállítási változatnál meg kell várni, amíg a kazán a beállított értékre stabilizálódik (kb. 30 mp).

CO₂ beállítása minimális teljesítmény mellett

A CO beállítás végén, maximális teljesítményen, a kéményseprő funkció aktívan tartása mellett és a használati víz vételezése nélkül állítsa a teljesítményt minimálisra (0%).

Az égéstermék pontos CO₂ szintjének meghatározásához a szakembernek teljesen be kell csúsztatnia az érzékelőt a mintavételi nyílásba, majd ellenőriznie kell, hogy a CO₂ értéke megegyezik-e a táblázat értékeivel (Ref. Bek. 5.2). Ellenkező esetben a csavar segítségével végezze el a beállítást (rész. 3, ábra 73) (Off-Set vezérlő) a fedőlap eltávolítása után.

A CO₂ szint növeléséhez fordítsa a szabályozó szelepet (3, 73 ábra) óramutató járásával megegyező irányba, a szint csökkentéséhez pedig az ellenkező irányba.



Abban az esetben, ha a kalibrálás az O₂ -ra vonatkozik, a beállítási logika a CO₂-ra vonatkozó fentihez képest fordított.

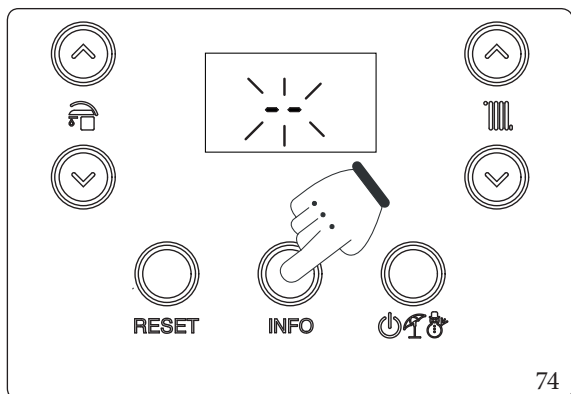
4.10 JELSZÓVAL VÉDETT SPECIÁLIS FUNKCIÓK



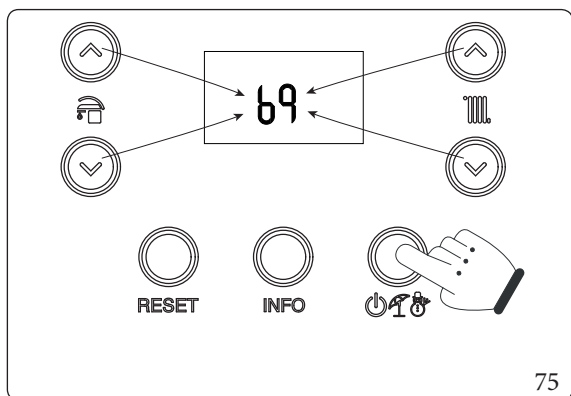
A kazánnak van néhány olyan speciális funkciója, amelyek megnyitása csak a kazán készenléti Stand-by módjában (⏻) lehetséges.



Ha a készülékhez CAR^{v2} távvezérlés is csatlakozik, a „készenléti” funkciót csak a távvezérlőn lehet bekapcsolni.



Nyomja meg, és tartsa lenyomva legalább 5 másodpercig a „INFO” gombot. A kijelzőn két villogó vonal (--) lesz látható. Ekkor adja meg a programozási menü jelszavát (69).



Az első számjegy beírásához használja a használati melegvíz beállítására szolgáló gombokat „6” a második számjegy beírásához pedig a fűtési víz hőmérséklet szabályozó gombokat „9”. A jelszó (69) megerősítéséhez lépjen be a menübe, és nyomja meg az üzemmód választó „power button with flame icon” gombot

A menü megnyitását követően a három rendelkezésre álló funkció (dI, MA, FU) váltakozva jeleníthető meg a használati melegvíz gombok (6) megnyomásával. Egy adott menü megnyitására a „power button with flame icon” gomb szolgál. A menü bezárásához várjon 15 percet, vagy nyomja meg a „RESET” gombot.



4.11 ALJZATBENTONSZÁRÍTÁSI FUNKCIÓ

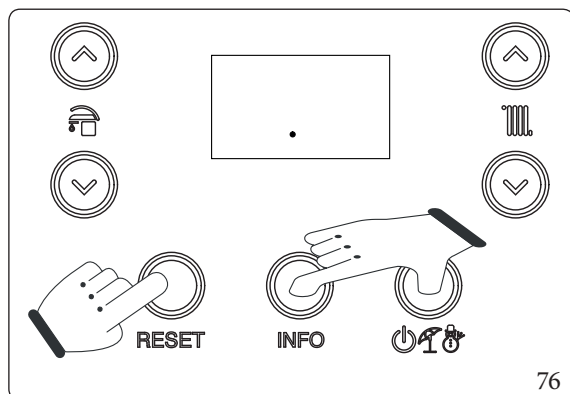
A készülék rendelkezik az új építésű házaknál telepített padlófűtés esetén az aljzatbeton egyenletes kiszárítását biztosító, hatályos szabvány szerinti funkcióval.



A hirtelen kiszárítással kapcsolatos előírásokért és ennek megfelelő kivitelezéséért lépjen kapcsolatban a gyártóval.



A funkció bekapcsolásához nem kell távvezérlőt csatlakoztatni; ezzel szemben a zónákra osztott rendszerek mind elektromos mind vízvezeték rendszerét be kell kötni.



A funkciót a kazán kikapcsolt („off”) állapotában kell bekapcsolni: ehhez nyomja le a „RESET”, „INFO” és „” gombokat 5 másodpercre.

A működés összesen 7 napig tart, amelyből 3 napig a beállított legalacsonyabb hőmérsékleten, majd 4 napig a kiválasztott legmagasabb hőmérsékleten működik a berendezés (ábra77).

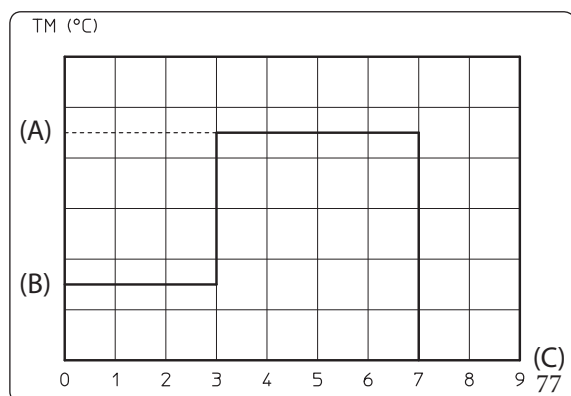
A funkció aktiválását követően sorrendben megjelenik az alsó beállított érték (20 és 45 °C közötti tartomány, az alapbeállítású érték 25 °C), és a felső beállított érték (25 és 55°C közötti tartomány alapbeállításban = 45 °C).

A hőmérséklet beállítása a „” gombokkal történik, a kiválasztott érték megerősítésére pedig a „” gomb szolgál.

Ekkor a kijelzőn váltakozva látható a hátralévő időt mutató számláló és az előremenő ági hőmérséklet, valamint továbbra is láthatók a kazán normál működését mutató jelek.

Rendellenes működés vagy az áramkimaradás esetén a funkció leáll és a rendes üzemeltetési feltételek visszaállításakor onnan folytatja, ahol abbahagyta.

Amikor a funkcióra beállított idő lejárt, a kazán automatikusan visszakapcsol készenléti üzemmódba. A funkció megszakításához nyomja meg a „” gombot.



Jelmagyarázat (77 ábra):

(A) - Felső beállítás

(B) - Alsó beállítás

(C) - Napok

TM - Előremenő hőmérséklet

4.12 AUTOMATIKUS RENDSZER LÉGTENÍTŐ FUNKCIÓ (DI)

Új fűtésrendszerek, különösen padlófűtés esetén nagyon fontos a megfelelő légtelenítés. A funkció a keringető szivattyú (100 s BE, 20 s KI) és a 3 utas szelep (120 s használati melegvíz, melegvíz tároló egységgel kombinálva, 120 s fűtés) ciklikus aktiválásából áll.

A funkció aktiválása a speciális „DI” funkció használatával lehetséges, ahogyan azt a 4.10 bekezdés ismerteti.

A funkció 16,5 órát vesz igénybe, de a „RESET” gomb megnyomásával megszakítható.

A funkció bekapcsolását a számlálón elkezdődő visszaszámlálás jelzi (20. hiv., ábra 63).

4.13 ÉGÉSTERMÉK ELVEZETŐ FUNKCIÓ (FU)

Az „Égéstermék elvezető” funkció megnyitásához nyissa meg a speciális funkciókat tartalmazó menüt a 4.10 pontban leírtak szerint, és válassza ki a „FU” funkciót.



Mielőtt az ellenőrzést elvégezné, győződjön meg arról, hogy a kondenzvíz szifon megfelelően fel van-e töltve, és az égéslevegő bevezető és égéstermék elvezető csövezetékek átjárhatóak-e, valamint a zárt égéstér tökéletesen zárt-e, és a teljes égéstermék elvezető fel lett-e szerelve.

Ha a funkció aktív, a ventilátor állandó fordulatszámon (6000 rpm) üzemel 15 percig.

Amíg a funkció aktív, a () és () jelek villognak, míg a () jel folyamatosan világít. A funkció megszakításához egyszerűen nyomja meg a „RESET” gombot.

4.14 KARBANTARTÁS FUNKCIÓ (MA)

Ez a funkció a készülék néhány alkatrészét kapcsolja be azok működésének ellenőrzése céljából, anélkül, hogy a teljes kazánt bekapcsolná.

A funkció 15 percig aktív, de a „RESET” gomb megnyomásával bármikor megszakítható.

A „Karbantartás” funkció megnyitásához nyissa meg a speciális funkciókat tartalmazó menüt a 4.10 pontban leírtak szerint és válassza ki az „MA” funkciót.

A funkcióval a következő egységek működése aktiválható:

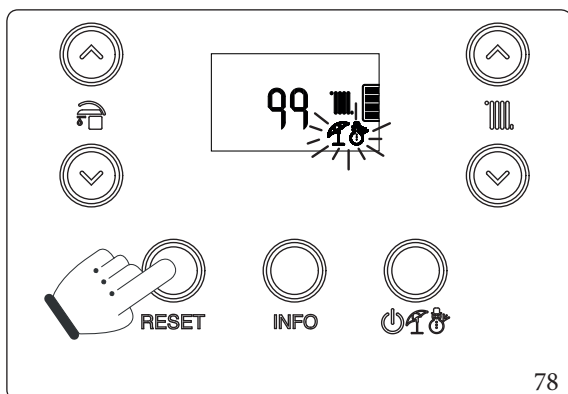
- Ventilátor (Fn): a ventilátor begyújtási fordulatszámra áll. A ventilátor fordulatszáma a „” gombokkal növelhető vagy csökkenthető.
- Keringető szivattyú (Pu): a keringető szivattyú eléri a maximális sebességet, amely megjelenítésre kerül a kijelzőn is. A ventilátor sebessége a „” gombokkal növelhető vagy csökkenthető.
- Útváltó szelep (3d): a szelep helyzete, hmv (melegvíz tároló egységgel kombinálva) () vagy fűtés (), megjelenik a kijelzőn. A szelep átkapcsolása a „” gombokkal lehetséges, de ügyelni kell arra, hogy átkapcsolás előtt a szelep mindig elérje az előzőleg parancsolt helyzetet.
- Konfigurálható relé (rI): a kazán vezérlőjén lévő konfigurálható relé gerjesztett állapotba kapcsol.



4.15 KÉMÉNYSEPRŐ

Ha ez a funkció aktív, beállítható, állandó teljesítményen üzemelteti a kazánt 15 percig.

Ebben az üzemmódban minden beállítás kikapcsol, csak a biztonsági termosztát és a határoló termosztát marad aktív.



A kéményseprő funkció bekapcsolásához tartsa nyomva a „RESET” gombot, amíg a funkció be nem kapcsol (amikor nincs használati melegvíz kérés).

A funkció működését a számlálók egyidejű villogása jelzi a számlálón (17. és 18. hlv., ábra 63).

Ez a funkció lehetővé teszi, hogy a szakember ellenőrizhesse az égési paramétereket.

Az üzemmód bekapcsolását követően választhat, hogy az ellenőrzést fűtési vagy használati melegvíz működés közben kívánja elvégezni. Használati melegvíz működésben az ellenőrzéshez nyisson ki egy használati melegvíz csapot.

A „0%” gombokkal három teljesítmény szint közül választhat:

- „0%”;
- Maximális fűtési teljesítmény (P2);
- Maximális HMV teljesítmény (P0).

A „0%” gombok segítségével a teljesítmény 0% és maximális HMV teljesítmény (P0) érték között 1%-os osztásokkal állítható.

A fűtés vagy használati melegvíz üzemmódu működést a „” vagy a „” jelöli.

Az ellenőrzést követően a kazán ki- és bekapcsolásával kapcsolja ki a funkciót.

4.16 SZIVATTYÚ BLOKKOLÁSGÁTLÓ

A készülék rendelkezik olyan funkcióval, amely 24 óránként egyszer 30 másodpercre beindítja a szivattyút. Ezzel csökken annak kockázata, hogy a szivattyú a hosszú üzemén kívüli állapot után nem indul el.

4.17 HÁROMIRÁNYÚ ZAVARÁSGÁTLÓ

Mind a „Használati melegvíz” fázisban (kazánnal kombinálva), mind a „Használati melegvíz -Fűtés” fázisban a készülék egy olyan funkcióval van felszerelve, amely 24 órával az utolsó működés után aktiválja a motoros háromutas csoportot, egy teljes ciklust végrehajtva, hogy csökkentse a háromutas blokkolás kockázatát a hosszabb inaktivitás miatt.

4.18 RADIÁTORFAGYÁLLÓ

Ha a rendszer visszatérő vizének hőmérséklete alacsonyabb mint 4°C, a készülék bekapcsol és a vizet 42°C-ra melegíti fel.

4.19 A BURKOLAT LESZERELÉSE

A készülék karbantartásának megkönnyítése érdekében a készülék burkolata néhány egyszerű utasítást követve könnyen levehető:

Alsó rács (79. ábra)



Ha a kazánt a Trio Pack Hybrid egységbe beépítve vásárolja meg, az alsó rács nem szerelhető fel.

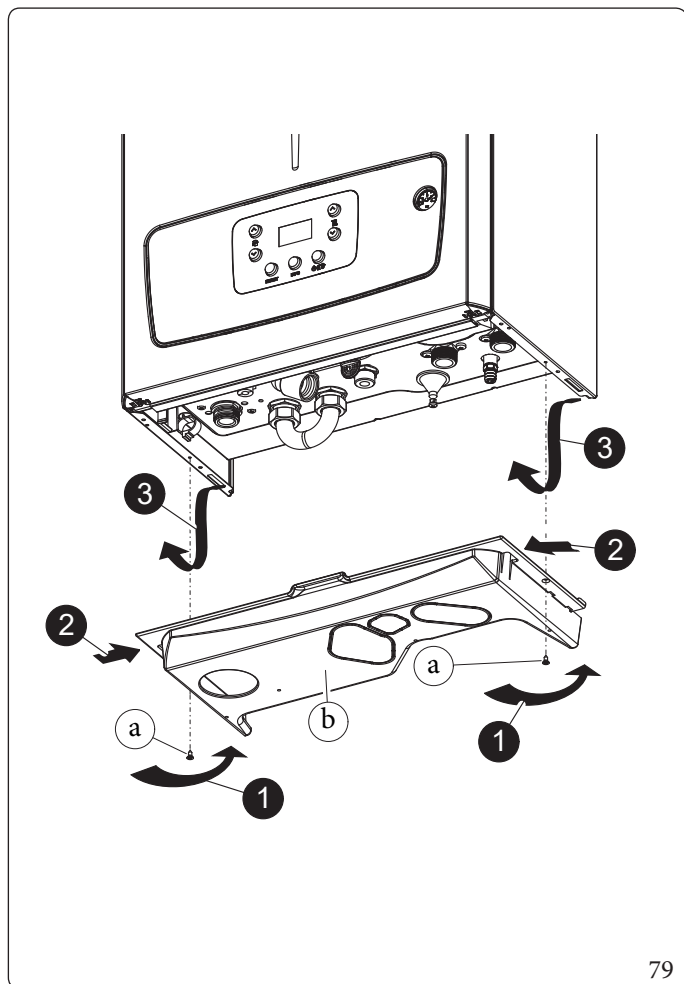
- Hajtsa ki a két oldalsó csavart (a);
- Tolja az alsó rácsot tartó két akasztót befelé (b).
- Távolítsa el a rácsot (b).

Fedőlap (80. ábra)

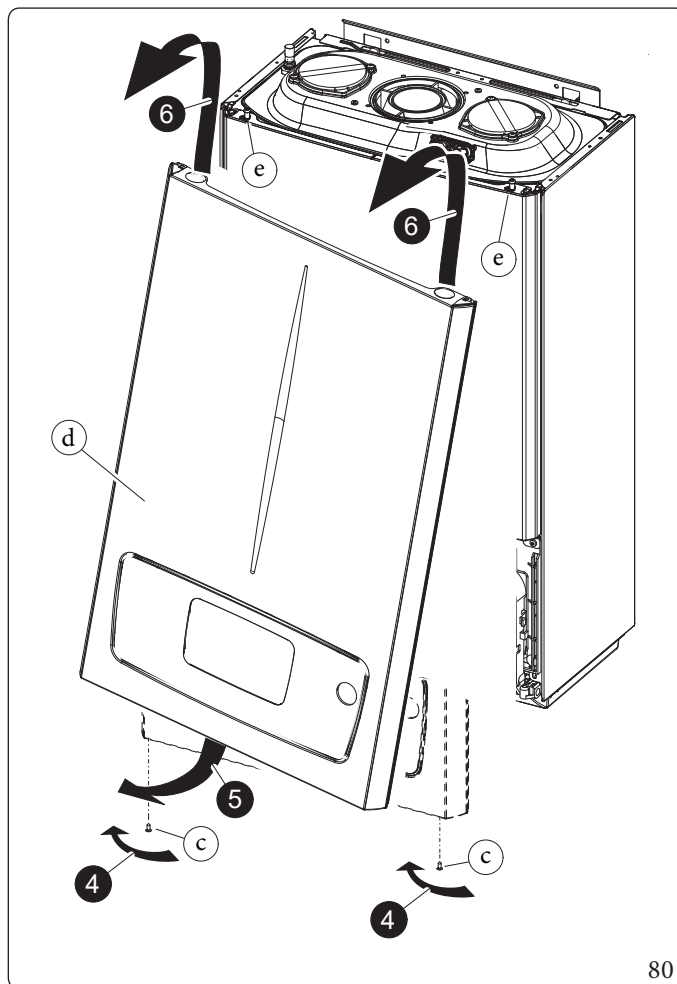
- Hajtsa ki a csavarokat (c).
- Húzza a burkolatot (d) alulról maga felé, hogy leoldja a műszerfalról.
- Emelje fel a burkolat homlokzatát, és vegye le a felső csapokról (e)



A homlokzat újbóli rögzítéséhez fordított sorrendben járjon el, ügyelve arra, hogy a homlokzat újbóli rögzítéséhez nyomja körbe a kulcsterületet.



79

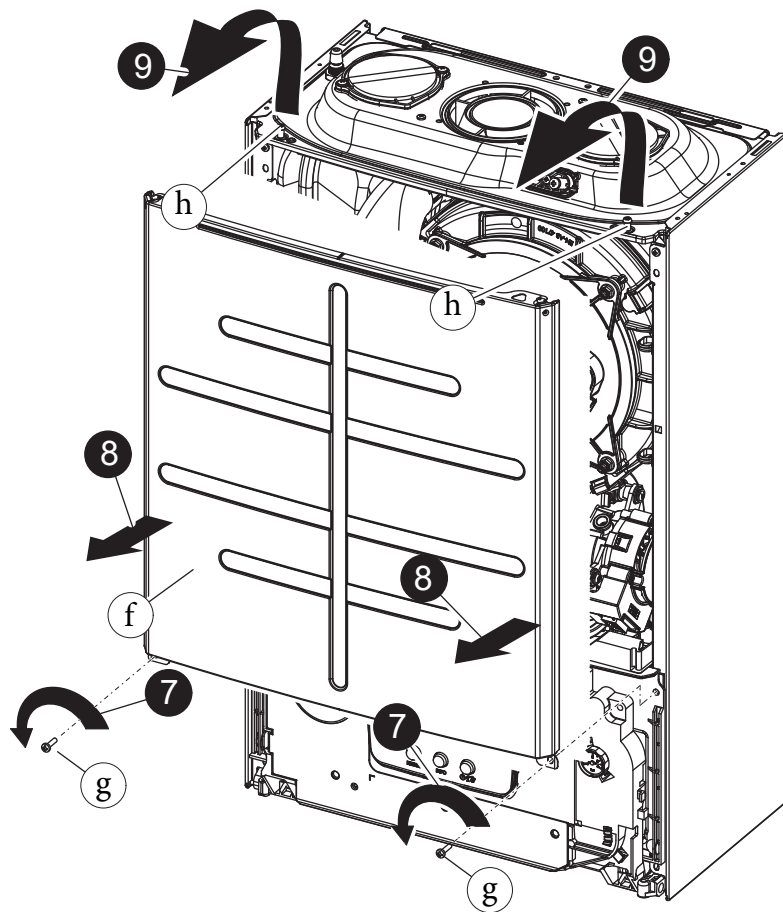


80



Szigetelő panel (ábra 81ábr.)

- Csavarja ki a két csavart a panel oldalainak alján (g).
- Húzza óvatosan maga felé a panel (f).
- Vegye le a panelt (f) a tartó peckekről (h) úgy, hogy az előlapot maga felé húzza, és ezzel egyidejűleg felfelé nyomja.

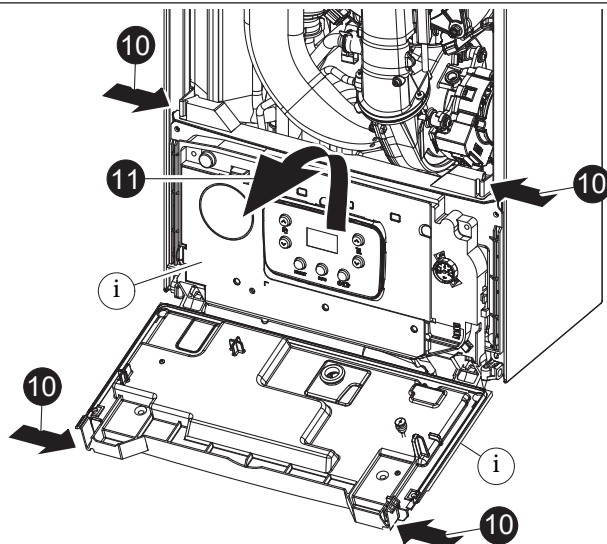


Vezérlő (ábra 82ábr.)

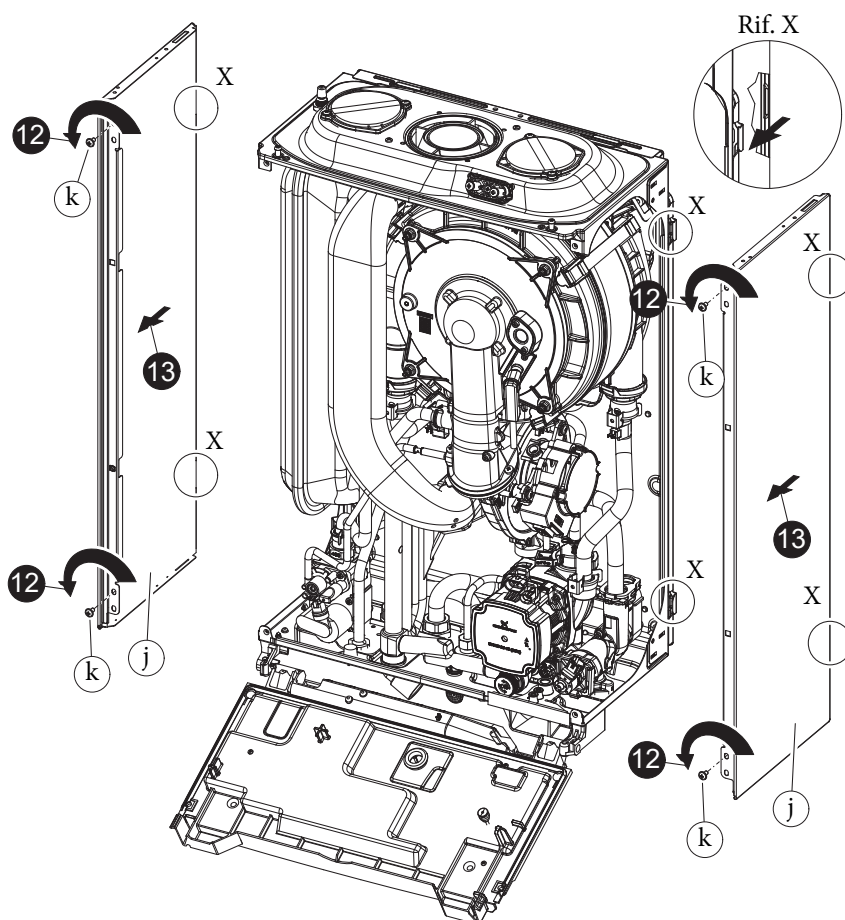
- Nyomja meg a burkolat (i) oldalán található két tartóelemet.
- Döntse a burkolatot (i) maga felé.

Oldalsó burkolatok (ábra 83ábr.)

- Hajtsa ki az oldalsó burkolatokat tartó csavarokat (j).
- Akassza le az oldalsó burkolatokat a hátsó rögzítési pontról (X hiv.).



82



83

4.20 KOLLEKTOR SZIGETELŐ PANEL CSERE



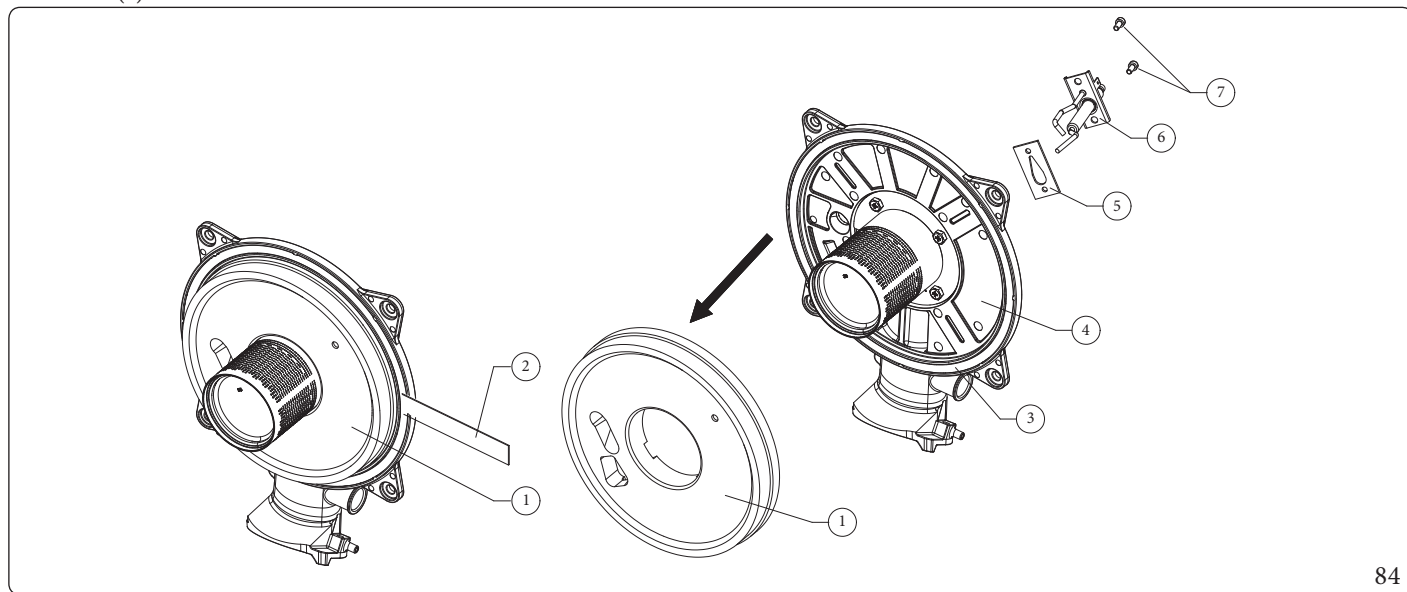
Az alábbiakban leírt műveletek elvégzése előtt a készüléket áramtalanítani kell.

1. A készülék belsejéhez való hozzáféréshez távolítsa el a burkolatot a 4.19 bekezdésben leírtak szerint.
2. Csavarja le a kollektor 4 rögzítő anyáját (1., ábra 84) és óvatosan húzza ki őket derékszögben.
3. Csavarja ki a gyújtó- és érzékelő elektróda (6) rögzítőcsavarjait (7), és távolítsa el.
4. Távolítsa el a szigetelőpanelt (1) egy penge (2) segítségével a felülete alatt.
5. Távolítsa el a rögzítő ragasztó maradékát a kollektor (4) felületéről.
6. Helyezze vissza a szigetelőlapot (1).



Az eltávolított cseréjére tartalékként használt új szigetelőpanelt nem kell ragasztóval rögzíteni, mivel az égőt befolyásoló geometriája biztosítja a megfelelő csatlakozást a kollektorral.

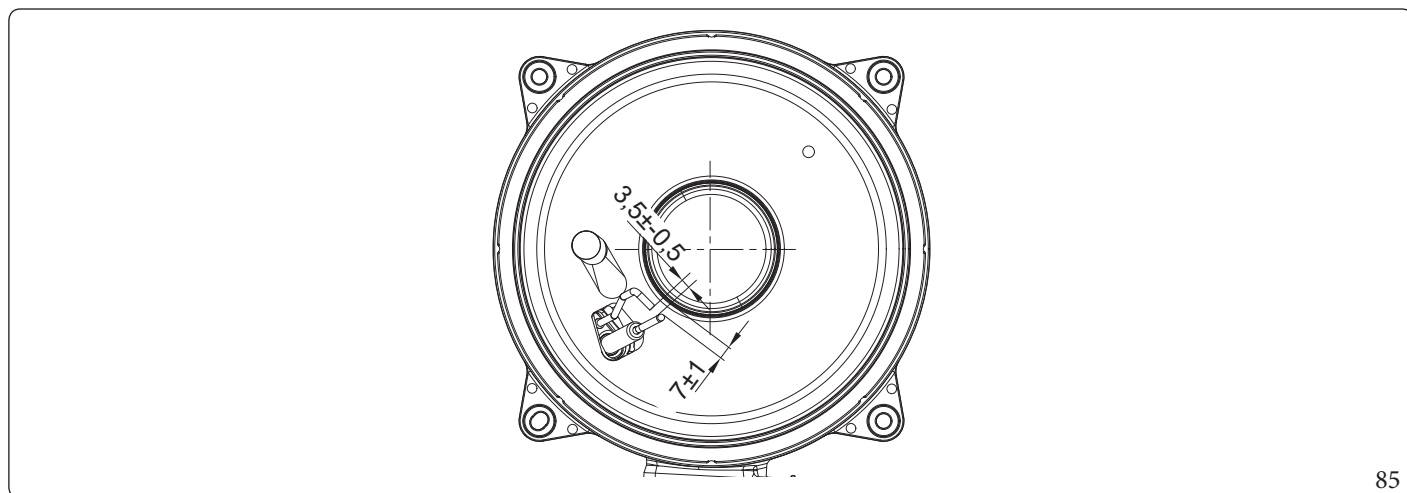
7. Helyezze vissza a gyújtó- és érzékelő elektródát (6) az előzőleg eltávolított csavarok (7) segítségével, és helyezze vissza a megfelelő tömítést (5).



84

Gyújtóelektróda távolság

Az optimális működés visszaállítása érdekében az izzítógyertyák visszahelyezésekor ügyeljen a következő méretek betartására.



85





Az alábbiakban leírt műveletek elvégzése előtt a készüléket áramtalanítani kell.



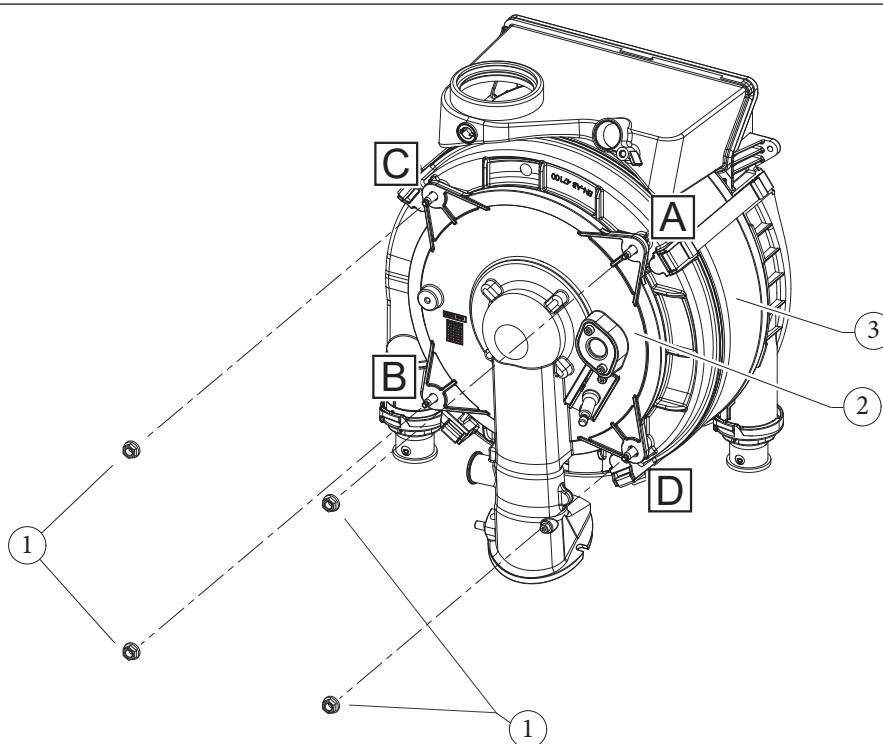
Minden egyes gázelosztó nyitás után ellenőrizni kell a szigetelőpanelek és tömítések állapotát és épségét, és szükség esetén gondoskodni kell azok cseréjéről. A kollektor tömítésének cseréje (3., ábra 84) és a kollektor szigetelőpaneljét (4., ábra 84) azonban 4 évente el kell végezni.

A kollektor minden egyes kinyitása után kötelező ellenőrizni a füsttömítést.

1. Helyezze el a kollektort (2., ábra 86) a modulra (3., ábra 86).
2. Csavarja le a 4 anyát (1., ábra 86) a kondenzációs modulon (3., ábra 86) a következő sorrendet követve (A, B, C, D az ábrán 86) a rajzon feltüntetve.



Az elosztó (2) kondenzációs modulra (3) történő felszerelésekor a meghúzási nyomatéknak $6 \pm 0,5 \text{ Nm}$ -nek kell lennie.



86



Victrix Tera V3 35 Plus EU

			METÁN (G20)			PROPÁN (G31)		
TÉRFOGATÁ- RAM SÍTMÉNY	HŐTELJE- SÍTMÉNY		A VENTILÁTORFORDULAT- SZÁMA		GÁZTÖMEG- ÁRAMA AZ ÉGŐNÉL	A VENTILÁTORFORDULAT- SZÁMA		GÁZTÖMEG- ÁRAMA AZ ÉGŐNÉL
(kW)	(kW)		(rpm)	(%)	(m³/h)	(rpm)	(%)	(kg/h)
37,5	36,5	HMV	6400	100	3,97	6400	100	2,91
32,8	32,0	FŰTÉS +HMV	5700	86	3,47	5700	86	2,55
31,0	30,3		5425	81	3,28	5425	81	2,41
29,5	28,8		5175	76	3,12	5175	76	2,29
27,5	26,9		4850	69	2,91	4850	69	2,14
26,0	25,4		4625	65	2,75	4625	65	2,02
24,5	24,0		4400	60	2,59	4400	60	1,90
22,5	22,0		4075	54	2,38	4075	54	1,75
21,0	20,6		3825	49	2,22	3825	49	1,63
19,2	18,8		3550	43	2,03	3550	43	1,49
17,5	17,1		3275	38	1,85	3275	38	1,36
16,0	15,6		3050	33	1,69	3050	33	1,24
14,0	13,7		2725	27	1,48	2725	27	1,09
12,5	12,2		2500	22	1,32	2500	22	0,97
10,5	10,2		2175	16	1,11	2175	16	0,82
9,0	8,8		1950	11	0,95	1950	11	0,70
7,5	7,3		1700	6	0,79	1700	6	0,58
5,6	5,4		1400	0	0,59	1400	0	0,44

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

KEZELŐFELÜLET

SZERVIZESEKNEK

MŰSZAKI ADATOK

5.2 TŰZELÉSTECHNIKAI ADATOK

Égési paraméterek: a hasznos teljesítmény mérési körülményei (előremenő hőmérséklet/ visszatérő hőmérséklet = 80/60 °C), referencia: szobahőmérséklet = 20 °C.

Victrix Tera V3 24 Plus EU

Gáztípus		G20	G31
Csatlakozási nyomás	mbar	20,0	37,0
Gáz fűvóka átmérője	mm	4,90	3,70
Égéstermék tömegáram használati melegvíz névleges teljesítményen	kg/h	46	48
Égéstermék tömegáram fűtés névleges teljesítményen	kg/h	40	41
Égéstermék tömegáram minimális teljesítményen	kg/h	7	7
CO ₂ - Q. Névleges	%	9,2 (9,0 ÷ 9,4)	10,2 (10,0 ÷ 10,4)
*O ₂ - Q. Névleges	%	4,4 (4,8 ÷ 4,1)	5,3 (5,6 ÷ 5,0)
CO ₂ Q. Minimum	%	8,5 (8,3 ÷ 8,7)	9,7 (9,5 ÷ 9,9)
O ₂ Q. Minimum	%	5,7 (6,0 ÷ 5,3)	6,1 (6,4 ÷ 5,8)
CO tartalom 0% O ₂ -nél Névl./Min.	ppm	233 / 4	234 / 8
NO _x kibocsátás 0% O ₂ -nél Névl./Min.	mg/kWh	56 / 19	42 / 32
Égéstermék hőmérséklet névleges teljesítményen	°C	82	83
Égéstermék hőmérséklet minimális teljesítményen	°C	71	71

G20Y20 keverékek használata esetén, amelyekben a H₂ százalékos aránya eléri a 20%-ot (hálózaton elosztott gázra utal), a készülék minden kalibrálási műveleténél a fenti táblázatban megadott O₂ értékeket kell figyelembe venni a G20 gázra vonatkozóan.

Victrix Tera V3 35 Plus EU

Gáztípus		G20	G31
Csatlakozási nyomás	mbar	20,0	37,0
Gáz fűvóka átmérője	mm	5,70	4,20
Égéstermék tömegáram használati melegvíz névleges teljesítményen	kg/h	61	63
Égéstermék tömegáram fűtés névleges teljesítményen	kg/h	53	55
Égéstermék tömegáram minimális teljesítményen	kg/h	10	10
CO ₂ - Q. Névleges	%	9,2 (9,0 ÷ 9,4)	10,1 (9,9 ÷ 10,3)
*O ₂ - Q. Névleges	%	4,4 (4,8 ÷ 4,1)	5,5 (5,8 ÷ 5,2)
CO ₂ Q. Minimum	%	8,6 (8,4 ÷ 8,8)	9,6 (9,4 ÷ 9,8)
O ₂ Q. Minimum	%	5,5 (5,9 ÷ 5,1)	6,3 (6,6 ÷ 6,0)
CO tartalom 0% O ₂ -nél Névl./Min.	ppm	244 / 5	217 / 10
NO _x kibocsátás 0% O ₂ -nél Névl./Min.	mg/kWh	58 / 28	47 / 32
Égéstermék hőmérséklet névleges teljesítményen	°C	80	81
Égéstermék hőmérséklet minimális teljesítményen	°C	67	66

G20Y20 keverékek használata esetén, amelyekben a H₂ százalékos aránya eléri a 20%-ot (hálózaton elosztott gázra utal), a készülék minden kalibrálási műveleténél a fenti táblázatban megadott O₂ értékeket kell figyelembe venni a G20 gázra vonatkozóan.

5.3 MŰSZAKI ADATOK TÁBLÁZATA

		VICTRIX TERA V3 24 PLUS EU	VICTRIX TERA V3 35 PLUS EU
Fűtés névleges hőterhelés	kW	24,6	32,8
Minimális hőterhelés	kW	4,2	5,6
Névleges hőterhelés gázfűtéshez G20Y20	kW	23,3	31,5
Minimális hőterhelés G20Y20 gázzal	kW	4,2	5,4
Fűtés névleges (hasznos) hőteljesítmény	kW	24,0	32,0
Minimális (hasznos) hőteljesítmény	kW	4,0	5,4
* Hatásfok 80/60 °C-os fűtővíz esetén Névleges/Minimális teljesítményen	%	97,5 / 96,3	97,7 / 97,0
* Hatásfok 50/30 °C-os fűtővíz esetén Névleges/Minimális teljesítményen	%	106,7 / 105,7	106,4 / 106,0
* Hatásfok 40/30 °C-os fűtővíz esetén Névleges/Minimális teljesítményen	%	107,6 / 108,0	107,7 / 108,4
* Hasznos hatásfok névleges hőteljesítményen (η100) hiv. UNIEN 15502-1	%	97,8	98,0
Hasznos hatásfok részleges terhelésen (η30) hiv. UNIEN 15502-1	%	109,4	109,5
Burkolat veszteség az égő Ki/Be kapcsolt állapotában	%	0,33 / 0,10	0,23 / 0,10
Égéstermék oldali veszteség az égő Ki/Be kapcsolt állapotában	%	0,04 / 2,40	0,03 / 2,20
Fűtőkör max. üzemi hőmérséklet	°C	90	
Fűtési hőmérséklet szabályozási tartománya (min. üzemi tartomány)	°C	20	
Fűtési hőmérséklet szabályozási tartománya	°C	85	
Tágulási tartály névleges térfogata	l	8,0	10,0
Tágulási tartály hasznos térfogata	l	3,1	3,5
Tágulási tartály teljes térfogata	l	4,9	5,1
Tágulási tartály nyomása	bár	1,0	
A készülék hőcserélőjének víztartalma	l	2,3	2,7
Fűtési kör maximális üzemi nyomása	bár	3,0	
Telekazán súlya	kg	35,8	38,2
Üres kazán súlya	kg	30,4	32,0
Elektromos csatlakozás	V/Hz	230 / 50	
Névleges teljesítményfelvétel	A	0,81	1,05
Beépített elektromos teljesítmény	W	85	130
Berendezés elektromos védelme	IP	X5D	
Az üzemi területre megengedett hőmérséklet tartomány	°C	-5 ÷ 40	
Az üzemi területre megengedett hőmérséklet tartomány rendelhető fagyvédelmi rendszer használata esetén (választható)	°C	-15 ÷ 40	
NO _x kibocsátási osztály	-	6	
*NO _x súlyozott G20	mg/kWh	32	47
Súlyozott CO kibocsátás G20	mg/kWh	19	25
*NO _x súlyozott G31	mg/kWh	38	45
Súlyozott CO kibocsátás G31	mg/kWh	26	32
A kazán típusa	-	B ₂₃ B _{23p} B ₃₃ B ₅₃ B _{53p} C ₁₃ C ₃₃ C ₄₃ C ₅₃ C ₆₃ C ₈₃ C ₉₃ C _{133X} C _{333X} C _{433X} C _{533X} C _{633X} C _{833X} C _{933X} C ₍₁₀₎₃ C ₍₁₂₎₃ C _{(10)33X} C _{(12)33X} C ₍₁₅₎₃ C _{(15)33X}	
Piac		HU	
Kategória		II2HY203P	

* A hatásfok és a súlyozott NO_x értékek az alsó fűtőértékre vonatkoznak.

A használati melegvíz teljesítményére vonatkozó értékek 2 bar dinamikus nyomás, 15°C-os hidegvíz hőmérséklet mellett érvényesek; az értékek közvetlenül a készülékből való kilépésre vonatkoznak, figyelembe véve, hogy a megjelölt értékek eléréséhez a vízhez hideg vizet kell keverni.

C₆₃-as típus esetében a berendezés a megvásárolt állapotban nem szerelhető be olyan konfigurációban, ahol pozitív nyomású gyűjtőkérményre csatlakozna.

A C₍₁₀₎₃ és C₍₁₂₎₃ konfigurációk csak eredeti, hitelesített elem esetén engedélyezettek.

A készülék C₍₁₀₎₃ vagy C₍₁₂₎₃ rendszerben történő üzemeltetésre alkalmas, kizárólag földgázellátással (2H és 2E kategória).

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

KEZELŐFELÜLET

SZERVIZESEKNEK

MŰSZAKI ADATOK



5.4 KOMBIKAZÁNOK MŰSZAKI PARAMÉTEREI (A 813/2013/EU RENDELET SZERINT).

Az alábbi táblázatokban szereplő hatásfok és NO_x értékek felső fűtőértékre vonatkoznak.

Modell	VICTRIX TERA V3 24 PLUSEU		
Kondenzációs kazán	IGEN		
Alacsony hőmérsékletű kazán	NEM		
B1 típusú kazán	NEM		
Kapcsolt helyiségfűtő berendezések	NEM		
Kombinált fűtőberendezés	NEM		
Névleges hőteljesítmény	P _n	24	kW
Fűtési szezonális energiahatékonyság:	η _s	94	%
Csak fűtő és kombinált fűtőberendezések: hasznos hőteljesítmény			
Névleges hőteljesítményen magas hőmérsékleten (*)	P ₄	24,0	kW
30%-os részterhelés esetén alacsony hőmérsékleten (**)	P ₁	8,0	kW
Csak fűtő és kombinált fűtőberendezések: hasznos hatásfok			
Névleges hőteljesítményen magas hőmérsékleten (*)	η ₄	88,1	%
30%-os részterhelés esetén alacsony hőmérsékleten (**)	η ₁	98,5	%
Villamos segédenergia-fogyasztás			
Teljes terhelés mellett	e _{l_max}	0,012	kW
Részterhelés mellett	e _{l_min}	0,007	kW
Készenléti módban	P _{SB}	0,002	kW
Egyéb elemek			
Készenléti hőveszteség	P _{stby}	0,054	kW
Gyújtóéghő energiafogyasztása	P _{ign}	0,000	kW
Nitrogénoxid kibocsátás	NO _x	28	mg/kWh
(*) A magas hőmérséklet 60°C-os visszatérő és 80°C-os előremenő hőmérsékletet jelent.			
(**) A kondenzációs Kazánok esetében az alacsony hőmérséklet 30°C-ot jelent és más készülékek esetében 50°C-os visszatérő hőmérsékletet jelent.			



Modell	VICTRIX TERA V3 35 PLUSEU		
Kondenzációs kazán	IGEN		
Alacsony hőmérsékletű kazán	NEM		
B1 típusú kazán	NEM		
Kapcsolt helyiségfűtő berendezések	NEM		
Kombinált fűtőberendezés	NEM		
Névleges hőteljesítmény	P_n	32	kW
Fűtési szezonális energiahatékonyság:	η_s	94	%
Csak fűtő és kombinált fűtőberendezések: hasznos hőteljesítmény			
Névleges hőteljesítményen magas hőmérsékleten (*)	P_4	32,0	kW
30%-os részterhelés esetén alacsony hőmérsékleten (**)	P_l	10,8	kW
Csak fűtő és kombinált fűtőberendezések: hasznos hatásfok			
Névleges hőteljesítményen magas hőmérsékleten (*)	η_4	88,3	%
30%-os részterhelés esetén alacsony hőmérsékleten (**)	η_l	98,6	%
Villamos segédenergia-fogyasztás			
Teljes terhelés mellett	$e_{l_{max}}$	0,022	kW
Részterhelés mellett	$e_{l_{min}}$	0,012	kW
Készenléti módban	P_{SB}	0,003	kW
Egyéb elemek			
Készenléti hővesztés	P_{stby}	0,052	kW
Gyújtóégő energiafogyasztása	P_{ign}	0,000	kW
Nitrogénoxid kibocsátás	NO_x	42	mg/kWh
(*) A magas hőmérséklet 60°C-os visszatérő és 80°C-os előremenő hőmérsékletet jelent.			
(**) A kondenzációs Kazánok esetében az alacsony hőmérséklet 30°C-ot jelent és más készülékek esetében 50°C-os visszatérő hőmérsékletet jelent.			

KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

KEZELŐFELÜLET

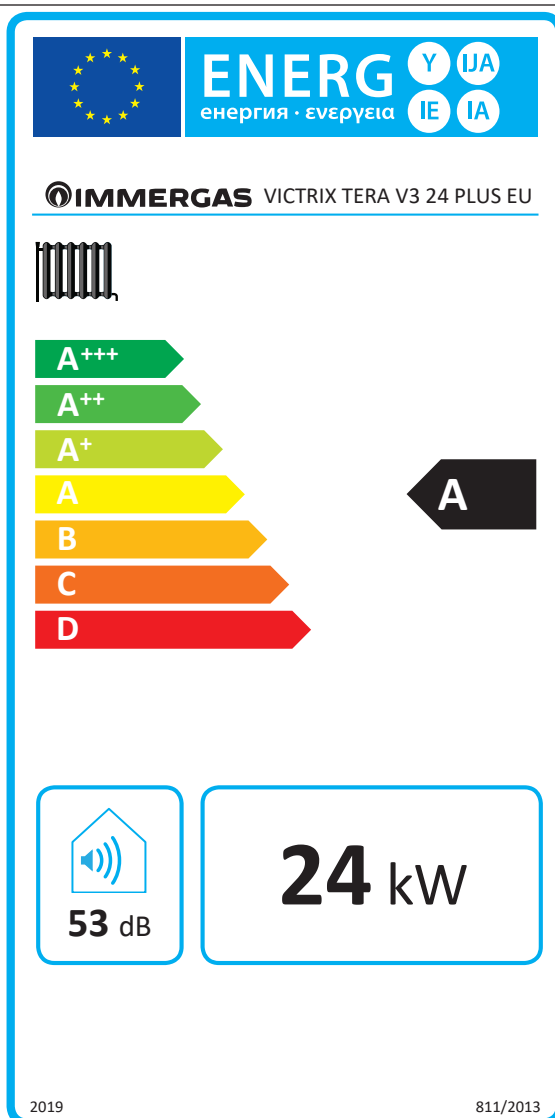
SZERVIZESEKNEK

MŰSZAKI ADATOK



5.5 KAZÁN MŰSZAKI ADATLAPJA (A 811/2013 RENDELET SZERINT)

Victrix Tera V3 24 Plus EU



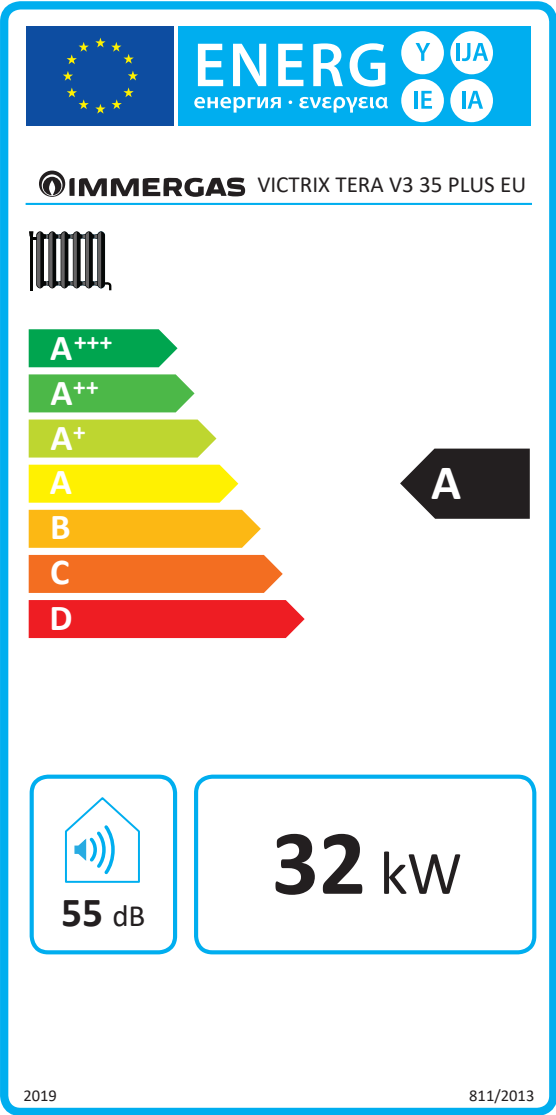
87

Paraméter		Érték
Éves energiaszükséglet fűtési funkcióban (QHE)	Gj	43
Környezeti fűtési szezonális hatásfok (ηs)	%	94

A készülék megfelelő telepítése érdekében tanulmányozza a jelen útmutató 1. fejezetét (a kivitelezőknek szól) és a telepítésre vonatkozó hatályos előírásokat.

A készülék megfelelő karbantartása érdekében tanulmányozza a jelen útmutató 3. fejezetét (a szervizeseknek szól), és végezze el a műveleteket a jelölt időközönként és módok szerint.





KIVITELEZŐKNEK

FELHASZNÁLÓKNAK

KEZELŐFELÜLET

SZERVIZESEKNEK

MŰSZAKI ADATOK

Paraméter		Érték
Éves energiaszükséglet fűtési funkcióban (QHE)	Gj	58
Környezeti fűtési szezonális hatásfok (ηs)	%	94

A készülék megfelelő telepítése érdekében tanulmányozza a jelen útmutató 1. fejezetét (a kivitelezőknek szól) és a telepítésre vonatkozó hatályos előírásokat.

A készülék megfelelő karbantartása érdekében tanulmányozza a jelen útmutató 3. fejezetét (a szervizeknek szól), és végezze el a műveleteket a jelölt időközönként és módok szerint.



5.6 A RENDSZER ADATLAPJÁNAK KITÖLTÉSI PARAMÉTEREI

Ha a jelen készülék felhasználásával komplex rendszert kíván kialakítani, használja az ábrákon szereplő vázlatokat (90 és 92 ábra).

A helyes összeállításhoz a megfelelő helyekre (a telefaxos áttekintő lapon (89 és 91 ábra) látható módon) be kell írni "Az áttekintő lap összeállításának paramétereit" és a "Az áttekintő lap egészségügyi csomagok összeállításának paramétereit" táblázatokban megadott értékeket.

A többi értéket pedig a rendszert alkotó elemek (pl. napkollektorok, kiegészítő hőszivattyúk, hőmérséklet szabályozók) műszaki adatai alapján kell megadni.

Használja a kártyát (90 ábra) a fűtési funkcióval kapcsolatos „készletekhez” (pl.: kazán + hőmérséklet szabályozás).

Használja a kártyát (92 ábra) a használati melegvíz tároló funkcióval kapcsolatos „készletekhez” (pl.: tároló tartályegységgel kombinálva) (pl.: kazán + napkollektor).

Minta a fűtés rendszerek rendszeradatainak kitöltéséhez

A kazán fűtési szezonális energiahatékonysága

1
"I" %

Hőmérséklet szabályozás
Hőmérséklet szabályzó
kártya

I. osztály = 1 %, II. osztály = 2 %,
III. osztály = 1,5 %, IV. osztály = 2 %,
V. osztály = 3 %, VI. osztály = 4 %,
VII. osztály = 3,5 %, VIII. osztály = 5 %,

2
+ " " %

Kiegészítő kazán
A kazán vezérlőpaneljéről

Fűtési szezonális
energiahatékonyság (%-ban)

3
(" " - "I") x 0,1 = ± " " %

Napkollektoros rendszer hozzájárulása

A napkollektor adattáblázatából

A kollektor
mérete (m²-ben)

A tartály
térfogata (m³-ben)

A kollektor
hatásfoka (%-ban)

A tartály
besorolása
A* = 0,95, A = 0,91,
B = 0,86, C = 0,83,
D-G = 0,81

4
("III" x " " + "IV" x " ") x (0,9 x (" " / 100) x " " = + " " %

Kiegészítő hőszivattyú
A hőszivattyú vezérlő
paneljéről

Fűtési szezonális
energiahatékonyság (%-ban)

5
(" " - "I") x "II" = + " " %

A napkollektoros rendszer és a kiegészítő hőszivattyú hozzájárulása

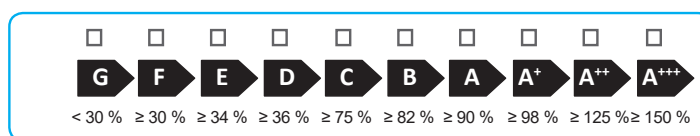
Válassza ki a
legalacsonyabb értéket

6
0,5 x "4" O 0,5 x "5" = - "6" %

A rendszer fűtési szezonális energiahatékonysága

7
" " %

A rendszer fűtési szezonális energiahatékonysági osztálya



A kazán és a kiegészítő hőszivattyú alacsony hőmérsékletű 35 °C-os hősugárzókkal vannak felszerelve?

7
A hőszivattyú vezérlő paneljéről " " + (50 x "II") = " " %

Előfordulhat, hogy a termékek összességének táblázatban feltüntetett energiahatékonysági értéke nem egyezik meg a telepítést követő tényleges energiahatékonysági értékkel, mert az energiahatékonyság mértékét, más egyéb tényezők is befolyásolják (pl. az elosztó rendszerben keletkező hővesztesség, a készülékek mérete és az épület jellemzői).

Paraméterek a rendszeradatlap kitöltéséhez

Paraméter	VICTRIX TERA V3 24 PLUS EU	VICTRIX TERA V3 35 PLUS EU
"I"	94	
"II"	*	
"III"	1,12	0,83
"IV"	0,44	0,33

*amennyiben a „rendszer” a kazán mellett egy kiegészítő hőszivattyút is tartalmaz, ezt a 811/2013/EU rendelet 5. számú táblázata alapján kell meghatározni. Ebben az esetben a kazán tekintendő a rendszer fő elemének.

A fűtésrendszerek rendszeradatainak táblázata.

A kazán fűtési szezonális energiahatékonysága 1 %

Hőmérséklet szabályozás
Hőmérséklet szabályzó kártya

I. osztály = 1 %, II. osztály = 2 %,
 III. osztály = 1,5 %, IV. osztály = 2 %,
 V. osztály = 3 %, VI. osztály = 4 %,
 VII. osztály = 3,5 %, VIII. osztály = 5 %.

+ 2 %

Kiegészítő kazán
A kazán vezérlőpaneljéről

Fűtési szezonális energiahatékonyság (%-ban)

(3 - 4) x 0,1 = ± 5 %

Napkollektoros rendszer hozzájárulása
A napkollektor adattáblázatából

A kollektor mérete (m²-ben)

A tartály térfogata (m³-ben)

A kollektor hatásfoka (%-ban)

A tartály besorolása
 A* = 0,95, A = 0,91,
 B = 0,86, C = 0,83,
 D-G = 0,81

(6 x 7 + 8 x 9) x (0,9 x (10 / 100) x 11) = + 12 %

Kiegészítő hőszivattyú
A hőszivattyú vezérlő paneljéről

Fűtési szezonális energiahatékonyság (%-ban)

(13 - 14) x 15 = + 16 %

A napkollektoros rendszer és a kiegészítő hőszivattyú hozzájárulása

Válassza ki a legalacsonyabb értéket 0,5 x 17 O 0,5 x 18 = - 19 %

A rendszer fűtési szezonális energiahatékonysága 20 %

A rendszer fűtési szezonális energiahatékonysági osztálya

GFEDCBAA⁺A⁺⁺A⁺⁺⁺

< 30 %≥ 30 %≥ 34 %≥ 36 %≥ 75 %≥ 82 %≥ 90 %≥ 98 %≥ 125 %≥ 150 %

A kazán és a kiegészítő hőszivattyú alacsony hőmérsékletű 35 °C-os hősugárzókkal vannak felszerelve?
A hőszivattyú vezérlő paneljéről

+ (50 x 21) = 22 %

Előfordulhat, hogy a termékek összességének táblázatban feltüntetett energiahatékonysági értéke nem egyezik meg a telepítést követő tényleges energiahatékonysági értékkel, mert az energiahatékonyság mértékét, más egyéb tényezők is befolyásolják (pl. az elosztó rendszerben keletkező hővesztesség, a készülékek mérete és az épület jellemzői).



Minta a használati melegvíz rendszerek rendszeradatainak kitöltéséhez

A kombinált kazán vízmelegítési energiahatékonysága

¹
 %

Bejelentett terhelési profil:

Napkollektoros rendszer hozzájárulása

A napkollektor adattáblázatából

Villamos
segédenergia

 $(1,1 \times \text{'I'} - 10\%) \times \text{'II'} - \text{'III'} - \text{'I'} = + \text{² } \text{} \%$

A rendszer vízmelegítési energiahatékonysága átlagos éghajlati viszonyok között

³
 %

A rendszer energiahatékonysági osztálya átlagos éghajlati viszonyok között

	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐
	G	F	E	D	C	B	A	A ⁺	A ⁺⁺	A ⁺⁺⁺
☐ M	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 33 %	≥ 36 %	≥ 39 %	≥ 65 %	≥ 100 %	≥ 130 %	≥ 163 %
☐ L	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 34 %	≥ 37 %	≥ 50 %	≥ 75 %	≥ 115 %	≥ 150 %	≥ 188 %
☐ XL	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 35 %	≥ 38 %	≥ 55 %	≥ 80 %	≥ 123 %	≥ 160 %	≥ 200 %
☐ XXL	< 28 %	≥ 28 %	≥ 32 %	≥ 36 %	≥ 40 %	≥ 60 %	≥ 85 %	≥ 131 %	≥ 170 %	≥ 213 %

A rendszer vízmelegítési energiahatékonysága melegebb vagy hidegebb éghajlati viszonyok között

Hidegebb: ³ - 0,2 x ² = %

Melegebb: ³ + 0,4 x ² = %

Előfordulhat, hogy a termékek összességének táblázatban feltüntetett energiahatékonysági értéke nem egyezik meg a telepítést követő tényleges energiahatékonysági értékkel, mert az energiahatékonyság mértékét, más egyéb tényezők is befolyásolják (pl. az elosztó rendszerben keletkező hővesztés, a készülékek mérete és az épület jellemzői).

Paraméterek a fűtés rendszerek adatainak kitöltéséhez

Paraméter	VICTRIX TERA V3 24 PLUS EU	VICTRIX TERA V3 35 PLUS EU
"I"		-
"II"		*
"III"		*

* a 811/2013/EU rendelet és az Európai Tanács 207/2014 sz. közleményében szereplő átmeneti számítási módszerek szerint meghatározandó érték.

A használati melegvíz rendszerek táblázata.

A kombinált kazán vízmelegítési energiahatékonysága

1
 %

Bejelentett terhelési profil:

Napkollektoros rendszer hozzájárulása

A napkollektor adattáblázatából

Villamos
segédenergia

(1,1 x - 10 %) x - = + **2** %

A rendszer vízmelegítési energiahatékonysága átlagos
éghajlati viszonyok között

3
 %

A rendszer energiahatékonysági osztálya átlagos éghajlati viszonyok között

	G	F	E	D	C	B	A	A ⁺	A ⁺⁺	A ⁺⁺⁺
☐ M	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 33 %	≥ 36 %	≥ 39 %	≥ 65 %	≥ 100 %	≥ 130 %	≥ 163 %
☐ L	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 34 %	≥ 37 %	≥ 50 %	≥ 75 %	≥ 115 %	≥ 150 %	≥ 188 %
☐ XL	< 27 %	≥ 27 %	≥ 30 %	≥ 35 %	≥ 38 %	≥ 55 %	≥ 80 %	≥ 123 %	≥ 160 %	≥ 200 %
☐ XXL	< 28 %	≥ 28 %	≥ 32 %	≥ 36 %	≥ 40 %	≥ 60 %	≥ 85 %	≥ 131 %	≥ 170 %	≥ 213 %

A rendszer vízmelegítési energiahatékonysága melegebb vagy hidegebb éghajlati viszonyok között

Hidegebb: **3** - 0,2 x **2** = %

Melegebb: **3** + 0,4 x **2** = %

Előfordulhat, hogy a termékek összességének táblázatban feltüntetett energiahatékonysági értéke nem egyezik meg a telepítést követő tényleges energiahatékonysági értékkel, mert az energiahatékonyság mértékét, más egyéb tényezők is befolyásolják (pl. az elosztó rendszerben keletkező hőveszteség, a készülékek mérete és az épület jellemzői).



Immergas S.p.A.
42041 Brescello (RE) - Italy
Tel. 0522.689011
immergas.com



IMMERGAS
IMMERGASSPA-ITALY
CERTIFIED COMPANY
UNI EN ISO 9001:2015

Design, manufacture and post-sale
assistance of gas boilers, gas water heaters
and related accessories

Cod. 1.051308HUN - rev. ST.009198/000 - 01/26



This instruction booklet is made of
ecological paper.

